Rechazo soviético

MOSCU, 13. (UP). — El gobierno soviético rechazó hoy el nuevo intento de unir el plan Repacki, que tiene por fin crear en la Europa Central una zona desatomizada, con el problema de la unificación de Alemania.

EL BIEN PUBLICO

Victoria laborista

GLASGOW, 13. (UP). — El partido Laborista ganó hoy otra victoria en una elección parcial y arrebató al partido Conservador del primer ministro Harold Mac Millan un puesto del distrito de Glasgow. La Sta. Mary McAlister, obtuvo la victoria al lograr 10.210 votos

Año LXXX — Nº 24.353 — Montevideo, viernes 14 de marzo de 1958. — Redacción y Administración: Ciudadela 1469. Tel. 8 09 06 - 8 09 96. — Edición de 12 páginas en dos secciones

SE NIEGAN A TRABAJAR LOS BANCARIOS ARGENTINOS

BUENOS AIRES, MARZO 13 (UP). — Los Bancos de la Argentina volvieron hoy a estar cerrados para el público y los indicios son que no reabrirán hasta la semana próxima en vista del sesgo sensacional tomado por la huelga bancaria.

Los periodistas calcularon que ayer fueron detenidos unos 1.200 hombres por la infantería de marina y la policía federal, pero el sindicato sostiene que fueron tomados presos cerca de 3.000.

La decisión de mantener cerrados los bancos coincidió con la convocatoria del gobierno a 90 sindicatos para que se reunan el 25 de este mes en una conferencia en la que se hara un nuevo esfuerzo para devolver la confederacion general del trabajo (CGT) a los obreros. Una tentativa previa fracaso el 6 de setiembre del año pasado cuando muchos sindicatos se retiraron del congreso después de varias sesiones agitadas y lo dejaron sin quorum.

Los noventa sindicatos son aquellos para los cuales se eligieron nuevas autoridades después de la revolución de 1955.

Quiza no participen en la conferencia los sindicatos cuyos asuntos están todavía a cargo de interventores del gobierno. Ellos son los de empleados bancarios, obreros de la industria textil, obreros metalurgicos, obreros tranviarios y de transportes de la municipalidad, panaderos, musicos y obreros de obras sanitarias.

El presidente, general Pedro E. Aramburu, convoco anoche repentinamente en la Casa Rosada a la Junta Militar, después de terminar la operación de tres horas de la policía e infantería de marina contra los empleados bancarios.

El jefe de la Casa Militar de la presidencia, capitan de navío, Francisco Manrique, declaro más tarde que la huelga era de insiración política, y que era de lamentar que "tan buen sindicato como el de los empleados bancarios, fuese usado como instrumento.

Agregó que el gobierno mantendra la orden de movilización "aunque haya que cerrar todos los Bancos".

Manrique formulo esas declaraciones al terminar la reunión ministerial en la casa de gobierno a la que asistieron los ministros militares, los del interior y hacienda, los jefes de organismos de seguridad y el contraalmirante Pedro Favaron, comandante general de Infantería de Marina, a cargo de las fuerzas de movilización de los bancarios.

El capitán Manrique aclaró que los detenidos se hallan en condiciones de arrestados militares', y que pese al desagrado que el cumplimiento de tales medidas causa a las fuerzas armadas, estas las aplicaran para respetar el compromiso de que el gobierno ha de ser entregado el primero de mayo al presidente electo, Dr. Arturo Frondizi.

Los empleados bancarios detenidos son llevados a cuarteles donde se les corta el cabello a la usanza militar y se les somete a los habituales ejercicios y trabajos propios de los cuarteles. En Cordoba prácticamente el personal de todos los Bancos de la ciudad están alojados en cuarteles militares, pero anoche se permitió que sus parientes los visitasen.

Los dirigentes del sindicato encarecieron hoy a los empleados que vuelvan a su tareas vistiendo ropas viejas adecuadas para la vida de los cuarteles y que continuen con sus tacticas de brazos cruzados.

Dos delegados bancarios se entrevistaron anoche durante diez minutos con el Dr. Frondizi . Cuando los delegados se retiraron de la entrevista se les pregunto cual había sido el objeto de ella, pero se limitaron a responder "No tenemos nada que informar.

Ayer fueron detenidos durante las operaciones en el barrio de los Bancos varios periodistas, fotografos y camarografos, pero se les puso en libertad después de algunas horas de detención. Cuando un fotografo trató de fotografiar un ómnibus lleno de empleados bancarios detenidos colocándose frente al vehiculo varios de los empleados escaparon pero volvieron poco después al ómnibus cuando se hizo fuego al aire con una ametralladora.

La convocatoria para hallar los medios de devolver la CFT a los obreros se debe al hecho de que el movimiento laboral argentino esta ahora dividido en dos campos.

Uno es llamado usualmente "Los 32 sindicatos', es en gran parte oficialista y dirigido por socialistas o radicales. El otro es conocido por "Los 62 sindicatos', y su dirección esta en parte en manos de comunistas y en parte de peronistas.

El primero sostiene tener 1.700.000 del total de 2.400.000 de la CGT. Sin embargo cuando era obligatorio pertenecer a la CGT ese total era de 1.000.000 por lo tanto hay alrededor de 1.600.000 obreros cuya filiación política se desconoce.

En los medios políticos se dijo que "Los 62 sindicatos', harán oídos sordos a la convocatoria para la conferencia del 25 de Marzo, pues, según se dice, piensa que por haber ayudado al candidato triunfante, Dr. Arturo Frondizi, en las elecciones del 23 de febrero, el problema de la CGT debe serle confiado después que asuma el poder.

Dentro de cada sindicato se libra intensa lucha entre dirigentes comunistas, peronistas y democráticos para lograr o impedir, con fines políticos la escisión del grupo sindical mayor.

Los peronistas en particular están haciendo un esfuerzo a fondo para controlar los sindicatos, pues no tienen voz en el congreso de la nación a pesar de los 1.400.000 votos que dieron a Frondizi por razones de conveniencia política.

QUEJA DE LOS MUSULMANES CONTRA ESTADOS UNIDOS

GULIMIN (Marruecos), marzo 13. (UP). — El jeque Mahomet El Aghdaf acusó hoy a los Estados Unidos de haber suministrado los aviones y bombas usados por las fuerzas militares españolas y francesas para desalojar de sus viviendas a los musulmanes del desierto de Sahara.

Según las autoridades marroquíes, el jeque, anciano jefe de una numerosa cabila del Sahara y uno de los más respetados portavoces de los miles de refugiados musulmanes acampados en las afueras de esto poblado limítrofe entre el desierto y el territorio español de Ifni, enclavado en Marruecos, fue delegado del sultán de Marruecos en las zonas del Sahara bajo la administración española.

Achacando los ataques, como muchos de los refugiados, a las tropas españolas y francesas, El Aghdaf dijo a un grupo de periodistas internacionales traídos aquí por el gobierno de Rabat para ver a los refugiados, que no hay razón "para efectuar contra el pueblo del Sahara ataques, para los cuales Norteamérica suministró los aviones".

La afluencia de refugiados es síntoma, según fuentes marroquíes, del descontento con el régimen francés y español en los territorios del Sahara que Marruecos declara le pertenecen legítimamente. Los refugiados tienen aspecto cansado y visten andrajosamente. Pero no se les ven señales de la represión militar de que muchos dicen ser víctimas.

Mujeres, ancianos y niños, que viven en tiendas de campaña, reciben alimentos de las tropas del ejército marroquí encargadas de auxiliarlos.

El super caid de Gulimin, Abberraman Ziade, dijo que se espera la pronta llegada de unidades de la Cruz Roja Internacional para atender a 15.000 fugitivos llegados de los territorios del Sahara y de Ifni desde que Francia y España intensificaron recientemente su campaña en ellos. Manifestó también que los vuelos españoles sobre el sector de Gulimin cesaron hace unos 10 días, a la llegada de refuerzos del ejército marroquí con dos escuadrones blindados para hacer frente a "cualquier eventualidad", según declaró el gobierno de Rabat, en la frontera de Ifni teatro de las hostilidades.

PROHIBEN MANIFESTACIONES EN CUBA

LA HABANA, 13 (UP). — Un alto funcionario del gobierno escapó esta mañana con vida de una tentativa de asesinato en La Habana Raúl Menocal, que fue ministro de Comercio hasta la reorganización gubernamental de la semana pasada, escapó ileso, cuando, viajando en su automóvil, fue agredido a tiros por un desconocido. Su secretario, sin embargo, resultó herido

Menocal acababa de abandonar su residencia cuando ocurrió el atentado. Según la policía, el atacante tomó un automóvil de alquiler en la esquina de las calles Línea y C, en el Vedado, y estuvo sentado en su interior hasta que el vehículo de Menocal se detuvo ante una señal del tránsito. El desconocido entonces ordenó al chófer que echase a andar y disparó varias veces contra el vehículo de Menocal. Luego ordena al chófer de detener la marcha del auto de su proyectada víctima, pero este se negó y el desconocido saltó entonces del coche y huyó.

La policía rodeó la manzana e inició inmediatamente una búsqueda casa por casa.

Menocal es una figura política estrechamente ligada al presidente Fulgencio Batista. Fue ministro de Comercio durante tres años, hasta la reorganización de la semana anterior, cuyo propósito fue facilitar la solución pacífica de la actual crisis política. Además, Menocal fue candidato derrotado en las elecciones de alcalde de La Habana en 1946.

En otro caso de terrorismo, simpatizantes del dirigente rebelde Fidel Castro, penetraron en el nuevo hotel Havana-Hilton, cuya inauguración está señalada para el día 19, y rociaron con gasolina su cabaret, al que incendiaron, y luego escaparon. Los guardias del lugar apagaron las llamas, pero los daños fueron calculados en 25.000 dólares.

La Habana da hoy la sensación de calma, en el primer aniversario del ataque del año pasado al palacio presidencial, que terminó con la muerte de más de 40 personas, en su mayoría estudiantes. Sin embargo, una persona resultó herida en un intento de manifestación durante una misa de requiem por los muertos en esa fecha. La misa se celebraba en la Iglesia del Sagrado Corazón. También hubo misas en otras dos Iglesias, pero no ocurrieron desórdenes. Fuertes contingentes policiales montaron guardia en el exterior de los templos. Pero no trataron de intervenir. Cientos de mujeres vestidas de luto asistieron a las Misas mientras otras fuerzas de la policía rodeaban la zona de las Iglesias para impedir cualquier demostración

Los estudiantes han prometido realizar manifestaciones esta tarde en un lugar próximo a la universidad de La Habana donde José Echevarría, presidente de la Federación Estudiantil Universitaria, fue muerto a tiros en un amago diversionista realizado al mismo tiempo que el asalto al palacio. Sin embargo, la policía anunció que no se permitirá manifestación alguna, y que cualquier intento de realizarla será enérgicamente reprimido.

Mientras tanto, el nuevo gabinete designado por el presidente Batista entró hoy en funciones oficialmente. Este gabinete reemplazó al gobierno provisional que renunció cuando el primer mandatario impuso una nueva suspensión de las garantías constitucionales, que es la séptima en 18 meses

Una declaración leída por el primer ministro, Gonzalo Guell, dice que el nuevo gobierno considera "un deber y un honor cooperar con el presidente Batista en la tarea de mantener el orden, un estado legal y el respeto a la ciudadanía.... y fomentar un estado de opinión pública que conduzca a la celebración de elecciones inobjetables en las cuales el pueblo pueda realmente elegir en las urnas el gobierno que desea, de acuerdo con la constitución y las leyes".

No se ha dado declaración oficial alguna sobre si se celebrarán las elecciones señaladas para el primero de junio. Se tiene entendido que el presidente Batista anteriormente dió a la comisión de paz designada por la Iglesia la seguridad de que él dispondría el aplazamiento de los comicios hasta noviembre para ayudar a ese grupo en su labor de conciliación

La declaración dada hoy por el gabinete dice sencillamente que la suspensión de las garantías era "necesaria para restablecer la tranquilidad y la concordia en el hogar cubano, impedir la acción destructiva de la violencia y mantener la autoridad y el orden social".

El gabinete también dijo que el nuevo gobierno se esforzará "por poner fin al temor, restablecer la confianza socavada por los agitadores, proteger la vida, garantizar las propiedades y la familia y asegurar el desarrollo normal de la república"

Los periódicos aparecieron hoy sin noticias de carácter político alguno. Los matutinos publicaron solamente las declaraciones oficiales del gobierno

Las columnas destinadas normalmente a los comentarios políticos y las caricaturas políticas, fueron eliminadas.

PROTESTA DE LA S.I.P.

WASHINGTON, 13 (UP). — La Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) denuncia hoy el restablecimiento de la censura en Cuba por el gobierno del general Fulgencio Batista, y exhorta a mas de 600 publicaciones del hemisferio afiliadas a la sociedad a solidarizar a la opinión pública con las protestas contra la medida.

En una declaración expedida en esta capital, la SIP invita a sus miembros a apoyar a los periódicos y otras publicaciones de Cuba que sufren los efectos de la censura; acusa al gobierno Batista de utilizar sus facilidades y ejercer presión contra las estaciones de Radio y televisión para degradar a estos medios de información libre, que se oponen a la censura; y afirma que se hará responsable al gobierno Batista de todo perjuicio o daño que se inflija a los editores o sus propiedades a consecuencia de las acciones del gobierno

La declaración fue expedida en Washington por John T. O'Rourke, presidente de la SIP, después de recibir un informe directo de Jules Dubois, presidente de la Comisión de Libertad de Prensa de la organización, que se trasladó anoche de los Estados Unidos a La Habana en avión para conferenciar con los periódicos de la capital cubana miembros de la SIP y observar por sí mismo la instalación de censores, acompañados de policía, en sus redacciones.

Hablando en nombre de la SIP, O'Rourke dice:

"Una resolución adoptada unánimemente en la reunión de la SIP en Washington en octubre último declara que el gobierno del general Fulgencia Batista no se democrático porque no respeta ni hace respetar la libertad de prensa. El 27 de enero, cediendo ante la presión norteamericana y periodística, Batista levantó la censura de prensa

"Ayer restableció la censura y suspendió las garantías constitucionales por 45 días. La razón principal de la suspensión de garantías es que un juez especial decretó la prisión en una fortaleza de La Habana, sin fianza, de dos de los propios funcionarios de confianza de Batista acusados de torturar y asesinar presos. El gobierno anuló la causa judicial, se retiró esta de la jurisdicción de los tribunales ordinarios y se entregó a la del ejército, donde aún se encuentra.

"La censura de prensa y radio es rígida y abarca todos los periódicos y revistas, así como todos los despachos y la correspondencia

"Los censores fueron instalados en los periódicos y las revistas en la tarde de ayer, escoltados por la policía.

"Las vidas y las propiedades de los periódicos y revistas independientes están hoy en peligro en ese país. La prueba de ésto se manifiesta en el hecho de que los programas oficiales de radio y televisión del gobierno han recibido órdenes de mantener una incesanté campaña de amenaza y difamación contra los ciudadanos cuyas publicaciones son miembros de la SIP. La campaña es semejante a otras de ocasiones anteriores que fueron precedidas de agresión y asesinato de los amenazados

"La SIP denuncia estas tácticas y declara que nuestra organización mantendrá una vigilancia especial sobre esta situación, y que el gobierno del general Batista será hecho responsable de todo daño que sufra cualquiera de estos periodistas o perjuicio voluntario causado a sus propiedades".

Oficiales de la armada francesa estudian el lanzamiento de proyectiles dirigidos, en el nuevo centro de pruebas de la isla Levante, como parte de un plan designado con el nombre convencional de "Maruca". (Foto Paris Match. Derechos reservados en el Uruguay por EL BIEN PUBLICO).

ALKMIN ANUNCIO QUE NO RENUNCIARA

RIO DE JANEIRO, marzo 13. (UP). — El Ministro de Hacienda, José M. Alkmin, desmintió categóricamente anoche que tuviese el propósito de renunciar debido a las enérgicas críticas que se le han formulado a su política financiera fiscal. Durante el día de ayer circularon rumores, después de una reunión de Alkmin con el Presidente Juscelino Kubitschek en el sentido de que el Ministro había ofrecido renunciar.

Alkmin dijo que la entrevista fué la semanal de rutina y que nada tenía que ver con la aguda baja que sufrió el Cruceiro en el mercado local con la baja de las cotizaciones del café en el mercado neoyorkino.

Ayer el Cruceiro llegó a su más baja cotización —112,50 por dólar,— y esta mañana abrió algo más firme, a 109.50. Ayer también, los precios de futuros del café Santos bajaron 200 puntos en Nueva York.

Simultáneamente con la declaración de Alkmin, el ministro de guerra, general Henrique Teixeira Lott, desmintió las versiones de que los jefes militares estuviesen preparando un pronunciamiento sobre asuntos económicos y sociales.

Teixeira Lott dijo que tales versiones "carecen de fundamento, al igual que muchos otros rumores destinados a confundir a la opinión pública".

Alkmin defendió la política cafetera del gobierno en declaraciones que formuló anoche en un programa de televisión. Dijo que el gobierno se vió obligado, debido a la abundancia de la cosecha de este año, a comprar y acumular café.

Añadió que Brasil no busca forzar el alza de los precios a niveles exagerados, sino que trata de evitar las fluctuaciones agudas. Dijo: "Si pudiéramos tener la seguridad de que mayores ventas compensarían la baja de precios, todo estaría bien. Pero el aumento de las ofertas sirve para contraer en lugar de estimular el mercado. Los importadores alarmados compran con cautela por el temor de encontrarse con fuertes existencias en el caso de una caída de precios".

El ministro de hacienda volvió a culpar "a los fríos y calculadores especuladores" de tentativas de crear pánico entre los compradores. Citó al efecto editoriales de diarios neoyorkinos diciendo que se habían dejado influenciar por esa campaña. "Esta repulsiva actividad — dijo — está perjudicando gravemente al Brasil".

Alkmin acusó también a "politicos inescrupulosos... que fracasaron en el abortado golpe de 1955", de volver al ataque dando su apoyo a esos especuladores.

En cuanto a los rumores de reforma monetaria, Alkmin preguntó: ¿Qué reforma? Esa gente quiere la ruina de la nación. Una reforma monetaria colocaría al gobierno en posición de alterar el mercado en momentos en que ya está perturbado por los especuladores que solo piensan en sus propios intereses".

Alkmin dijo que el público norteamericano —Estados Unidos es el mayor consumidor de café brasileño — no considera excesivos los actuales precios del café. "Hace cuatro años —recordó— hubo una intensa campaña en Estados Unidos contra el alza de los precios del producto. En los últimos dos años la campaña ha desaparecido porque los precios han bajado".

Agregó que el gobierno ha comprado cuatro millones de sacos de café para cumplir con el acuerdo de México sobre retención de exportaciones. Esa cifra se añade a los 3.800.000 sacos comprados durante el régimen anterior, en el que era ministro de hacienda Eugenio Gudin.

Este criticó hace algunos días el programa cafetero diciendo que es el responsable del alza de la cotización del dólar, y predijo que pronto la Unidad Monetaria Brasileña llegaría a 120 por dólar.

DISOLVERA GRONCHI LAS CAMARAS

ROMA, marzo 13 (UP). — El presidente Giovanni Gronchi disolverá la Cámara de Diputados probablemente el lunes o el martes. Acaso haga lo mismo también con el Senado. Oficialmente no se ha dicho nada pero todo parece indicar que la disolución tendrá lugar a comienzos de la semana próxima. La ley dispone que debe transcurrir un plazo de 63 a 70 días entre la disolución del Parlamento y la celebración de elecciones.

Si Groncyi disuelve las camaras la sema proxima, las elecciones se celebraran, por lo tanto, hacia fines de Mayo.

Tanto la Camara Baja como el Senado terminarán las labores que tenían pendientes este fin de semana.

El Primer Ministro, Adone Zoli, dió a entender ayer que las camaras pueden duspender indefinidamente sus sesiones el sábado. Oficialmente se dijo que las Camaras tendrán que suspender las sesiones porque 36 legisladores saldra de Roma para asistir a la Asamblea Europea de Estrasburgo.

El gabinete se reunira seguramente un día de la dsolución de las Camaras para llegar a un acuerdo sobre la fecha en que se celebraran las elecciones.

El periodo de los diputados expira en junio pero los miembros del partido cristiano - democrata han estado pidiendo a Gronchi la disolución antes de la llegada del verano para que las elecciones no se celebren en poca de calor, ya que este reduce el número de los votantes, lo cual perjudica a los candidatis de este partido.

El periodo de los senadores termina al año aisguiente pero los cristiano- democratas quieren que Gronchi lo disuelva tambin porque se halla tan dividio como la Camara Baja.

INCIDENTES EN VENEZUELA

ROMA, 13 (UP) — El subsecretario de Relaciones Exteriores Carmine de Martino restó trascendencia a los recientes incidentes anti italianos registrados en Venezuela antes y después del derrocamiento del dictador Pérez Jiménez.

Hablando en la Cámara de Diputados, de Martino elogió hoy la actitud tomada por los representantes diplomáticos italianos en Caracas que, dijo, "contuvieron" algunos indicios de dificultdad recorriendo el interior del país

Señaló que las informaciones de que los italianos escapan del país son 'groseramente exageradas" y añadió que suman mil personas, todas las cuales habían recibido ayuda especial.

Dijo también que las informaciones de que el embajador italiano en Caracas, Justo Giusti del Giardino, había ofrecido asilo a miembros del régiman del general Pérez Jiménez. "son pura invención"

Más adelante expresó: "Los representantes diplomáticos italianos investigan todavía la anunciada muerte de nueve italianos presuntamente muertos por la policía de Venezuela antes de los levantamientos. Hay que señalar que el gobierno de Pérez Jiménez siempre negó que hubiera italianos encarcelados y que jamás había dado los nombres de las víctimas".

El De Martino leyó un informe recibido de los funcionarios consulares italianos en Venezuela que recientemente habían recorrido el interior. Informan que recogieron "impresiones tranquilizadoras y pasaron ciertas situaciones que amenazaban empeorar".

A continuación el subsecretario expresó el agradecimiento de Italia al nuevo gobierno venezolano "Por la acción que emprendió tan rápidamente en favor de los italianos", y agradeció a los estudiantes y al pueblo por la "simpatía mostrada a los trabajadores extranjeros que viven en Venezuela".

Por último respondió a una pregunta escrita del diputado comunista Giulino Spallone, que quería información sobre un italiano presuntamente muerto por la policía venezolana.

Dijo el subsecretario "Spallone y los miembros de su partido están muy interesados en la suerte de nueve italianos, pero no muestran preocupación por la suerte de docenas de millares de italianos que desaparecieron como prisionesros de guerra de los rusos".

DESMIENTEN QUE HAYA HABIDO CHOQUES ARMADOS EN ORURO

LA PAZ, marzo 13. (UP). — El Ministro de Gobierno (Interior), José Cuadros Quiroga ridiculizó las versiones que han circulado en el exterior asegurando que ha habido choques armados en Oruro.

Dijo que tal versión "es completamente falsa, pués no ha habido choques armados en ningún sector de Bolivia".

Agregó que lo que ocurre es que "algunos extremistas, propalan desde la radio de San José (en Oruro) noticias que algunos corresponsales retrasmiten al exterior, sin comprobarlas".

Los extremistas de San José dijeron el lunes que el régimiento "Pérez", de guarnición en Oruro, había atacado una mina con morteros. Esto es fruto de una imaginación tropical. El gobierno, más bien, ha instruído a tropas y milicia de no cometer provocaciones, y mantener tranquilidad y serenidad".

Aseguró el ministro que reina completa calma en todo el país, y que el gobierno considera un fracaso la huelga decretada por la Federación Minera que encabeza Juan Lechín.

Señaló Cuadros Quiroga que el gobierno sigue recibiendo adhesiones de los trabajadores de las minas, contandose entre las recibidas hoy las de Huanuni, Telemayo, Milluni, y minas privadas.

Se estrelló en San Pablo un avión uruguayo: 6 muertos

Nuevo y grave accidente aéreo enluta las alas uruguayas. Un avión militar se accidentó ayer en Sao Paulo (Brasil). y seis tripulantes perdieron la vida en la terrible catástrofe.

Lo alejado del lugar del accidente, el que parece se tiene acceso sólo con helicópteros de acuerdo a informaciones que nos llegan en momentos de cerrar nuestra edición, impiden a las autoridades brasileñas poder llegar hasta los restos del avión uruguayo. Se sabe, eso sí, que sus seis tripulantes perecieron carbonizados y que sus restos, a consecuencia de la acción de las llamas, resulta difícil poder identificarlos.

La versión de nuestra Agencia U. P. al respecto, dice lo siguiente:

SAO PAULO, 13. (UP). — Seis personas perdieron la vida cuando el avión PPAFAU, de la Fuerza Aérea Uruguaya, chocó con cables de alta tensión.

El aparato, que volaba en medio de densa niebla de la sierra hacia el mar, siguiendo la vía Anchieta entre Sao Paulo y Santos, embistió los cables de las instalaciones del oleoducto. a la altura del kilómetro 41 de la carretera. El avión se incendió y cayó roto en tres partes en un hondo valle.

Sus pilotos eran los capitanes Juan Borga y Gabriel Sigilito. A bordo viajaban otras cuatro personas a las que no ha sido posible identificar hasta el momento porque sus restos están completamente carbonizados.

(N. de R.) Siendo la hora 1 y 40 de la madrugada de hoy la Inspección General de la Fuerza Aérea de nuestro país dió a la prensa el siguiente comunicado oficial:

"En las primeras horas de la noche las autoridades del Centro de Control de Tráfico Aéreo de San Pablo comunicaron al Centro Central Carrasco que el Avión AT-11 Nº 100 perteneciente a la Fuerza Aérea Uruguaya se había accidentado sobre la ruta Santos - San Pablo resultando completamente destrozado y pereciendo la totalidad de los ocupantes.

En virtud de que hasta el momento no se ha recibido comunicación oficial de las autoridades pertinentes la Fuerza Aérea Uruguaya ha solicitado telegráficamente la colaboración de la Fuerza Aérea Brasileña para que tome inicialmente a su cargo las tareas de rescate y recolección de todas las informaciones necesarias para la sustanciación del sumario de rigor.

El avión AT-11 Nº 100 había salido en horas de la mañana de la Base Aérea Nº 1, con asiento en el Aeropuerto Nacional de Carrasco y cumplía una misión de transporte a la Ciudad de San Pablo siguiendo la ruta Carrasco - Porto Alegre - Florianópolis - Santos - San Pablo. La tripulación estaba formada por el Capitán Juan A. Borba, (Piloto), Teniente 1º Marrey Hernández (Co-piloto), Sargento (TEA) Angel Valdez (Radio Telegrafista), y Sargento (TEA) Evo Correa (Mecánico).

Viajaban como pasajeros los Capitanes Don Oscar M. Musto y Gabriel Sigillito, quienes se trasladabn a la Escuela de Táctica Aérea que posee la Fuerza Aérea Brasileña en San Pablo con la finalidad de realizar cursos en esa especialidad usufructuando becas ofrecidas por dicho país y a las que se habían hecho acreedores luego de triunfar en los Concursos de Oposición correspondientes.

En el día de hoy saldrá para el lugar del accidente un avión de transporte de la Fuerza Aérea Uruguaya a fin de transportar los restos a nuestro país.

RICHARD M. NIXON HARA UNA VISITA A AMERICA

WASHINGTON, marzo 13. (UP). — La Casa Blanca ha anunciado oficialmente que el vicepresidente Richard M. Nixon iniciará el 27 de abril una visita de dos semanas a América del Sur. Nixon representará al presidente Eisenhower en la ceremonia de toma de posesión del nuevo presidente de la Argentina, Dr. Arturo Frondizi, el primero de mayo.

El secretario de Prensa de la Casa Blanca, James C. Hagerty, dijo que el itinerario que seguirá Nixon será anunciado más adelante.

Su viaje terminará alrededor del diez de mayo, y no excluye para fecha posterior la proyectada visita del vicepresidente a Europa. Dijo Hagerty que ese viaje "está en estudio", pero que aún no se ha tomado decisión al respecto.

El vicepresidente irá a Buenos Aires y demás ciudades que visite acompañado de su esposa..

El presidente Eisenhower, dijo Hagerty, ha lamentado que la visita oficial a Estados Unidos del presidente de Chile, general Carlos Ibáñez, que se iniciará el 29 de abril, le impida aceptar la invitación del gobierno argentino para asistir a la ceremonia de transmisión del mando presidencial en la Argentina.

Por esta razón, añadió el secretario de Prensa, Eisenhower designó a Nixon para que le represente en ese acto.

TUNEZ AMENAZA SEPARARSE DEL CAMPO OCCIDENTAL

TUNEZ, marzo 13. (UP). — El presidente Habib Burguiba previno hoy a Estados Unidos y Gran Bretaña que si no apoyan su disputa con Francia correrán el riesgo de que Túnez abandone el campo occidental. Les dió plazo hasta el jueves 20, si es que, como él, "desean impedir que los ojos tunecinos se vuelvan al bloque comunista u otros países".

El 20 de marzo se cumplirá el segundo aniversario de la independencia tunecina de Francia.

"La hora de decidirse ha sonado para todos —dijo en su mensaje semanal por radio a la nación—. Soy uno de los que desde un principio tenían confianza en el mundo libre Pero si no podemos conseguir apoyo de Occidente, me veré obligado a decir que hice un error."

Burguiba ha dejado sin efecto las fiestas para celebrar el segundo aniversario. "Hoy —dijo— no estamos más convencidos de nuestra independencia real. La posición de Estados Unidos es incompatible con su política No coincidió con Dulles, porque al apoyar a las naciones débiles y su dignidad no debilita a Francia."

No obstante los términos enérgicos que empleó, Burguiba cedió en sus exigencias respecto de los franceses. Después del bombardeo aéreo francés de la aldea tunecina de Sakiet, el ocho de febrero, el presidente exigió el retiro de los 15.000 soldados franceses acantonados en territorio tunecino, así como de los 7.000 militares y técnicos franceses de la base naval de Bizerta.

París replicó que Bizerta es y seguirá siendo la segunda mayor base naval francesa y que en cuanto a las tropas, las necesita en Túnez para ver que las bases aéreas tunecinas no se transformen en bases de abastecimiento para los rebeldes argelinos.

ACTOS DE VIOLENCIA EN COLOMBIA

BOGOTA, marzo 13. (UP). — Alberto Lleras Camargo, director único del Partido Liberal, dijo que en los tres días que faltan para las elecciones parlamentarias se juega "la paz de Colombia", al hacer una declaración protestando por el asesinato de Fabio Arbeláez Cifuentes quien era candidato a suplente del propio Lleras en la Cámara de Representantes.

Arbelaez, fué ultimado a balazos anoche en un sector céntrico de Medellín, segunda ciudad del país, por dos individuos no identificados que luego huyeron por las concurridas calles.

Inmediatamente después de ser informado sobre el asesinato de su suplente a la Cámara, Lleras expidió una declaración en la cual expresa también su temor de que "exista un sistemático plan" para perturbar la celebración de las elecciones y sindicó de ello a los elementos terroristas que se han beneficiado de la violencia política de los últimos años.

El brigadier general Luis Ernesto Ordoñez, miembro de la Junta Militar de Gobierno, condenó a nombre de la Junta el asesinato de Arbelaez y advirtió que se tomarán las medidas para impedir nuevos atentados. Ordoñez informó que el detectivismo y la policía han sido alertados para que "eviten atentados que puedan perturbar la tranquilidad nacional".

En su declaración Lleras dice que teme que se haya fraguado un plan terrorista porque en los últimos días se ha asesinado a varios dirigentes liberales en los departamentos Del Valle y Del Tolima, y agrega que "no es imposible pensar que haya todavía más víctimas inocentes de esta ola de barbarie".

Arbelaez fué asesinado en un bar situado frente al edificio que ocupan las oficinas del gobierno en Medellín. Acababa de intervenir en una audiencia ante los tribunales y charlaba con varios amigos, entre estos el juez de la causa y otro funcionario judicial, cuando los desconocidos le hicieron dos disparos que le causaron la muerte instantánea. Sus compañeros resultaron también heridos.

Testigos presenciales afirman que los dos asesinos fueron vistos en el sitio del crimen antes de que Arbelaez llegara y que el dueño del bar llamó a la policía para que los detuviera pues se le hicieron sospechosos por sus apariencias. Después de cometer el asesinato los desconocidos se dirigieron a un bar cercano, señalado como sitio habitual de reunión de los terroristas llamados popularmente "pájaros", y luego desaparecieron.

Los testigos, entre ellos el periodista Jairo Zea, conservador, afirman que la policía no apareció inmediatamente a pesar de los llamados. Albelaez era miembro del directorio liberal del departamento de Antioquía, cuya capital es Medellín.

"El asesinato de Arbelaez y la declaración hecha por Lleras provocaron conmoción en todo el país, especialmente por la advertencia del director único del liberalismo sobre posible existencia de un plan terrorista para provocar confusión en vísperas de elecciones.

"El Colombiano", diario conservador de Medellín, afirma hoy que en varios municipios de Antioquía existe un plan para provocar actos de violencia el domingo próximo.

Tanto la Junta Militar de Gobierno, como Lleras, pidieron serenidad, y la Junta Militar de Gobierno ha advertido que las elecciones no serán aplazadas, y que por el contrario se llevarán a cabo en todos los municipios del país".

EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (I. Joan. 4, 5)

Fundado por el Doctor JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN el 1º de Noviembre de 1878.

Director: Doctor CESAR LUIS AGUIAR. - Calle Adolfo Berro Nº 977.

Administrador: Don VICTORIO BALESTRA

AÑO LXXX — Viernes 14 de Marzo de 1958 — Núm. 21.353.

DE LA CRONICA AL LIBELO

POR mucho que se estire el concepto de las libertades de la prensa y de sus deberes informativos, por mucho que se defienda la idea de que las crónicas policiales tienen tanto mayor efecto docente y moralizador cuanto más detalladas y minuciosas son, entre la crónica y la inventiva, entre la información y el chismerío hay una diferencia de sustancia que no pocas legislaciones han acogido, dentro del mayor respeto por la prensa, legislando específicamente sobre la difamación y el delito de libelo, que es el que se comete cuando se hace, por medio de la prensa, afirmaciones que de ser ciertas expondrían al incriminado al desprecio público, exonerando de responsabilidad al periodista cuando puede probar sus dichos. En nuestro país, en razón de que se ha reconocido la inconstitucionalidad de ciertas disposiciones de la Ley de Imprenta, dichos frenos prácticamente no existen y la prensa está sujeta solamente por la seriedad y la responsabilidad de quienes la escriben.

No pocas veces hemos dicho que esas virtudes desaparecen en ocasión de ciertas crónicas policiales a las que se convierte, con indudable habilidad, en tema de interés público. En 1956 varios diarios llevaron al paroxismo un hecho probablemente insignificante y lograron transformarlo en acontecimiento mundial. Cuando la cosa quedó reducida a sus dimensiones reales merced a una investigación policial y judicial que no dejó espacio para suposiciones, toda la leyenda imaginada pasó al archivo, pero quedaron nombres y famas traídas y llevadas, daños en reputaciones, menores con historia a los cuales no se les brindó otra satisfacción que la de seguir viviendo en espera de que el tiempo borrara los rastros de leyendas irresponsables e imaginativas.

Estamos llegando al mismo punto con motivo del reciente suceso sangriento que costara la vida de un hombre respetable. A falta de material más serio, y nó porque éste no exista, se vienen llenado páginas con un pequeñísimo porcentaje de información y una enorme cantidad de imaginación creadora. Aquella carece, en buena parte, de toda relación con el hecho criminal que se averigua. Y la otra divaga con tanta libertad y tanta imprudencia como para transformar en hechos materia de investigación cosas cuya veracidad se atribuye a las conversaciones callejeras, conversaciones que, como es natural, se detienen más particularmente en lo que pueda haber de escabroso, de indecente, de inmoral.

Acabamos de ver, lanzada con todas las letras a la calle, una hipótesis tendiente a imputar responsabilidad a un familiar del extinto, en virtud de que la coartada de que dispone está atestiguada por un tercero. Nada más fácil que encontrar, entre los decires de la calle, uno que llegue a suponer la existencia de relaciones ocultas entre uno y otro, para concluir que el hecho deba investigarse, y reclamar con tal motivo mayor diligencia policial.

En cualquier país del mundo los párrafos que resumimos caerían bajo la pena del libelo. Aquí no existe esa garantía para el buen nombre de nadie porque se ha afirmado que antes que el honor, la vida, la libertad y la seguridad de las personas está la libertad de la prensa. Pero es lo cierto que en este país existe el medio para que, quien cree estar en posesión de informaciones conducentes a la aclaración de un delito, pueda hacerlas llegar a la policía y a la justicia. Basta hacer la denuncia respectiva en la Comisaría o en el Juzgado.

Claro que esta vía obliga al denunciante. Si la teoría se prueba falsa, aquél responde por sus dichos. Y a los imaginativos detectives de novela que hacen crónicas policiales, no les interesa responder por lo que afirman. Ellos no se proponen aclarar un delito, ni facilitar la justicia, ni defender al inocente. Lo que buscan es llenar cuartillas y vender diarios. Los injuriados, los ofendidos, que se arreglen como puedan. Cuanto más importante el diario, cuanto más insospechable su Director, tanto mejor, porque menos riesgo se corre de una condena judicial y la irresponsabilidad está más a cubierto.

Sabemos que es muy difícil marchar contra la corriente y tenemos nuestras dudas respecto a la conveniencia de frenar las demasías de los irresponsables por medio de la ley. Pero algo debe hacerse porque nadie, la prensa menos que nadie, puede ver con indiferencia el manoseo de reputaciones y de conductas mientras se cumplen las actuaciones de un proceso criminal.

ARREANDO, ARREANDO...

"Acción" destaca que el Poder Ejecutivo se ha sacado de arriba el problema de los frigoríficos, pasándole la posta al Parlamento. La diligencia con que se subraya esta circunstancia contrasta crudamente con los tres meses largos utilizados por aquel para hacer estudiar el problema por los técnicos, y para dejar de lado las opiniones de estos.

Pero la diligencia no es nada comparada con el sentido que se atribuye a los proyectos del Ejecutivo...

INVESTIGACIONES Y PROCEDIMIENTOS

Mañana no aparece "El Bien Público"

El día de mañana sábado 15 del cte. por ser el día de descanso mensual de repartidores de diarios, no aparecerá nuestro diario, al igual que los otros de la capital e interior.

Será pués hasta el próximo domingo 16 del corriente, en que reanudarémos el diálogo con nuestros lectores a través de estas páginas.

Modificaciones al régimen de Import. de emergencia

Para considerar las modificaciones a introducir en el régimen de importaciones que regirán en el período de emergencia, implantado por el Decreto de fecha 28 de noviembre de 1957, se constituyó la Comisión designada por el Consejo Nacional de Gobierno que será presidida por el representante del Ministerio de Hacienda, Contador Nelson Revello.

Esta Comisión, a cuyos miembros diera posesión de sus cargos el Sub-Secretario de Hacienda, Esc. Mastalli, quedó integrada de la siguiente manera: Presidente: Cr. Nelson Revello (Min. de Hacienda) Dr. Ximeno (Contralor de Exportaciones e Importaciones), Sr. García Delucchi (Banco de la República), Ing. Rfael Guasp (Ministerio de Industrias), Dr. Silva (Ministerio de Ganadería y Agricultura). Cn. Pereyra Iraola (Cámara de Comercio), y Cn. Martín Valdéz (Cámara de Industrias).

A los efectos de estudiar los problemas que se someterán a su consideración, en especial los relativos a las objecciones que al actual régimen de importaciones en el período de emergencia formulara la Cámara de Comercio, esta Comisión Especial se reunirá el próximo lunes en la sede de la Cámara de Comercio del Uruguay.

Posible aumento de cuota de importación

En relación con el problema de las importaciones, se realizó en la mañana de ayer, una reunión, en la que participaron el Presidente del Consejo de Gobierno, Sr. Fischer, el Sr. Consejero Batlle Berres, los Ministros de Hacienda, Dr. Vasconcellos, interino de Industrias, Dr. Grauert, el Vicepresidente del Banco de la República, Sr. Fullgraff con altos funcionarios del mismo Instituto...

La presentación a la Corte de los proyectos de R. Constitucional

Sesiona mañana la Cámara baja

Sobre el Bco. Central

El estacionamiento en la Avda. Rivera

El Consejo de Gobierno resolvió modificar las tarifas de A. F. E.

ESTADISTICAS DE MONTEVIDEO

Expertos en nutrición

EL JUEVES 20 HABRIA UN PARO DE CUTCSA Y AMDET

"Pro Sábado Libre" en el Consejo de Gobierno

Horario del Tribunal de lo Contencioso

SE REUNE MAÑANA EL VIII CONGRESO ANUAL DEL SINDICATO DE FARMACIAS

No sesionó el Senado

ARTISTAS URUGUAYOS PODRAN EXPONER EN MEJICO Y BRASIL

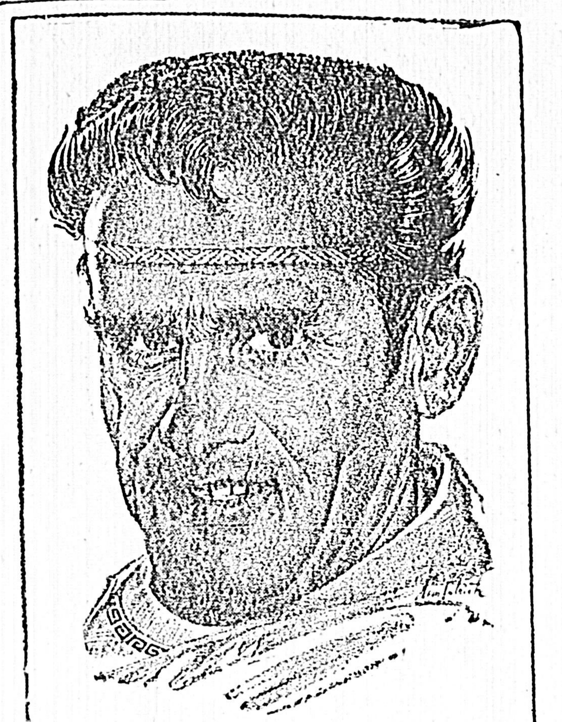
Expresión infantil

TIENE YA LA ARGENTINA SU UNIVERSIDAD CATOLICA

PAGARAN HOY PREMIOS DEL IX SALON DE A. PLASTICAS

LA JUNTA DPTAL. NOMBRA OTRA COMISION PARA ESTUDIAR EL COSTO Y PRECIO DE LA LECHE

Jesús los amaba



PONCIO PILATO

De todo un poco...

DESDE EL PROXIMO DOMINGO SERA TELEVISADA LA MISA

La rifa en favor de las obras de la Catedral

EL GESTO DE DOS DISTINGUIDAS DAMAS.

Como ya hemos informado a nuestros lectores, en la lotería realizada el 25 de febrero próximo pasado...

Informativo Católico

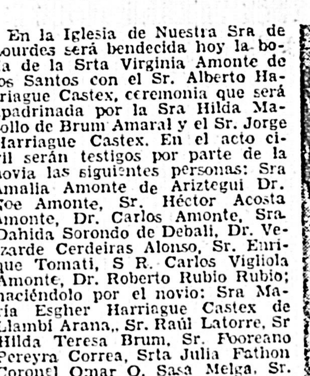
Nacimientos

Viajeros

El presente grabado registra un aspecto de la recepción ofrecida por el Embajador de los EE. UU. y Sra. de Patterson en honor de las autoridades nacionales antes de su partida de nuestro país. Se ve a los distinguidos diplomáticos obsequientes en compañía del Nuncio Apostólico Monseñor Doctor Alfredo Pacini

PROXIMAS BODAS

BODA HARRIAGUE CASTEX - AMONTE DE LOS SANTOS



Srta. Virginia Amonte de los Santos que hoy contrae enlace con el señor Alberto Harriague Castex.

Boda Sciarra Rebollo - Villalba de Souza

Fue agasajado el Embajador de Estados Unidos y señora

Enlace Capel Varela - Cotogno Negro

Enlace Correa Silveira - Vigorous Chiusano

Agradecimiento

Recibos

Reunión en lo de Cardinaleno Ayala - Crisno Ayala

Demostraciones

... Abadie - Ferrand Capella ... instante de la ceremonia religiosa efectuada en la Iglesia de Nuestra Señora de Lourdes.

.Crónicas del Festival — De nuestro Enviado Especial

Un paseo a la Isla Gorriti

Sin ninguna nota saliente, hemos pasado ya la primera mitad de este festival de Punta del Este, donde se han dado cita las delegaciones de los países del mercado común europeo, para presentar un panorama del estado actual de la industria cinematográfica.

El festival después de las dos muestras de calidad dadas en las dos funciones del sábado, con las películas de Bresson y de Fellini, ha entrado en un aspecto eminentemente social.

Las fiestas y las recepciones se suceden, poniendo a prueba la fortaleza física de los artistas visitantes, que con un entusiasmo verdaderamente plausible asisten a todos los compromisos.

Un acto más saludable, fue sin duda el paseo a la Isla de Gorriti; realizado en el día de ayer y al cual asistieron todas las estrellas, astros y "starlets" presentes en el festival.

Pese a la lluvia de la noche anterior, y a que el tiempo se mantuvo nublado, durante casi todo el día, el paseo resultó espléndido, pudiendo disfrutar, incluso, antes del almuerzo de un baño de mar que dejó a todos satisfechos.

En el paseo tuvimos oportunidad de conversar con la mayoría de los miembros de la delegación argentina, para los cuales el cine, en general, parece ser algo que ha pasado a la historia.

El teatro y la televisión entra en sus principales preocupaciones y en ella tendrán gran participación Virginia Luque y Mirtha Legrand, quienes tiene ya ventajosa contrataciones.

Santiago Gomez Cou, hará teatro no bien regrese a Buenos Aires, donde comenzará los ensayos de una obra de Marcel Aymé.

Solo piensa en el cine y en una recuperación por la elevación de la calidad el director Lucas Demare, quien tiene en preparación una película, sobre La zafra, en el norte argentino, con un libreto de Pondal Rios. No bien llegue a Buenos Aires, dice partirá para Jujuy, donde se rodará la película, para completar el estudio del ambiente y de los personajes de la película.

Tiene Demare amplia fe en las películas sobre temas autóctonos, en los cuales el cine argentino tiene aún mucho que decir y donde su lenguaje puede alcanzar mayor precisión y mayor belleza.

También conversamos con el actor alemán Dieter Borsche que tuvo a su cargo la parte de galán en la película "Una noche en el catatúa verde", que inauguró el festival. Borsche hace en su patria teatro cine y televisión. En teatro tiene una larga actuación siendo sus principales actuaciones en el repertorio Shakespeariano.

En la televisión en cambio no actúa como actor sino como director de programaciones, donde se encuentra muy cómodo y aprovecha su larga experiencia escénica. Cree que la televisión, en lugar de ser un enemigo del cine, colabora con él y con el teatro, en la formación de la cultura artística popular. El buen espectáculo musical o hablado tiene una nueva oportunidad de llegar al pueblo por medio de la T. V. y ello contribuye sin duda a la cultura artística. También ayuda al bienestar de los artistas, quienes encuentran así una nueva fuente de trabajo, donde manifestar sus aptitudes.

Al regreso de Gorriti, apresurado por los chubascos que comenzaron a caer en horas de la tarde, el mismo numeroso público de cazadores de autógrafos que los había despedido, los esperaba en el puerto. Sin duda Antonella Lualdi, Rosana Podestá, Franco Interlenghi y Mario Vicardi, los dos simpáticos matrimonios de artistas italianos, no tendrán fuerza para continuar firmando autógrafos, pues tal es el asedio a que los someten en todas partes. Y ellos siempre con la misma sonrisa amable, o con una frase amena acceden con la mejor voluntad.

Las fiestas del día se continuaron, después de la función de cine con "Las Brujas de Salem", en una recepción ofrecida a los periodistas en la boite Noa- Noa a la cual también prestaron su colaboración las delegaciones visitantes. Ives Montand, fue obsequiado por su actuación en la película de noche con una recuerdo criollo, consistente en un mate y una bombilla.

Hoy se realiza una reunión de prensa con la delegación italiana, la cual nos dará sin duda interesante material para una proxima nota.

Después de esa reunión se realizará otra recepción en el Golf, ofrecida por el Sr. Embajador de Alemania Occidental, y la delegación de ese país, a este festival.

Programa Oficial del Festival

Viernes 14:

13 horas. — Almuerzo a las delegaciones ofrecido por el Sr. Torcuato Sozzio, en su residencia "El Euforión".

20 horas. — Cocktail ofrecido por el Embajador de Italia.

22 horas. — Función oficial del festival, con asistencia de artistas al Cine Cantegril.

Sábado 15:

Mañana y tarde: libres.

22 horas. — Función de clausura del festival, entrega de los "Libers" a los 3 jefes de delegaciones y entrega de medallas conmemorativas del 50º aniversario de Punta del Este.

24 horas. — Gran soupé, con asistencia de autoridades nacionales y departamentales en el Cantegril Country Club.

EL CONCIERTO DE HOY DE ALBERTO BARRERA CERVIÑO

Hoy viernes por la tarde se realizará en Sala Verdi un extraordinario concierto de canto y piano a cargo de tres elementos juveniles que a pesar de recién iniciarse se destacan por las altas dotes de intérpretes en sus respectivas inquietudes.

Son ellos, el pianista Alberto Barrera Cerviño y las cantantes Soprano Jenny Rodriguez Dutra y Mezzosoprano Seta Madjarina.

Jenny Rodriguez Dutra, jovencita que ya cuenta con un buen registro de voz, que unido a su dulzura y buen gusto, hacen de ella un valor indiscutible, en el difícil arte del canto.

Seta Madjarian, excelente mezzosoprano, con una radiante juventud y belleza, hacen que su interpretación se equilibre en todas sus faces ya que son optimas las condiciones vocales de esta novel artista.

Estas jovencitas interpretaran solos y duos de autores famosos, entre ellos Schubert, Chopin, Verdi, Donizetti, Murguia, Trigueros, etc.

En cuanto al joven pianista Alberto Barrera Cerviño, muestra ya un talento en el difícil arte, siendo un intérprete de grandes recursos tanto en la parte tecnica como espiritual, en los pocos conciertos ofrecidos por este destacado pianista, se ha evidenciado su superioridad y su vocación ya que viene logrando grandes éxitos, siendo sin duda alguna el concierto de hoy una prueba evidente de sus progresos.

El joven Barrera, interpretará obras de Chopin, Schubert y Brahams.

El acto dará comienzo a las 18 y 45 y las entradas al precio de $ 1.50 plateas están en venta en las Boleterías de la Sala Verdi.

SINTESIS TEATRAL

CORTOS METRAJES ALEMANES. Films presentados por la cinematografía alemana serán exhibidos en Cine Club y Cine Universitario el domingo 16 del cte. Cine Club (Rincon 567) a las 17 y 30 y a las 19 hs. Cine Universitario (Andes 1382), a las 19 y 30 y a las 21 y 30 hs. Ambos espectáculos son exclusivos para asociados, prensa e invitados especiales. El programa comprende: Streif zug durch eine stadt (Paseo por una ciudad alemana) Eintagsfliege (Mosca de un dia) Autobahn (Autopista), y Der Nackte Morgen (La mañana desnuda).

HEBE ARNOUX. La conocida bailarina compatriota regresa al país despus de una jira por Europa. Llegara el jueves 20 del cte.

JUVENTUDES MUSICALES EN FRAY BENTOS. El sábado el Coro de Camara de las Juv. Music. bajo la dir. del Mtro. Eduardo Carámbula actúa en el Club Armonía de esa ciudad. La audición se inicia a las 19 hs. interpretara obras de Grancini, Bach, Morley, Dowland, Costeley Praetorius, Donato, Cluzeau Mortet, Tosar Errecart, Guastavino, etc.

EN EL PINAR. — El sábado a las 17, concierto vocal e instrumental a cargo de la Masa Coral y Banda del SODRE en colaboración con la Liga de Fomento del Balneario y la Jefatura de Policía de la capital.

BALLET DEL SODRE. Actuará en el interior el sábado (en Treinta y Tres), el lunes 17 (en Rio Branco). Espectáculo nocturno se inicia a las 21 y 30 hs. interpretando Las Silfides y Quinta Sinfonía.

CINE UNIVERSITARIO. — Hoy viernes a las 19 y 30. "Hacia la conquista del espacio" Conf. del Ing. Héctor Fernandez Guido. Exhibición de "Exploremos el espacio".

ESCUELA MUNICIPAL DE MUSICA. Inicia cursos el lunes a las 18 hs. Estan citados para entonces los integrantes de la Orquesta de la misma Escuela.

ESC. DE DECLAMACION "CONCEP. ANTONELLI DE REQUESENS". — Inicia sus cursos el lunes 17. Declamación en Castellano, Curso de Música, Danza, Impostación, Curso de Idiomas, Curso de Orientación de Dibujo Infantil, Literatura, y Gramatica Viva. Informes en Yi 1175 (9- 18- 63).

BANDA MUNICIPAL. — Llama a concurso entre integrantes de la Banda Municipal de Montevideo, para proveer cargos del violoncello solista, 1 requinto, 2º, 1 saxofon tenor 2º y un clarinete 2º. Inscribirse entre el 15 y el 25 del cte. en la Secretaría de la Dir. G. de Cultura del Concejo Deptal.

ORFEON MUNICIPAL. Actúa hoy viernes a las 22 y 30 en el Club Náutico le Carrasco, Punta Gorda bajo la dirección del Mtro. Daniel Conte.

"UN DOMINGO EXTRAORDINARIO". — Con la exhibición de esta obra de Carlos Denis Molina, con escenarios del Arqto. Adolfo Halty inicia su XII Temporada Oficial en el Teatro Solís la Comedia Nacional.

TEATRO CIRCULAR. — Bajo la dir. de Hugo Mazza, prepara la función inaugural para la semana próxima. Presentará obras de Carlos M. Podestá "La Ribera", de Florencio Sanchez "Canillita", etc.

COROS MUNICIPALES. — El 17 del cte. comenzará la inscripción, continuando los lunes y viernes de 18 a 21 hs. en Buenos Aires 686. La inscripción se cerrará el 28. Los que ingresen al coro infantil deberán tener de 6 a 14 años y de 15 a 20 quienes ingresen al juvenil perteneciendo al de adultos los que sobrepasen esa edad.

MARTINEZ OYANGUREN. — Realizará tres conciertos en Punta del Este la presente semana. La próxima realizará dos conciertos en Piriápolis y uno en Atlántida.

TEMPORADA DE OPERA DEL SODRE. — El lunes 17 del cte. al abono para la próxima temporada lírica del SODRE, que se iniciará en abril el jueves 10. Los precios del abono van de $ 30 hasta $ 4.50.

EN EL ODEON. — Hoy y mañana sábado a las 20 y 40 se inicia la función de "Madre Coraje y sus hijos", bajo la dirección de Laura Escalante. Las localidades están en venta de 10 a 12 y de 16 a 22 hs. a los precios de $ 3.00 la platea baja y de $ 1.50 la alta. Los socios de Club de Teatro entrada gratis presentando recibo de febrero.

Fin de Semana EN EL ARGENTINO HOTEL PIRIAPOLIS

PENSION COMPLETA (Cena del sábado desayuno y almuerzo del domingo) 2 personas DESDE $ 38.—

BAILE todas las noches con Orquesta

INFORMES Y RESERVAS: Nº 72 PIRIAPOLIS

"Tiburones y peces pequeños"

Entre las exhibiciones que se han venido realizando en Punta del Este con motivo del Festival de Cine, figuró, el día de ayer, la película alemana "Hale und Kleine Fische", (Tiburones y pequeños peces), del director Frank Wisba. El grabado muestra una interesante escena de esta película presentada anoche en los cines "Fragata" y "Cantegril".

Opinan nuestros críticos de cine

"Resplandece el sol" obra menor sobre un tema tradicional

Título original: "The sun shine brigth". — Origen EE. UU. Sello: Republic. Año: 1953. Productores: John Ford y Merrian C. Cooper. Director: John Ford. Guión: Lawrence Stallings. Argumento: Irving Cobb. Fotografía: Archie Stout. Música: Victor Young. Intérpretes: Charles Winninger, Arleen Whelan, John Russell, Stepin Fetchit, Milburn Store, Grant Withers, Russell Simpson, Eve March, James Kirkwood, Dorothy Jordan, etc. Estreno del Cine Iguazú. Clasificación moral: 2A (Para mayores de 15 años).

Confirmando una marcada predilección que ha demostrado en muchos de sus films anteriores sobre determinados temas y ambientes, John Ford compone en este film, un cuadro regional, simple, sencillo pero sentido sobre la vida en un pequeño pueblo del sur de los Estados Unidos a principios de este siglo.

"Resplandece el sol", nos trae la historia de un grupo de amigos, compañeros de armas durante la guerra de Secesión, que han mantenido a través de los años, pese a su diversa condición, la amistad que surgida cuando defendieron un ideal común, se mantiene firme en el recuerdo y en un culto especial que tiende a evocar un pasado muy sentido, que el contacto con los antagonistas de otrora mantiene siempre vivo. Su principal personaje lo constituye el juez Priest, que encarna un veterano actor Charles Winninger, en torno al cual se suceden diversos episodios que tienden a destacar en forma amena el ambiente de una época, en que la lucha política del presente traslucía en todo momento el pasado bélico del que fueron protagonistas en su juventud. Junto a ello aparecen temas secundarios, algunos sin mayor hilación con su tono principal: rivalidades y disidencias familiares, romance, problema racial, etc. que colaboran a su modo en dar el clima de la época aunque su desarrollo lo sea precario y cuenten solo en forma secundaria frente al tema central.

Aunque realizada sin mayor pretensión, que se trasluce en la parquedad de los recursos empleados y en el tono menor que acusa su argumento y su factura técnica, donde se pone de manifiesto cierto descuido general en su elaboración que contrasta con la habilidad y cuidado que caracterizó la anterior producción, en especial las obras más destacadas de John Ford, el film posee rasgos que evidencian la presencia del mismo, en el clima ameno y expresivo de su desarrollo, en la lograda ambientación, en las situaciones planteadas entre los cinco amigos que son el verdadero soporte del film; y en dos pasajes que aunque diferentes en su significado y valor, ponen de manifiesto que el descuido y la irregularidad del film se pueden considerar consciente por parte de su realizador, que parece no pretender, sino ofrecer una narración de evocación histórica simple y sentimental. Esos dos pasajes son, el episodio de la sala de audiencias del juez Priest, que anuncia el tono ameno que caracteriza al film, y las escenas del entierro sobre el final del mismo, de sobria y bien lograda realización, carente de espectacularidad, pero plena de acierto.

Un elenco, principalmente de veteranos, donde las pocas figuras jóvenes que intervienen constituyen sus elementos más débiles, da carácter adecuado a la evocación, que manifiesta un especial cariño por lo tradicional y un enfoque que desprovisto de ampulosidad y lujo constituye un homenaje a quienes con sencillez y noble convicción forjaron un episodio de la historia americana.

B. R. V.

Cartelera de hoy

Cine "La Fragata": hora 18 cine "Cantegril"; hora 18 y 30: "Era un albergue en Spessart" (Kurt Hoffman), Alemania. (Fuera de abono).

Cine "La Fragata": hora 22 cine "Cantegril": hora 22 y 30: "Une parisienne". (Michel Boisrond). Francia.

MAÑANA SABADO

Cine "La Fragata": hora 18 cine "Cantegril"; hora 18 y 30: "Ascenseur pour L'Echaufaud", (Louis Malle). Francia. (Fuera de abono).

Cine "La Fragata" hora 22 Cine "Cantegril", hora 22 y 30: "Notti Bianchi". (Luchino Visconti). Italia.

Taller Infantil de Expresión Plástica

El Taller Infantil de Expresión Plástica de Montevideo, reinicia sus tareas de este año con los propósitos enunciados al comenzar sus actividades: "orientar al niño, por el contacto con todos los medios plásticos hacia el encuentro y expresión de su propia personalidad, desarrollando al máximo con la actividad, sus facultades estéticas".

Los resultados obtenidos en los cursos 1957, fueron dados a conocer en la exposición realizada en diciembre en Galerías Amigos del Arte, con cuyos auspicios se efectuaron con todo éxito los cursos de verano en Punta del Este durante los meses de enero y febrero.

Le invitamos a visitar el Taller, a interiorizarse sobre la amplitud de los planes actuales y alcances futuros de esta disciplina educativa, imprescindible para dotar al niño de una formación integral.

El Taller comunica la reiniciación de sus cursos de dibujo pintura grabado y cerámica para niños de 4 a 14 años, el día 17 de marzo de 1958

Por inscripción e informes a partir del lunes 10 hasta las 20 horas en la sede lel Taller: Francisco Vidal 739 (Pocitos).

El requisito de inscripción previa, debe ser cumplido sin excepción por todos los niños.

Películas del Festival

"El tiburón y los peces pequeños" un film bélico distinto

"HAIE UND KLEINE FISCHE". — 1957. Alemania. Producción: Zeln Severin Deutschen Film Hansa. Hablada en alemán con títulos en español. Director: Frank Wisbar. Guión: Wolfgang Ott. Foto: Willy Herrmann y Lacl Martin. Música: Hans Martin Majewski. Elenco: Hansjoberg. Felmy (Terschmann), Sabine Bethman (Edith Wegener) Wolfgang Preiss (Lütke), Mady Rahl (Dora), Heinz Engelman (Enrich Wagener) Horts Frank (Heyne), Thomas Brout (Stollemberg), Ernst J. Reinhold (Vogele). Estreno de los cine Cantegril y La Fragata. 6ª función de abono del festival de cine europeo.

La última de las funciones de abono en las cuales interviene el cine alemán, nos trajo la realización del veterano maestro de esa cinematografía: Frank Wisbar, el libretista de Leontine Sagan en "Muchachas de Uniforme", y realizador de "La Barquera María" Recordar esos dos títulos, es recordar el mejor período del cine alemán. Por eso satisface que se haya reintegrado a la actividad este cineísta que emigrado a los Estados Unidos, en el primer momento de la mas recia opresión hitlerista, vivió allí oscuramente sin poder demostrar en Hollywood, sus reales merecimientos.

En la novela de Wolfgang Ott (que él mismo transformó en guión) encontró Wisbar, una materia pica, para realizar un film bélico, distinto a los que estamos acostumbrados a ver.

Lamentablemente la anécdota amorosa, puesta sin duda para mitigar la adusta sequedad del relato principal donde se narra la trágica vida en los submarinos germanos, acosados inexorablemente, en la época del descubrimiento del radar, le quita en parte esa fuerza épica que tiene en sí misma.

"Tiburones y peces pequeños", describe esa vida azarosa y amarga de los tripulantes de submarinos, su recia disciplina que allí es llevada a los extremos y los peligros que constantemente los acecha en la superficie o en la profundidad.

La película revive las peripecias de los cuatro cadetes, Teichmann, Heyne, Stollemberg y Vogele, que un día ingresaron en el "Albatros", y vivieron allí hasta su destrucción.

La anécdota accesoria es frívola y su planteamiento superficial innecesario ofrece reservas en su aspecto moral, al igual que el final de Heyne, respondiendo a una psicología pasatista. Sin esos elementos prescindibles en la acción, esta ganaría en fuerza expresiva, al concentrse en los elementos principales.

Desde el punto de vista de la forma la película abunda en aciertos fotográficos, en la superficie y en las tomas submarinas las cámaras nos dan la más nítida expresión de lo que el director está contando en sus imágenes.

Un excelente y homogéneo conjunto de intérpretes anima esta película. Entre ellos actuan los actores visitantes de Punta del Este Sabina Bethmam y Wolfgang Preiss, quienes tienen lucido comportamiento en importantes papeles de la película. Sin duda Hansjorg Felmy es quien alcanza mayor fuerza dada la preponderancia de personaje en el relato.

"Tiburones y pequeños peces", amarga película de guerra, tiene sin embargo un sentido y un mensaje pacifista que se desprende de la misma acción sin necesidad de ampulosas procalamaciones. En este sentido puede decirse que está el principal mérito de esta película que sin ser notable constituye lo mejor que ha presentado el cine alemán en este festival.

P. B. G.

"Las Brujas de Salem" en función especial fuera de abono

"LES SORCIERES DE SALEM". — 1957. Francia. Producción Films Borderlex S. N. Pathe-Cinema con la colaboración de DEFA. Hablada en francés con títulos en español. Director Raymond Rouban. Guión: Jean Paul Sartre, basado en el drama "The crucible" de Arthur Miller. Foto: Claude Renoir. Música: Hans Eisler. Intérpretes: Simone Signoret, Ives Montand, Alfred Adams Jean Debucourt, Mylene Demongeot, Jean Fusier Gir, Jean Gaven y otros. Estreno de cines Cantegril y La Fragata. Función fuera de abono.

La pieza teatral de Arthur Miller, sobre una anécdota expresiva del fanatismo puritano de fines del siglo XVII, ha hecho una feliz carrera, en los más diversos escenarios. En Montevideo conocimos dos excelentes versiones, dadas por "El Galpón", y por el Teatro Nacional Belga, que justificaron ese éxito internacional.

Tal hecho interesó a la pantalla después de una exitosa presentación realizada en el Teatro Sarah Bernard, de París, con Simone Signoret, Ives Montand, Nicole Courcel y Roger Mondy dirigidos por Raymond Rouleau, un veterano hombre de teatro (actor y director) que algunas veces ha hecho incursiones cinematográficas es procedió a la adaptación del libro.

Jean Paul Sartre realizó tal adaptación y la película se realizó con el aporte de capitales de Alemania Oriental. Este hecho y la participación de elementos en gran parte filo- comunistas, han tenido esta adaptación de cierto colorido político - social que interfiere con el sombrío dramatismo que ambienta la pieza teatral.

La acción está centrada en el Massachuset tan austeramente puritano de 692.

Hay un drama colectivo, provocado por el fanatismo, al cual se unen las cacerías de las brujas, las rudas admoniciones del pastor y la observancia hasta sus últimos extremos del precepto dominical.

Hay también un drama sentimental del cual participan el campesino John Proctor (Ives Montand), su esposa Elizabeth (Simone Signoret) y la diabólica Abigail (Mylene Demoageot).

La separación del matrimonio Proctor, es aprovechada por Abigail para impulsar a John al adulterio.

Descubierto éste, Abigail, es expulsada por Elizabeth, a quien apoya su esposo arrepentido. La joven jura vengarse y utiliza como ocasión ese proceso de brujería, en el cual se plantea la cuestión de contenido histórico - social que informa toda la obra.

En el aspecto formal la película (realización y guión) sigue la línea del drama, pero es el espíritu de ésta, con su inspirado vuelo poético, el que falta en la pantalla.

Todos los detalles de la película, todos sus elementos aisladamente pueden considerarse bien concebidos, pero es el conjunto el que no resulta convincente.

Ese conjunto aparece como algo artificioso, muy elaborado pero carente de inspiración.

Raymond Rouleau, conduce la película con un ritmo sostenidamente lento, tiene esa preocupación durante todo el desarrollo de la película y la simple inexorablemente. Esto le da una ferrea unidad a la acción, pero denota tan solo artesanía de hombre de teatro, de director de escena, sin que surja en ningún momento, ese calor ese chispazo que hace al director realmente talentoso.

La composición de los cuadros es realmente bella y ha contado con la colaboración de un fotógrafo de primer orden en Claude Renoir. Los contrastes de claro- oscuro, son los elementos que dan con mayor efectividad la sensación dramática que hubiera requerido la pieza. Unos escenarios sobrios, de funcional severidad, completan el ambiente, donde se mueven los actores. Entre estos, solo cuentan los tres principales, pues lo demás constituyen una multitud amorfa e inexpresiva, sin ningún detalle que los distraiga.

Simone Signoret, en primer término se revela actriz capacitada que trasmite el sentido del personaje, la frialdad descarnada, casi cruel de Elizabeth se acentúa en las imágenes de la pantalla. Es sin duda su interpretación lo mejor de la película.

Ives Montand cumple una buena interpretación, reorzada sin duda por su conocimiento del personaje, modelado en la actuación teatral.

Pero donde se ha esmerado verdaderamente Raymond Rouleau, como director de actores es en la conducción de Mylene Demongeot, cuya actuación ha pulido en sus menores detalles. No está en ella la artista de la pasión, sino la artista de lo diabólico, lo cual corresponde más al personaje y a la época.

En este trabajo termina, al parecer la obra de Rouleau como director de actores, pues en el resto la característica es la flojedad y la imprecisión del conjunto.

A esta función, asistieron todas las delegaciones, que fueron presentadas al comienzo, por nuestro colega Wilson Battista de Radio Centenario. El público saludó a Ives Montand al principio y al final de la exhibición con los más cariñosos aplausos.

Complementando la película principal fue exhibido, un espléndido documental de "Normandía", realizado por Jean Moutelle, donde desfilan sus pintorescos lugares y la evocación de los artistas que la han visitado.

También fue exhibida "Teuf - Teuf", una graciosa ilustración en colores de Jean Jabely sobre el progreso de los medios de locomoción a través del tiempo. Fueron dos cortos de indudable calidad.

P. B. G.

AVISO

A LOS INDUSTRIALES QUE NO IMPORTAN SUS MATERIAS PRIMAS

La CAMARA DE INDUSTRIAS de la Unión Industrial Uruguaya avisa a los industriales que no importan sus materias primas que deben presentar con toda urgencia a sus proveedores habituales, declaración jurada de sus necesidades hasta el 30 de junio próximo venidero, de acuerdo con el Decreto del Contralor de Exportaciones e Importaciones.

Montevideo, Marzo 13 de 1958.

La yerba de los gauchos ARMIÑO no afloja ni abajo el agua

CARTELERA TEATRAL

[illegible]

CARTELERA DE CINES Y TEATROS PARA EL DIA DE HOY

CONTINUADOS

[illegible]

exija ACEITE URUGUAY mejor... no hay!

CALIFICACION MORAL A CARGO DEL SECRETARIADO NACIONAL DE DEFENSA DE LA MORAL CRISTIANA

[illegible]

EL BIEN PUBLICO — Letras y Artes

MONTEVIDEO, VIERNES 14 DE MARZO DE 1958 — SEGUNDA SECCION

POR LAS PLAZAS DE ROMA - VIII

Aspectos de interés en la vida de la Ciudad Eterna

por ERNESTO PINTO

Un detalle de la Fuente de Trevi, en la que se admira la gigantesca figura del océano.

• "PIAZZA DEL PARADISO" O LA DEVOCION AL CANTO

En las barriadas más típicas de la Roma de la Edad Media o del Renacimiento, es frecuente comprobar como el "vicolo", estrecho y zigzagueante se ensancha de sorpresa, con el único fin aparente de dar mayor visibilidad a la fachada de un majestuoso templo, destacar las proporciones de un palacio, crear la perspectiva a una fuente o de servir de lugar de esparcimiento a los niños y descanso a los ancianos.

Entre estas últimas plazas, simples, intrascendentes, que no nos abruman con el peso de historias y leyendas, debe figurar sin duda alguna, la "Piazza del Paradiso".

Es un rincón amable dentro de una popular barriada. La rodean casas antiguas y una tratoría, que lleva su mismo nombre. En uno de los ángulos de aquella hay un surtidor de agua, que como único detalle de buen gusto, tiene el grifo formado por la cabeza clásica de la loba etrusco-romana.

"Hemos gozado, escribía Stendhal en el 1827, de la dicha de encontrarme en Roma en plena libertad, sin pensar en lo que debía ver".

Así, sin "pensar en lo que se debe ver", que es sin duda la mejor forma de viajar, tropecé con esa placita.

Me sorprendió el nombre e inocentemente pregunté a un anciano que pasaba por la razón de tal denominación.

Por toda respuesta se encogió de hombros y romanamente musitó: "¡Maa!". Una niña que allí cerca estaba y seguía el diálogo, sonrió alzando al cielo sus bellos y grandes ojos claros. La señora que la acompañaba, repitió con una ancha sonrisa la respuesta que sólo con gestos me había dado el anciano: "¿Qui lo sá?"

El "¿quién lo sabe?" resonó también en la boca de la niña y siguió repitiéndose en los aires calinos.

Tiempo después habría de comprender que es difícil buscar el origen poético que llevan calles y lugares de Roma, como de tantas otras ciudades y pueblos de la península. Pero tales nombres, a veces, ayudan eficazmente a definir el espíritu y la psicología de un pueblo.

• HORAS DE PAZ

Me quedé mirando el panorama reducido de aquel caserío intensamente ocre. Sentadas junto a las puertas de las casas las mujeres cosían y charlaban sin dejar de vigilar con la atenta mirada el juego de los niños, que desaparecían entre las callejuelas vecinas para reaparecer siempre cerca de la fuente cuya agua bebían con voluptuosidad.

Cruzaban de continuo, haciendo inverosímiles giros, bicicletas y vespas, guiadas por mujeres y hombres, que daban gritos a los transeuntes distraídos o hacían en alta voz chistes a los amigos con los que tropezaban. Me senté luego, junto a una mesa de la Tratoría "Al Barile d'Oro" situada en la "Piazza Pollarola" unida a la anterior por una angosta callejuela.

Los niños gritaban; las parejas cruzaban en todas direcciones tomadas del brazo y sonrientes.

Las mesas vecinas se iban colmando de parroquianos, en su mayoría obreros, que habían abandonado el trabajo y que ahora frente a la botella bocuda —la típica botella romana— cargada del vino blanco de los castillos próximos, gesticulaban sin cesar, conversaban, discutían ruidosamente y reían en forma amplia, sana y contagiosa, mientras bebían del perfumado vino.

Estaba allí rodeado de rostros alegres, entre los cuales desentonaban, tal vez como yo, otros turistas curiosos y fatigados.

Un amigo argentino que me acompañaba anotó: "¿Quiénes son los viejos, ellos o nosotros que venimos de América? Se dijera que allá sufrimos la guerra...".

Por primera vez —hacía pocas semanas de mi arribo— tuve la sensación de la felicidad de este pueblo romano, despreocupado y gentil, el que a pesar de trabajar duro y largo y de verse privado de muchas cosas, no pierde su alegría interior. Aún ríe y canta.

Contemplaba con cierta envidia aquellas gentes que rodeaban las ruidosas mesas. Después de un día de trabajo abrumador en los comercios o fábricas, el cielo debía hacerles muy sabroso el pobre bocado y el vaso de vino, que esos llevaban a la boca.

A medida que avanzaba la tarde y las tintas azules suavizaban la coloración de las vetustas casas, todo el ambiente se aquietaba, se endulzaba y se hacía más íntimo. La placita era casi una cuna.

Desde una alta ventana del tercer piso, una jovencita mientras regaba unas macetas cantaba dulcemente: "Vola, colomba, vola...".

El canto era una queja y un ruego.

Dos muchachos, después de decir al oído de una joven que pasaba un piropo, que debió tener la gracia de la flor, por la forma complaciente con que aquella giró el rostro sonriente, cantaban, :"Come é bello fa l'amore, quann 'é sera".

En una de las mesas vecinas, una mujer ya entrada en años, pero que aún irradiaba luz de juventud, rodeada atentamente por los amigos, cantaba, por lo bajo, casi como declamando, mientras dos mozos la acompañaban el uno con acordeón y el otro con guitarra.

El canto siempre retrata a una raza y define a un pueblo que a través de aquel expresa sentimientos, ideas y esperanzas.

Cada región de Italia tiene su cancionero especial. Es muy distinto el cantar, no solamente en la forma, sino también en el contenido, de las gentes del norte y de los habitantes del ardiente Nápoles o de la Sicilia dramática y un tanto oriental.

Si un ciego fuera llevado de la mano, a lo largo y ancho de la península, por las canciones que sentiría en las calles, campos o plazas, podría con toda certeza afirmar en qué provincia o ciudad se hospedaba, como también en qué estación o época del año se encontraba.

La canción romanesca es única y original, y bien diferenciada de todas las similares. En el sur, generalmente, la "canzonetta" se nutre de temas propios: la belleza de la naturaleza, el sol, el mar, la madre y el amor. En cada canción del napolitano, siempre de alguna forma ha de entrar el golfo incomparable de cuyos hechizos ningún hijo de aquella tierra se puede jamás liberar. Y es continua la queja que lejos de Nápoles se muere de tristeza y de nostalgia.

En cambio, en la canción popular romana, además del argumento esencial del amor, aparece de continuo el deseo y la pasión por la casa.

Pero la casa, en el romano, no es solamente la realidad del techo seguro, de la ventana abierta sobre las flores del jardín, sino también la mujer que la sostiene con su gracia de cielo y sobre todos los hijos, que es la gloria más apetecida de todo auténtico italiano.

Cuando la noche cayó de pleno sobre la recogida placita y comenzaron a encenderse débilmente algunas luces, la mujer, con más fuerza y dulzura, comenzó otra canción que hizo el silencio total.

Los muchachos detenían en las esquinas la marcha de las vespas. Los niños se ponían más cerca de las madres.

La mujer cantaba los versos de De Torres que musicalizó inspiradamente Bixio:

"Bella casetta mia trasteveriana - te gira intorno ed fiume e t'incorora - e tutta l'arberata te s'inchina".

Cuando terminó la canción, resonó un gran aplauso que aprovecharon la cantante y sus compañeros para irse.

Luego se hizo un silencio, que fue creciendo hasta que mucho tiempo después un grupo de jóvenes que descendían por uno de los "Vicoli" cantaba dulcemente: "Affacete Nunziá, core adorato, - che 'sta nottata invita a fa l'amore...'.

Cuando un italiano canta se está siempre confesando públicamente de algo que le muerde las entrañas o le llena el corazón de gozo.

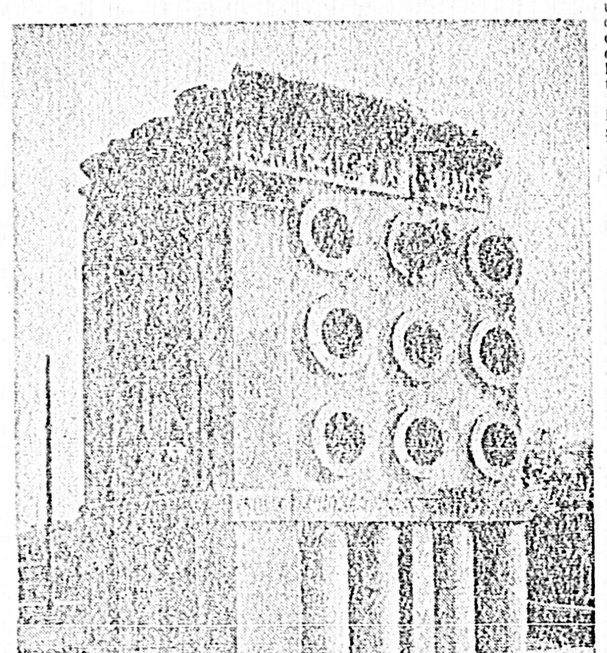
Lo comprobaba ahora de nuevo y de una forma que no me olvidaría jamás. La jovencita que cantó en la ventana, suspiraba sin duda por el novio ausente; los muchachos que cantaban en la calle estaban llamando al amor —aunque fuera por una sola noche— y la mujer que cantaba en la "trattoria" deseaba la casa.

Y todos los que la escucharon con atención religiosa, la acompañaban en el sueño.

El romano —como en general todo italiano— goza intensamente todas las cosas pequeñas, simples y buenas de la vida, a la que agradece como el mejor don del cielo. Vive siempre en la naturaleza, gozando la luz que le envuelve, el sol que le quema, la flor que le brinda el aroma y el mismo aire que respira voluptuosamente, como si estuviera bebiendo un vaso fresco de vino Frascatti.

Y luego expresa su agradecimiento por los bienes recibidos, con una canción que tiene mucho de alabanza y de plegaria pública.

Y esa noche, al contemplar aquellas gentes, que sabían ser felices con tan poca cosa, me expliqué por qué la plaza estaba bien llamada, ya que el amor es lo único que puede adelantar en la tierra, la luz del Paraíso.


El monumento tan extraño que se mandó a construir el panadero de la antigua Roma.

• "PIAZZA DELLA BOCCA DELLA VERITA" O EL TRIUNFO DE LAS LEYENDAS.

En la característica zona donde se extendía el Foro Boario, el más antiguo mercado de Roma, se encuentra esta curiosa "Piazza della bocca della verità".

En la parte central de su planta irregular hay una preciosa fuente barroca en la que están representados dos grandes tritones y en la vecindad de la misma se alzan interesantes e importantísimos templos de distintas edades; pero todos ellos de extraordinarios méritos.

Siguiendo la curva del río Tiber, surgen, destacando la pureza de sus líneas y belleza de sus formas, dos templos, conocidos por el de "La Fortuna Viril" y de "Vesta". El primero es un rarísimo ejemplar de la arquitectura de la época republicana y el segundo, de forma circular y perfecto estilo griego, fue levantado, al parecer, en los días triunfales de Augusto.

Da el nombre a la plaza la iglesia de "Santa María in Cosmedin", más conocida como de la "Bocca della veritá".

Fue erigida en el siglo VI sobre los restos de los edificios del mercado y de templos consagrados a Hércules y Ceres.

Adriano I amplió y entregó dicha iglesia a los griegos, que huyendo de la persecución de los iconoclastas, de oriente habían pasado a residir en una región próxima, cerca del Tiber. El edificio sufrió diversas transformaciones y restauraciones, en tiempo de Nicolás I, de Gelasio II y de Calixto II. Las últimas e importantes reformas tuvieron lugar en 1894.

Muchos tesoros de arte encierra ese templo, cuyo bellísimo campanario es una de las más puras expresiones del estilo románico. Pero interesa, para los fines de esta nota, destacar otros elementos que se han agregado posteriormente a la fundación de la misma y que la han revestido con el aire de la leyenda.

Desde los más lejanos días se han conservado en el atrio de dicha iglesia restos de una ballena que parecen tener la misión de recordar que muy cerca estaba el mercado de los peces que surtía los hogares de la Roma antigua.

Contra uno de los muros se ve un extraño mascarón esculpido en un disco de mármol, que dio lugar a la creación de una leyenda, que cambió el nombre del templo y de la plaza.

Esa rara máscara provenía del templo de "Júpiter Vencedor" que fue destruído en el año 1471, bajo el gobierno eclesiástico de Sixto IV, y después de haber estado por largo tiempo adherida al muro del edificio de la iglesia, tuvo el honor de pasar, en el año 1637, al pórtico de la misma, donde aún se guarda celosamente.

La fábula nacida en torno a dicho simulacro es la siguiente:

Esa máscara estaba en el templo de Júpiter y se le atribuían poderes milagrosos, ya que su finalidad era poner en descubierto y castigar debidamente a los perjuros mentirosos y culpables.

Según la tradición la boca se cerraba al ser tocada por una persona, que había mentido. Y durante la Edad Media, frente a ella se sometían a los mentirosos al "juicio de Dios".

Cada uno de los acusados debía introducir la mano, en la boca de la máscara, repitiendo sus afirmaciones. Si éstas eran falsas, la boca se cerraba destrozando la mano del perjuro.

Muchas historias, algunas de ellas dignas del Bocaccio, se tejieron en torno a esa mascarón, con el que aún, hoy las madres romanas amenazan a sus niños, para que no falten a la verdad.

Pero lo interesante es destacar —partiendo de un hecho concreto— como en Roma se mezclan de continuo las historias y las leyendas, las verdades y las fábulas más inverosímiles, formando la realidad anímica, eterna e indestructible de la incomparable ciudad.

Nunca se sabe, con total certeza, donde comienzan y terminan en Roma, los mundos de la realidad y de la ficción, como en la inmensidad del océano se confunden las tintas azules de las aguas múltiples y del cielo que sobre ellas bajan.

En esa ciudad se da de continuo esta cosa, realmente maravillosa: las realidades se alzan al plano del mito y las leyendas se hacen más firmes y concretas que las más profundas verdades, a las que por momento parecen vencer.

En tiempo de Félix IV, esta iglesia se llamó "Santa María in schola greca"; luego, en los días de Adriano I, que la transformó y embelleció, se la conoció como "Santa María in cosmedin", nombre este griego, que significa ornato.

Pero sobre la verdad de los títulos predominó la fábula. Se la conoce, desde hace siglos como la "Iglesia de la boca de la verdad".

Y es mejor que así sea, porque a través de la mentira de ese antiquísimo mascarón, muchos sienten que aquella iglesia, unida a la mejor tradición cristiana y a la historia real de veinte siglos, es también otra de las tantas bocas de esa verdad eterna e invencible, que trajo Pedro el Pescador y fecundaron con su sangre y con su heroísmo tantos millones de mártires y de santos nacidos a la sombra del árbol del Evangelio.

• "PIAZZA DI PORTA MAGGIORE" O EL TRIUNFO SOBRE LA MUERTE

Esta ancha y dilatada plaza toma el nombre de una de las puertas más importantes, abiertas en la antiquísima muralla, que rodeaba y defendía el recinto de la ciudad.

La "Porta Maggiroe" fue construida en el año 52 por el emperador Claudio, y desde entonces, sufriendo, desde luego algunas transformaciones, fue testigo de gestas y hechos memorables, que mucho influyeron en la vida de Roma y del mundo.

Cerca de este lugar se descubrió en el año 1916, una extraña y hermosa basílica que pertenecía a una secta mística y secreta, tal vez, a los neopitagóricos.

El edificio en perfecto estado se encuentra a una profundidad de catorce metros del nivel actual de dicha zona y de las vías férreas que pasan sobre ella.

Las paredes de la bella basílica que está dividida en tres pequeñas naves, están recubiertas de estucos realizados con un arte superior y realmente refinadísimo. En la parte exterior de la "Puerta Mayor" se encuentra un extraño sepulcro, que llama poderosamente la atención por la forma en que está realizado y por la historia que traduce.

Pertenece a Virgilio Eurisace, un panadero que servía al Estado y que deseó perpetuarse con un monumento, en el que aparecieran los elementos esenciales de su trabajo.

En efecto, el túmulo está construído noblemente en travertino y el inspirado autor del mismo, sólo ha usado como únicos elementos ornamentales las bocas del horno y los recipientes cilíndricos donde se recoge el trigo, los que fueron dispuestos hábilmente en forma horizontal o vertical. En lo alto hay un friso en el que se reproducen las escenas de la elaboración del pan.

Este monumento es un rotundo testimonio de aquel afán de sobrevivir y de apoderarse de la eternidad, que parece caracterizar, desde los más remotos días, la existencia de Roma, cuyos días podría decirse que son un culto apasionado y un desafío a la misma muerte.

Me explicaré.

Ningún país del mundo —con excepción de Egipto— ha rendido como Italia, tantos honores a los muertos. Y en ningún sitio de la península como en Roma, dicho culto ha llegado a tan altos extremos.

• EL ETERNO DESAFIO

Se podría decir que el pueblo romano, dinámico, optimista y constructor por excelencia, que se entrega a la vida con amoroso frenesí, se ha desarrollado siempre, alegremente, entre tumbas, mirando cara a cara a sus muertos. La muerte acompaña a Italia para que la vida en ella sea más fuerte y más bella.

Y valdrá la pena, por lo que entraña de lección moralizante, tratar de explicar esta aparente paradoja. Dos pueblos formaron esencialmente a esta raza sin par, los etrucos y los antiguos romanos. Y uno y otro tenían, como primera y esencial devoción, la veneración de los muertos.

De aquella misteriosa Etruria, que había alcanzado grados máximos de la civilización después de haber extendido los dominios sobre todo en la Italia central, sólo nos quedan tumbas que asombran y deslumbran, por la riqueza y refinamientos de arte, que en ellas se congregaban.

¿Qué nos ha llegado a nuestros días, en el plano de la arquitectura y de la escultura, de la antigua Roma?

Teatros, anfiteatros y sobre todo templos y tumbas de las cuales parecen brotar la voz admonitoria del filósofo que dice: "Non omnis moriar...". "No todo muere".

La imponente mole del actual castillo del Santo Angel, que los Pontífices convirtieron en fortaleza, tenía en sus orígenes un destino muy distinto: servir de tumba al emperador Adriano y a sus sucesores, rivalizando en grandiosidad y en belleza ornamental con el mausoleo gigantesco de Augusto.

Por todos los rincones de la ciudad, entre las mejores y más augustas ruinas asoman las tumbas. En la hermosa Villa Wilkomsky se encuentran valiosos sepulcros de la época republicana, que tienen las efigies de sus dueños.

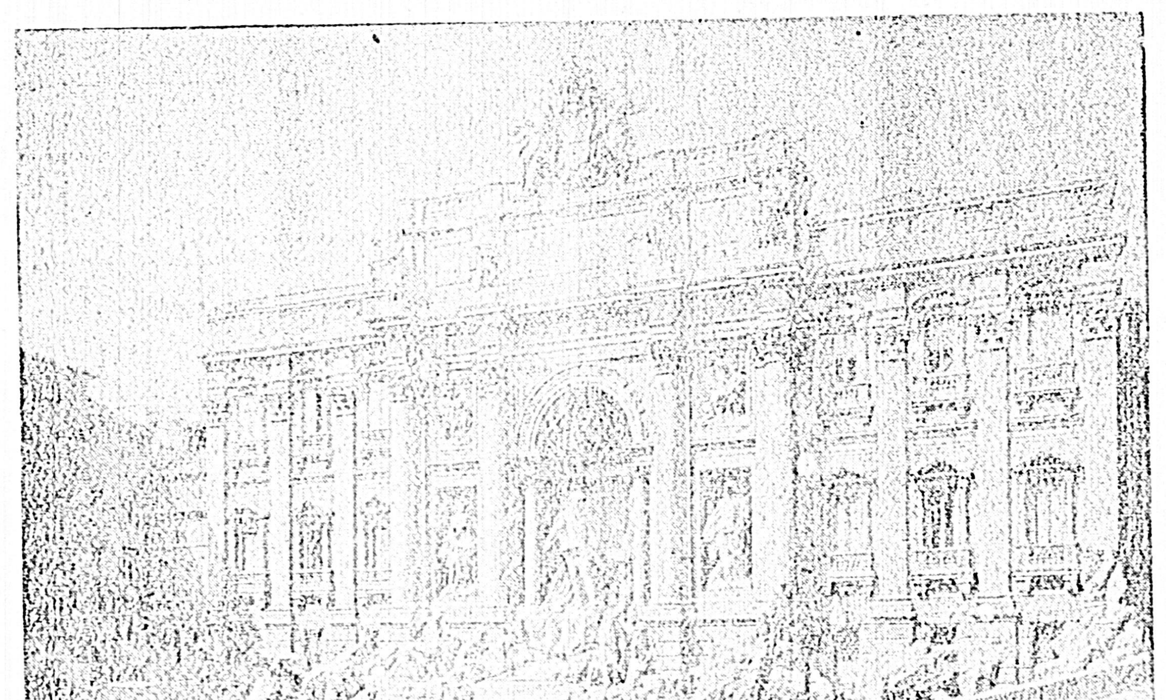
¿Cómo no recordar la pirámide de Cayo Cestio y las solemnes tumbas de los Horacios, de Cecilia Metella, de los Escipiones, de los Curiacios?

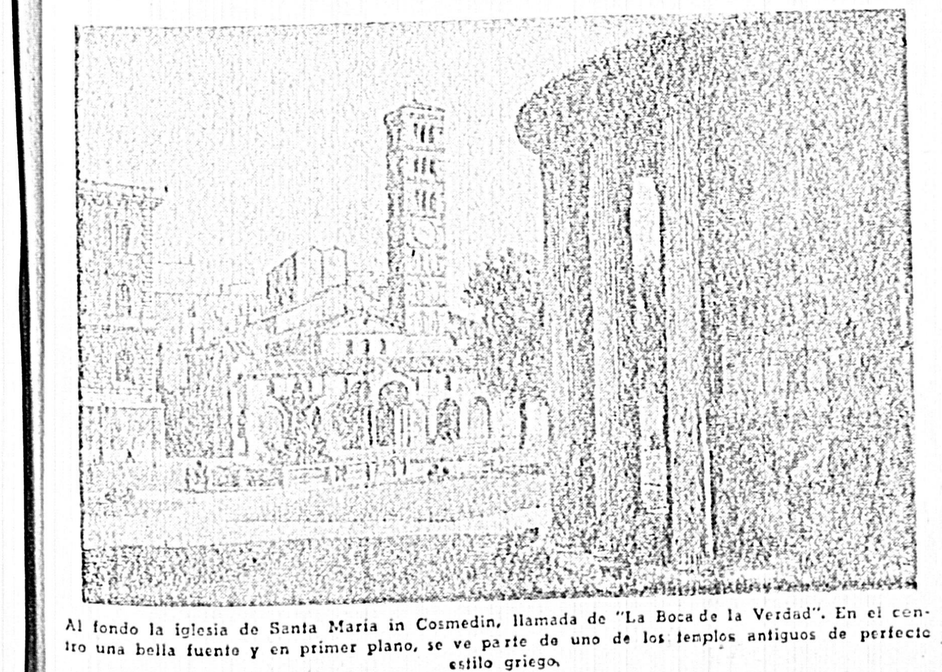
La calle más extensa, más solemne y más gloriosa del mundo, que es la "Via Appia", está bordeada de tumbas. Eran muertos los que despedían a los que partían o saludaban a los que llegaban.

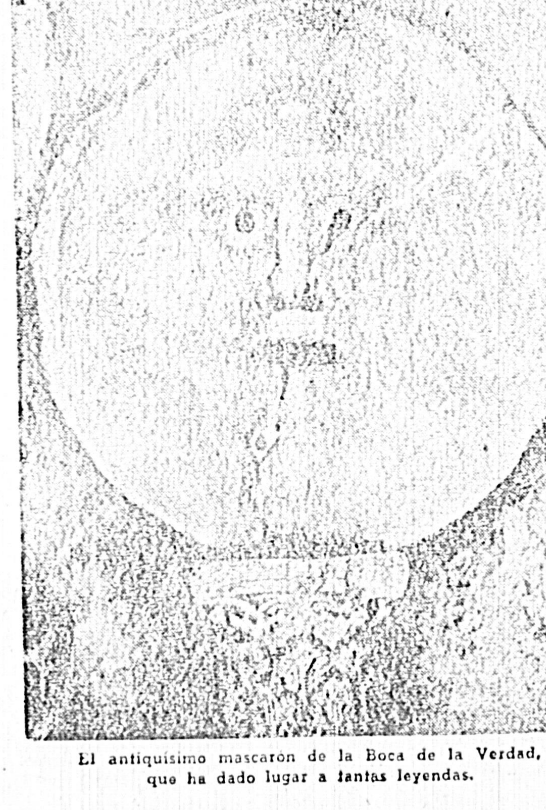
Y eso bien lo comprendían los soldados que al dejar Roma pedían a los que descansaban en los sepulcros fuerzas para imitarles y que al volver victoriosos, para los muertos tenían la primera mirada, la primera flor y el primer sacrificio.

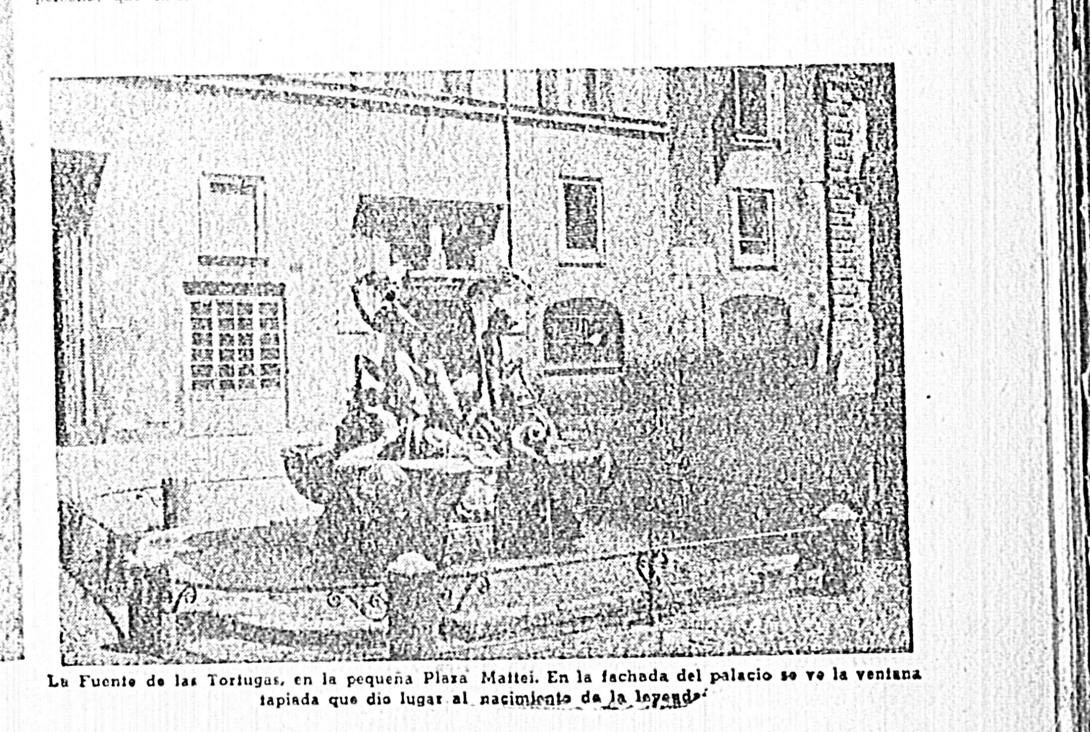
(Continúa en 2ª pág.)

Una de las figuras de la Fuente de los Ríos, ubicada en la Plaza Navona.


Una vista de la magnífica y monumental Fuente de Trevi, en cuyo pilón siempre los viajeros ritualmente arrojan una moneda con la esperanza de volver algún día a la Ciudad Eterna.


Al fondo la iglesia de Santa María in Cosmedin, llamada de "La Boca de la Verdad". En el centro una bella fuente y en primer plano, se ve parte de uno de los templos antiguos de perfecto estilo griego.


El antiquísimo mascarón de la Boca de la Verdad, que ha dado lugar a tantas leyendas.


La Fuente de las Tortugas, en la pequeña Plaza Mattei. En la fachada del palacio se ve la ventana tapiada que dio lugar al nacimiento de la leyenda.

ASPECTOS DE INTERES EN LA VIDA DE LA CIUDAD ETERNA

(Viene de 1ª pág.)

Con el advenimiento del cristianismo el culto a los muertos se acercó, se orientó santamente, se perfeccionó y sublimó en más altos sentidos.

[illegible]

• LA EXALTACION DEL TRABAJO

[illegible]

Lugar donde fue martirizado San Pablo. En el fondo, la entrada a las tres capillas.

Mayor" podría ser, en algún sentido, el monumento al obrero anónimo de todos los tiempos, al trabajador, que ha hecho que Italia siempre viva en un renovado y creciente progreso en todos los campos y órdenes de la existencia humana.

• "PIAZZA MATTEI" O LA GRACIA DE LA FUENTE

En otro de los rincones más significativos de la ciudad está la "Piazza Mattei", rodeada por construcciones evocadoras de pasados siglos.

El nombre lo recibe de uno de los palacios de la poderosa y rica familia de los Mattei que allí se alza. Fue realizado en la primera mitad del siglo XVI por Nanni di Baccio Bigio, para los hijos del duque Pietro A. Mattei.

En la fachada aún sorprende ver una ventana tapiada, sobre la cual se ha tejido una leyenda. Según la historia que Margarita Naval recoge en su libro "A Roma si racconta che..." el dueño del palacio que era un encarnizado jugador en una noche había perdido buena parte de su fortuna, lo que provocó una violenta censura de parte de su futuro suegro que estaba dispuesto a negarle la mano de su hija.

Según la leyenda, al otro día de la jugada, el príncipe orgulloso había invitado a su prometida y al padre de la misma a una reunión y de improviso abrió esa ventana que daba sobre la plaza, para que vieran, aquéllos, asombrados, una preciosa fuente que se había levantado en veinticuatro horas, afirmando: "Vedete, che cosa é capace de fare in poche ore uno squattrinato come me". Quiso demostrar con ese gesto que un Mattei así como en las pocas horas de un día podía perder un palacio y una gran fortuna, también en el mismo espacio de tiempo podía levantar, para delicia de las gentes, una maravilla como tal fuente.

Una vez más aquí habrá que repetir: "si non é vero é ben trovato...".

Tal hecho no tiene seguros fundamentos históricos; pero la ventana está ahí misteriosamente tapiada, como un ojo cerrado para siempre sobre la maravilla de una de las fuentes más finas, hermosas y equilibradas de toda la ciudad.

En uno de los ángulos del palacio se inicia el "Vicolo della Reginetta", que se cerraba antiguamente con un portal de hierro, para apartar las gentes de uno de los Ghetto, que en aquel sitio existía.

Los viajeros de todas las partes del mundo se desplazan de continuo sobre esta zona de la urbe, con la única finalidad de visitar esta pequeña plaza en cuyo centro, para constante recreo de los ojos y del alma, se yergue la "Fontana delle Tartarughe", creada en el 1585 por Taddeo Landini.

Cuatro adolescentes desnudos, sosteniéndose con una mano sobre un delfín, con la otra levantan en los aires una pequeña tortuga. La fuente es una verdadera joya de arte, que encanta, por la armonía, por el equilibrio y por la perfección de toda la composición original y la sorpresiva delicadeza con que están modeladas cada una de sus partes.

Sólo esta fuente bastaría para dar nombradía a una ciudad; pero ¡cuántas fuentes, asombrosamente bellas, se encuentran diseminadas por plazas, calles, palacios y claustros de esta ciudad sin par!

¿Quién será capaz de describir el encanto que encierran, la música que las trasciende, la belleza ideal que las sublimiza?

En Roma están, para deslumbrar al viajero, fuentes que inventaron en pasadas épocas geniales artistas, tales como la del Tritón, la de los Trofeos de Mario, la de la Rotonda, la de las Abejas, la del Sátiro, la de los Ríos, la de las Náyades, la de Moisés, la del Agua Felice, la de Julio III, la del Neptuno, la del Sacramento, la de Venus, la de los Caballos Marinos, la de Escolapio y tantísimas otras cuya enumeración y descripción es casi imposible.

El agua traída desde los lejanos montes, a través de esa deslumbrante obra de ingeniería de los acueductos construidos en la época de los antiguos romanos, asoma de continuo en las fuentes multiplicadas que varían siempre en forma y en hermosura.

En algunas de ellas, el agua cae estrepitosamente como un torrente que se desbocara de alto monte, en otras se hace juego complicado, feliz danza o recogida plegaria.

Pero entre todas esas fuentes, cuya música alegra el oído y el corazón de los afortunados habitantes de la ciudad, se destaca la de Trevi, no solamente por la monumentalidad de su concepción escultorea y arquitectónica, sino también por la abundancia de las aguas que arroja y la leyenda que la enriquece.

• LA ANTIGUA HISTORIA

En el centro de una de las fachadas del Palacio de los Duque de Poli, se ha adosado un gran arco de triunfo romano con tres hornacinas, enmarcadas por cuatro grandes columnas que coronan figuras alegóricas. En las hornacinas más pequeñas aparecen esculturas que representan "La abundancia" y "La salud", creadas por F. Valle y sobre las mismas, dos bajorelieves en los que se recuerdan un hecho histórico y otro legendario, es decir, en el primero de aquellos que realizó el artista Juan Grossi, Agripa aprueba los proyectos del acueducto que traerá hasta aquel lugar la fresca agua y en el segundo, que inventó Andrés Bergondi, se recuerda el hecho milagroso de la Virgen que indica a los soldados del Emperador el sitio donde brotará el agua.

Centra la monumental fuente, la figura gigantesca del Océano, cuyo carro tiran caballos marinos.

Para la construcción de esa grandiosa fuente se sirvieron de una idea antigua del inspirado Bernini, cuyo estilo y espíritu parecen revivir en las formas aquí creadas.

"La fontana de Trevi" tiene, desde luego, su tradición y su leyenda. Diez y nueve años antes de Cristo, Agrippa hizo construir para alimentar sus celebradas termas un canal de veinte kilómetros que trajo a la ciudad el "Agua Virgen". Así se llamaba, porque de acuerdo con la leyenda, la surgente de esa agua había sido dada a conocer por una jovencita, a los agotados y sedientos soldados romanos.

Los Pontífices Nicolás V y Sixto IV repararon debidamente el acueducto, que por ocho siglos impidió que esa agua volviera de nuevo a Roma. Urbano VIII mucho tiempo después le hizo grandes modificaciones. Pero la fuente tal como hoy la admiramos, fue construida por orden de Clemente XII en el año 1762. Nicolás Salvi fue el encargado de realizarla, poniendo en práctica, como antes fue dicho, uno de los tantos proyectos del genial Bernini.

Ochenta mil metros cúbicos de agua caen al día de esa fuente, imitando a un real y atronador torrente.

De acuerdo con una antiquísima tradición, los viajeros siempre arrojan al ancho filón una moneda que les asegurará la vuelta.

No hay viajero que no cumpla con el secular rito, porque, ¿quién no desea volver una y mil veces a esa ciudad, realmente mágica, cuyos hechizos jamás se podrán descubrir?

• SIMBOLO DE OTRAS FUENTES

Roma puede ser llamada, con toda justicia, ciudad de las fuentes. Pero es sobre todo la ciudad de la fuente, de la fuente de vida sobrenatural, que aplaca en los corazones la sed de poesía, de verdad y de infinito.

En la larga historia de esta ciudad aparecen milagrosamente fuentes vinculadas de alguna forma al misterio de la redención del hombre.

En el presbiterio de la antiquísima iglesia de Santa María en el Trastevere, se señala aún hoy un sitio, donde treinta y ocho años antes de nuestra era, una fuente echó sorpresivamente aceite, como un anuncio de aquel Salvador que traería los olivos de la paz.

Los más preciosos milagros de la hora augural del primer cristianismo se vinculan con el agua.

Cuando San Pedro estaba prisionero en la cárcel Mamertina, hoy convertida en devota capilla, con un gesto de sus taumaturgas manos arrancó de la dura piedra un chorro de agua pura con la que bautizó a los carceleros que había convertido a la nueva fe, tanto con la predicación de la doctrina como con el ejemplo de luz que allí daba.

En las afueras de la ciudad está una celebrada Abadía llamada de las Tres Fuentes, que recuerdan el martirio de San Pablo y la última maravilla cumplida por el apóstol de los gentiles.

Como es sabido San Pablo no fue crucificado sino decapitado, precisamente en ese sitio que es ahora centro de peregrinaciones universales.

La cabeza del apóstol al ser desprendida del tronco, dio tres saltos y tres golpes en tierra, haciendo brotar tres fuentes, junto a las cuales, con el andar del tiempo se construirían los altares y pequeñas capillas que hoy se ven y admiran.

Pienso que estos hechos y muchos más que podrían evocarse, demostrarían cómo la vida y el destino eterno de Roma podrían siempre vincularse al agua.

A la orilla de un río nació y creció la ciudad que dominaría todo el orbe conocido.

El mito de la fundación de Roma se vincula estrechamente al agua. De acuerdo con la leyenda, la vestal Rea Silvia, unida al dios Marte había tenido dos hijos, Rómulo y Remo. Por haber quebrantado aquella su voto de virginidad, es condenada a muerte y sus dos hijos arrojados al Tiber. Pero las ondas de este río, misteriosamente los recogen como una cuna y transportan a los gemelos, sanos y salvos, a la orilla.

Desde entonces el agua fue la pasión vital y el recreo máximo de este pueblo. Para traerla a la zona insalubre, que eligieron para vivir los descendientes de Rómulo, se construyeron los gigantescos acueductos que demuestran la tenacidad y el poder de un pueblo.

La fuente de donde brotó el agua que trajo Agrippa, como ya dije, fue señalada por la mano de una jovencita pura, que se hace tal vez, símbolo de la futura ciudad cristiana, de la nueva Jerusalén que se levantaría sobre las ruinas de un paganismo superado.

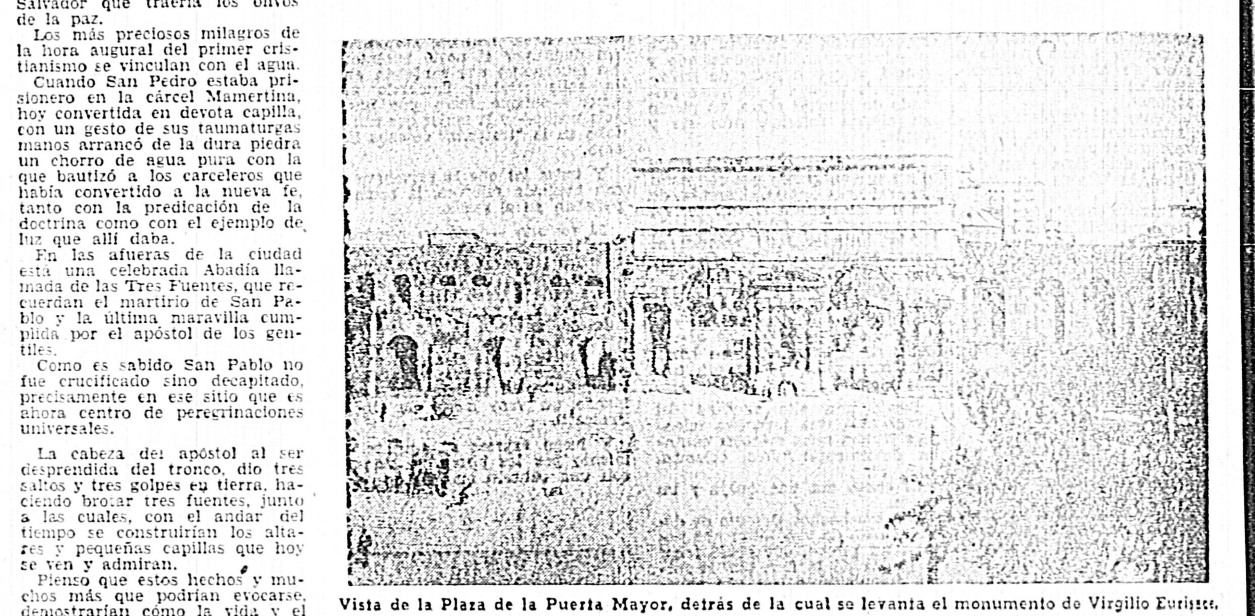
Desde los más remotos siglos Roma ha aparecido, sobre las siete colinas sagradas, con la misión de una inmensa fuente que se entrega y prodiga en el bien de todos los hombres, sin pensar jamás en quien recoge la frescura y la música de sus aguas.

Hace veinte siglos ya que su destino se ha sublimizado. Ahora y siempre derrama sobre el mundo entero, las aguas de una doctrina siempre salvadora, que custodia el sucesor infalible de San Pedro.

Fuente, pues, inmensa, inabarcable es Roma; fuente de luz triunfadora, fuente de arte, fuente de historia, fuente de la gracia y de la verdad de amor, que Jesús trajo y que justifican todo lo grande, bueno y noble que el hombre ha realizado en estos veinte siglos sellados por la cruz.

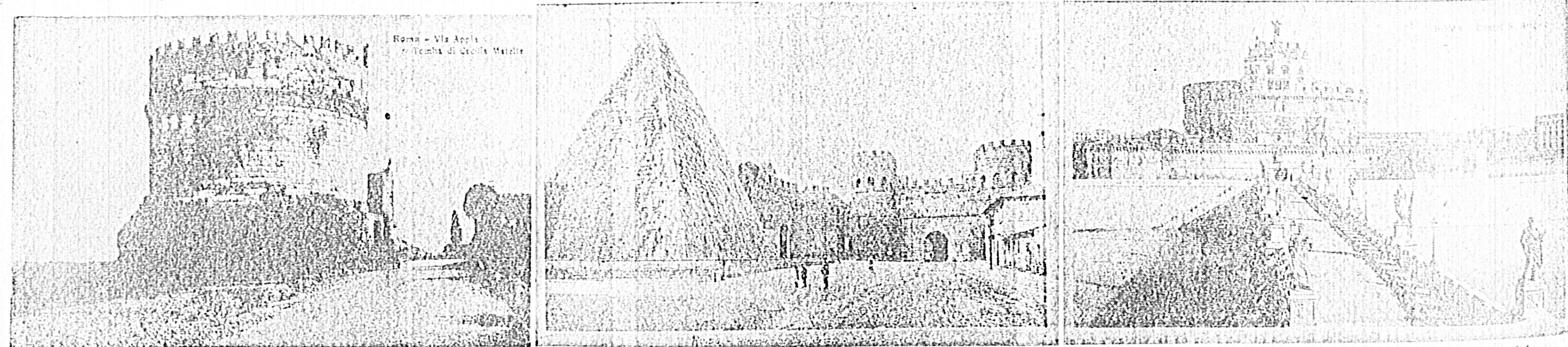
ERNESTO PINTO.

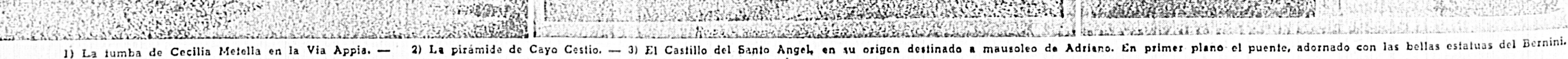
(Ultima de una serie de notas sobre "La grandeza y originalidad de Roma a través de sus plazas").



Vista de la Plaza de la Puerta Mayor, detrás de la cual se levanta el monumento de Virgilio Eurisace.

Una de las más antiguas tumbas, conocida por la de los Quintilliani.





1) La tumba de Cecilia Metella en la Vía Appia. — 2) La pirámide de Cayo Cestio. — 3) El Castillo del Santo Angel, en su origen destinado a mausoleo de Adriano. En primer plano el puente, adornado con las bellas estatuas del Bernini.

El Prof. Félix Chiappini y el gran educador G. Taborin

por ARTURO E. XALAMBRI

Se titula esta joya: "De pastorcito a fundador". Poco volumen, cortas páginas con los realces de dibujos, ágiles capitulitos, dialogación animada, amena e inolvidable, seleccionado historial anecdótico que conduce a no interrumpir la lectura, y, a la vez, con el deseo de concluirla para conocer el fin, como quien apura sustancioso manjar para fruir de exquisito licor.

De una obra grave, ha hecho Chiappini un cautivador librito. Este diminutivo solamente en cuanto al tamaño, que, por el contenido, tema y personaje, es gran señor libro. El arte de ingenio en consorcio afortunado con la ilustración y el buen gusto —el difícil buen gusto normativo del sentido estético— ha escrito para hacerse leer, amenamente ser entendido y provechosamente saboreado. Chiappini es el avezado literato y publicista (periodista de garra también) que sobre el basamento pedagógico, sabe el porque escribe, a donde va, y cómo se va al lector. Nada de nebulosidad aparatosa, ni de intrincar y oscurecer con aparente profundidad... en el vacío. Sí, mucho de hondura medular en apariencia de ligereza. Alas de ingeniosidad y agudeza de buen humor para evitar la lectura fatigosa y los fárragos abrumadores.

Libro de Chiappini, libro de maestro de la pluma, libro con originalidad. Tanta en esta biografía, con tanto fondo veraz y con tanto atractivo de leyenda, que en honra de su novedad, de que le es muy propio original, cabe que afirme yo que no conozco otro libro en español, ni folleto, que haya sacado a luz una vida sobre el insigne innovador educacional **Gabriel Taborin**. Más todavía. Ni en mi hojeo de la "Enciclopedia Universal Ilustrada Espasa-Calpe" ni del reciente "Diccionario de la Religión" (5 vols.) ni en las historias de la Pedagogía del P. Ramón Ruiz Amado, S.I., J.C. Zuretti, la francesa de L. Riboulet, etc. nada he hallado ni que se le mencione, a pesar de que cumplió el centenario de su nacimiento, 1899, ni por la cercanía del centenario de su muerte, 1964.

Ausencias son que si destacan la oportunidad de esta obra, en lo mínimo disminuyen la existencia beatificable del Hno. Gabriel Taborin. Es el imponderable luchador, heróico y santificado, de una poderosa innovación educacional. Y realizada y combatida, a punto de desaparecer, en época de hondas conmociones, de revoluciones y guerras, y de preponderancia de los molinos de viento rusonianos... Hoy se da como ciudadanía de validez para las innovaciones, los gestos de rebelión desaforada, de atropello a lo tradicional, de arruinar, en vez de evolucionar constructivamente. Taborin se enfrenta, pacífico a múltiples contradicciones, pero de ellas saca fuerzas y bríos. Es el cruzado que a cada mandoble sobre su armadura de la oración y del sacrificio, prueba que la Providencia le asiste, le sostiene, le alienta y acicatea a proseguir en el ideal que se enala en lo sobrenatural. Y más se le enraiza la idea en su acerado carácter en el que se unimisman la bondad expansiva y la visión de que es necesario despabilar los ojos somnolientos de una enseñanza rutinaria, a la que infundir luces nuevas y amor de piedad y de vitalidad religiosa, por la formación de los maestros, verdaderos y consagrados Hermanos educadores, y de los métodos que mejoren la conducta y hagan amar las letras y las ciencias. Enseñanza moderna y amable y educación viril por cristiana. Todo en santa paz y con luces de lo alto.

En nuestra patria, los hechos que testimonian la admiración que bendice y el cariño que fertiliza, forman como escolta de honor, a los colegios y liceos de los Hermanos de la Sagrada Familia.

Su historia cabe esperarla, jubilosamente, de la pluma magistral de Chiappini.

Arturo E. XALAMBRI
4 III 1958

NOTA — Es justo destacar que esta publicación se compuso e imprimió pulcramente, en los Talls. gráfs. Escuela de "Don Orione", obra de mérito de los religiosos orionistas.

COMENTARIOS DE LIBROS Y AUTORES

por Rodolfo C. Katzenstein

SELVA Y PETROLEO.

Por Angelia Sarobe Ediciones del Carro de Tespis — Colección Nuestro Teatro. Enero 1958. Buenos Aires.

Angélica Sarobe, consagrada autora argentina, especializada en temas relacionados particularmente con el teatro, hacia el que ha orientado preferentemente sus páginas, acaba de entregar a la prensa "Selva y Petróleo", pieza dramática en tres actos, que tiene lugar "en algún lugar de la América Latina" y que nos inclinaríamos por fijar en la zona pertinente de la república hermana.

Los ocho blancos y la docena de indígenas que intervienen en el desarrollo de la trama, van entrecruzando sus espíritus de gama muy diversa unos de otros, desde el comerciante materializado, y el capataz negrero, hasta los idealistas indígenas, ingenuos y simples; desde el ingeniero jefe y el doctor, hasta el cacique y el hechicero...

La obra pinta con suficiente objetividad la obra humanitaria y civilizadora del blanco (!) en su conquista de la selva, y su marcha sobre las materias primas que en estado salvaje constituyen el patrimonio, —junto con la libertad — de los pueblos que denominamos primitivos.

Lo anterior, —dicho con suficiente ironía— constituye en el fondo el tema y el argumento de "Selva y Petróleo". Pero ignoramos por qué razón la autora desconoce de plano y de un modo absoluto todos los valores que puedan llevar consigo la dolorosa obra civilizadora que tan a menudo tanto ha desgarrado la túnica de la humanidad de los pueblos. No vamos a negar la dura realidad de la destrucción de valores autóctonos que ha traído consigo en la casi totalidad de los casos, el avance de la civilización occidental en los pueblos nuevos. Pero tampoco podríamos admitir el único aspecto subrayado por Angélica Sarobe en su drama, de un modo exclusivo, como el único móvil del avance civilizador.

En realidad la autora desconoce por completo todos los valores de un orden superior, dando no ya preferencia sino exclusividad a un materialismo demasiado craso, burdo y sensual que en último término es destructivo y no responde a la realidad.

Dentro del planteamiento formulado por la autora, el desarrollo de la trama a través de la episódica y de las distintas situaciones provocadas por el desenvolvimiento del argumento: la lucha del indio por la recuperación de su primitivo puesto en su cuadro natural, del que ha sido despojado por la astucia combinada con la fuerza del blanco; se realiza con suficiente vigor, aunque no se puede negar que los elementos externos, —encuadre, ambientación de escenario— contribuyen de un modo no despreciable al desarrollo de las ideas centrales, por otra parte simples e incomplejas, que Angélica Sarobe desenvuelve en "Selva y Petróleo".

JORNADAS DE GLORIA Por María Felicia Alassio Solari — Paysandú 1957.

Un centenar de páginas hogareñas, plenamente hogareñas, eso y no más es lo que nos entrega María F. Alassio Solari en "Jornadas de Gloria". Nada más y nada menos. Porque a través de los once capítulos que comprende la obra que reseñamos se destila una suavísima y riquísima poesía producto de una purísima y auténtica fuente: la verdadera maternidad.

La autora que sabe ver con ojos de madre a sus hijos, a cada uno de sus siete hijos, —a los que viven y a los que el cielo se reservó para sí— ha tejido para cada uno de ellos una dulce corona de ideas y sentimientos, sintetizando en cuatro, cinco, seis composiciones poéticas todos los lazos que la unen a esos retazos de su ser.

"Quienes lo lean, —dice la autora acerca de su obra en sus palabras liminares—, esperarán algo brillante: el título de este libro es prometedor: hondura de conceptos, galanura de estilo, nada de eso hay. Se trata solamente de páginas del humilde sentir; de páginas hogareñas". En eso está precisamente el verdadero mérito de "Jornadas de Gloria", sin que ello signifique que el valor literario haya quedado excluído de estas páginas por tratarse de temas tan simples y triviales como "los juguetes de mis hijos", "Manos de mis Hijos", "En una noche de fiebre", o "Arbol de Navidad", etc.

Alassio Solari ha sabido intensificar la plenitud del sentimiento inherente a cada una de esos episodios triviales quizás, revistiéndoles de una hondura en la que consiste precisamente el valor poético de su obra.

Y a pesar del "propósito de índole moral" a que alude la autora en sus primeras páginas, que la ha guiado al publicar "Jornadas de Gloria", a "saber reivindicar para la mujer la grandeza soberana de la maternidad en estos tiempos en que satánicos extravíos la alejan de la misión divina que le fuera confiada", "a pesar de todo ello y de ese expreso propósito, la obra es eminentemente una obra poética y cada una de sus páginas: "Ser madre", "Hoy me compadecieron", "Cómo se lo dije a mi hijo", "En una noche de fiebre", "Hoy al mirarme al espejo", son esencialmente una composición poética, aunque en algunas de ellas pueda entreverse ese propósito moralizador, lo que no disminuye un ápice el carácter literario de la autora de "Horas Sonámbulas".

Auguramos a esas páginas la difusión que se merecen sobre todo en nuestros días en que tantos factores palidecen el valor supremo de la maternidad.

ITALIA Y SU LITERATURA

por Edelweis Serra

ALBERTO MORAVIA

Podríamos hablar de Italia a través de su arte, de su paisaje, de sus gentes, de su folklore, de sus ciudades, de su laboriosidad y tendríamos siempre una imagen auténtica de su realidad, pero sólo como parte integrante de un todo multiforme, porque Italia es polifacética, polivalente, numerosa, diversa, porque es inagotablemente rica en su belleza, en su arte, en su humanidad, en su genio.

Pero hay otro modo de hablar de esa Italia extraordinariamente rica de espíritu y ese modo es referirnos a su literatura.

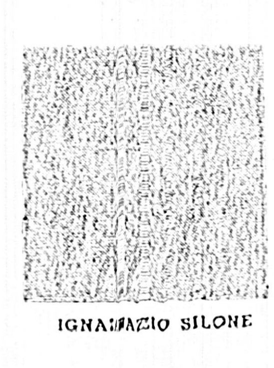
ITALO SVEVO

Italia en sus ideas, en su pensamiento, en su historia espiritual, en las vicisitudes de su alma, está reflejada en su literatura, hija del propio tiempo, de la propia tierra, del hombre y su espíritu.

El espíritu itálico, cuyo substrato acusa a través de los siglos un realismo plástico, una tendencia hacia lo individual, irrumpe un día contemporáneamente con el sentimiento popular de la Toscana, el misticismo franciscano de Umbria y la cultura de la docta Bologna para encarnar en las letras el ser nacional.

Italia vencedora de la caballería real y feudal, la Italia de los Comunes y de las Señorías, la de la cultura filosófico-teológica y de la lírica de sentido popular, está presente en Guittone D'Arezzo, Francisco de Asís, Jacopone da Todi, Guido Guinizelli y los príncipes del dolce stil novo Guido Cavalcanti y Dante Alighieri. Son los espíritus que están en los orígenes de la literatura italiana que, con el Máximo Poeta, adquirirá una conciencia artística adulta y madura inaugurando así la literatura nacional junto con su lengua.

Guittone D'Arezzo exalta en sus rimas el sentido plebeyo de la tradición italiana y hace al pueblo protagonista de la historia. Francisco de Asís exalta a todas las criaturas simples en



IGNAZIO SILONE

una hermandad universal, magnífica a Madonna Povertá, su desposada ideal, y a las virtudes del alma proclamando la nobleza espiritual. Jacopone da Todi refleja la vida italiana en su primitivismo religioso lleno de sinceridad y de verdad. Guido Cavalcanti y Guido Guinizelli extravierten con su filosofía poética el "intelletto d'amore" haciendo de la poesía no una forma vacía y artificiosa sino revelándola como una experiencia y un conocimiento intuitivo y sabroso del alma.

La síntesis del Medioevo italiano, edad de rica fantasía y de residuos clásicos y paganos en choque con la nueva doctrina cristiana, que hallaba su Suma genial en Santo Tomás de Aquino, la encontramos en Dante, el primer gran poeta de Italia, el fundador de la literatura artística, quien con madurez plena crea una armonía entre ciencia, historia, filosofía y teología por la transfiguración misteriosa del arte poético.

La italianidad, la florentinidad, lo autobiográfico histórico, político y psicológico, el reino de la tierra en el mundo de principios del siglo XIV y el reino de ultratumba hasta las esferas más elevadas de lo sobrenatural están representados en la Divina Commedia, representación histórica, drama, poema teológico, alegoría moral, símbolo anagógico.

Después de Dante, a quien alguien ha llamado "el último de los etruscos y el primer italiano", una nueva generación da espaldas al Medioevo plebeyo para buscar sus orígenes romanos y latinos. Cola di Rienzo lo proclamará en Roma desde el Capitolio y aparecerán en la escena los literatos, los puristas, los eruditos con Petrarca y Boccaccio, quienes irán a gustar en su prístina lengua a Homero, Platón, Virgilio, Horacio, Terencio.

Después de encontrar a Italia en su Poeta, volvemos a hallarla en su Artista, Francesco Petrarca, el del estilo armonioso y elegante, de sobria proporción y mesurado sentimiento lírico. Contemporáneo al artista solitario, narrador de sí mismo, encontramos al cronista agudo y refinado de las clases sociales de su tiempo, el novelista de las experiencias del prójimo en cuyos "racconti" hallamos la sociedad contemporánea, aristocrática o plebeya, sensual y mundana, que ha olvidado los ideales religiosos del 300, pintados con reflexiva intención artística, volviéndose la vida terrenal, crudamente observada, inmanente, el tema de la literatura en un mundo frívolo y profano donde campea el hombre en sí mismo, sin símbolos ni trascendencia.

El humanismo como ideal de cultura y de arte —preludiado espiritualmente por los cánticos de Francisco de Asís— comienza con Dante y hace escuela con Petrarca, atravesando desde el 300 al 500 vicisitudes y transformaciones profundas. Como en la antigüedad clásica, la literatura vuelve a tomar posesión del mundo como una "república" nueva de arte y civilización que se llamó Renacimiento.

Entonces, al mundo teocéntrico del Medioevo sucede el mundo antropocéntrico en la poesía del Canzoniere petrarquesco y de Le Stanze del Poliziano y en la prosa de León Battista Alberti y de Leonardo da Vinci.

El signo literario del 500 lo marcan el verso de Ludovico Ariosto y la frase de Niccoló Macchiavelli, uno con la fantasía y la imaginación, el otro con la reflexión y el estilo.

Ariosto es el exponente vivo de la imaginación plástica de su siglo. Allí está, en una atmósfera de lejanía retrotraída en la verdad creada el mundo mitológico, caballeresco y religioso tomados como materia poética, pero sin aliento ideal sino como pura fantasía. Si en la **Divina Commedia** del Alighieri se cierra el Medioevo, en el **Orlando Furioso** del Ariosto se cierra el Renacimiento con su inmanencia, su ausencia de melancolía, con su ansia circunscripta a la naturaleza y a la vida terrena.

En Torquatto Tasso y su **Gerusalemme Liberata** asistimos a una edad de trágicas contiendas políticas y religiosas. La atmósfera grave del siglo de la Contrarreforma se condensa en los versos melancólicos y elegíacos de Tasso, en una nueva poética que deplora el vaciamiento y la corrupción de la poesía anterior, pero que todavía no es capaz de sentir sincera y profundamente otro ideal. Del mundo emocional, sentimental, rico de psicología del Tasso llegamos al **Secentismo**, sin raíces en la realidad, superficial y sofisticado, retórico. Siglo de la habilidad técnica, del virtuosismo literario, como juego de prestidigitación, literatura impersonal y extravagante. De este estado de ánimo imperante en el 600 pasamos a la concepción convencional y al abstractismo del 700 y a su **Arcadia**, de cuya atmósfera anímica Metatasio es el intérprete estético y la voz musical en una edad que carece de virilidad poética. Es que el melodramatismo como expresión literaria y como estética marca el ritmo melodioso y voluble de una sociedad que danza al compás del minuet y la gavota. Lo sentimental deviene luego cómico y accede hasta lo ridículo para aparecer en pocos decenios de distancia en la comedia caprichosa pero veraz del Goldoni, donde desfila el mundo burgués del 700, haciendo de la realidad que pasa y la movilidad de la acción un arte nuevo.

ELIO VITTORINI

Luego del teatro tragicómico de Metastasio (todavía fantástico) y del cómico cogido del natural de Goldoni en toda su realidad inmediata, móvil y cambiante, protagonizada por la sentimentalidad y las sensaciones, Parini representa el sensismo y el punto medio entre conservadorismo y revolución. Alfieri será en cambio, no el intérprete de la conciencia de su siglo, sino su opositor, que la acusa, anunciando ya el romanticismo y el "risorgimento". Vendrá Vincenzo Monti a plantar el mojón que señale la Italia debatiéndose entre dos siglos como entre dos aguas y Ugo Foscolo espejará el pathos romántico-melancólico y patriótico de "la edad de Los Sepulcros". A la pasión italiana de Foscolo sucede "el mal del siglo" de Leopardi en que germina el romanticismo pesimista, la cual a su vez tendrá en la segunda mitad del 800 la reacción realista de Carducci y Verga, volviéndose luego el péndulo a la exquisitez aristocrática del gusto con Fogazzaro, Pascoli y D'Annunzio.

CORRADO ALVARO

El poeta auténtico del romanticismo italiano había sido Berchet y Alejandro Manzoni su novelista. Pero Manzoni, equilibrado y concreto, no dará una obra representativamente romántica, sino más bien clásica: pero su **I Promessi Sposi** tendrá el valor de ser la escenificación de su edad y un juicio sobre el mundo. Será la epopeya del pueblo, la odisea de una pareja campesina y el drama en claroscuro de toda una época con sus peripecias histórico psicológicas. Crea así Manzoni la novela como epopeya de la humanidad presente, en una concepción poética y moral cuya solidez y luminosidad arquitectónicas salta sobre los siglos para remontarse a la **Divina Commedia**.

El espiritualismo y misticismo de Fogazzaro y de Pascoli, con el decadentismo estetizante de D'Annunzio como reacción antirealística pasará luego por la experiencia de los poetas futuristas, crepusculares y herméticos, entretanto entrará en la literatura el análisis psicológico e introspectivo de Aldo Palazzeschi, Giuseppe Borghese y sobre todo con Pirandello e Italo Svevo, ambos precursores de la literatura existencial italiana contemporánea influída por Kierkegaard, Dostoiewsky, Freud y Sartre.

• ITALIA DE HOY EN SU NOVELA

Italia del siglo XX y más precisamente Italia de postguerra puede verse espejada en su novela de hoy, el género literario de mayor vigencia y adecuación para expresar el alma italiana de nuestro tiempo, el drama de las nuevas generaciones, del hombre en su existencia propia, individual, centrado en su mundo íntimo.

Una humanidad nueva invade la narrativa italiana. Una nueva "arcadia", lejana al caballero medieval y al gentilhombre del Renacimiento, muy otra aun comparada con los perfiles fogazzarianos y dannunzianos. Es generalmente una arcadia de obreros y campesinos, de gente de conventillo y arrabal, como lo vemos en Corrado Alvaro, Vasco Prattolini, Cesare Pavese.

El protagonista de esta vicisitud novelística hodierna desprecia los salones aristocráticos, los saloncitos burgueses, los muebles de estilo y los jardines del setecientos. Es el hombre y nada más que el hombre tremendamente vivo y palpitante en su paisaje íntimo y en la raigambre telúrica, regional o ciudadana que le hace estar allí como un hito en su seca, ruda y gris existencialidad.

DINO BUZZATI

El fin propio de la novela, descendiente directa de la epopeya, es el de recrear la vida misma, la humanidad misma, mostrarla tal cual es en su esencial movimiento en una revelación objetivo-subjetiva comunicada por el mundo poético del arte. No es maravilla por lo tanto que la novela moderna refleje la actitud de espíritu introspectiva, la tensión dramática del hombre y de la humanidad actual. En la novela italiana, por lo demás, cobra un carácter particular, ya que, careciendo la literatura italiana del fenómeno de la epopeya como tal, nos atreveríamos a afirmar que su novela aparece hoy como el epos de la vida cotidiana.

Una exigencia profunda del arte de la novela actual lleva al autor a psicoanalizar a sus personajes, escudriñando los repliegues de la intimidad más singular, entreviendo la misteriosa realidad que lo humano encierra —más monstruosa que sublime— en facetas contrastantes.

En Italia, una fenomenología de crisis como el existencialismo encontró en el clima de postguerra sobre todo su natural medio de arraigo y prendió en su literatura como vehículo inmediato y asistemático, documentariamente expresivo, de una experiencia terrible vivida por la juventud.

Diarios, narrativa de fondo autobiográfico, memorias, monólogos y soliloquios íntimos dan cuenta de la soledad, la angustia, la incomunicabilidad del hombre desengañado, traicionado, rechazado, aislado en sí mismo, metafísicamente empobrecido, en permanente autoanálisis sin fecundidad y sin síntesis. Es la novela que relata la relación del hombre con su propia existencia. En las motivaciones profundas de esta novelística, expresiva del tedio, la rebeldía, el cinismo y la desesperación, campea un "compromiso" expresado con un realismo de nuevo cuño, de despiadado lenguaje, de temática cruda y sórdida, de frase seca y cruel, baja y sucia.

Las distintas posiciones del novelista frente a la realidad y su actitud ante la vida configuran toda una gama de tendencias vitales que va, desde el inmanentismo y el irracionalismo, hasta el inmoralismo y el ansia de amor. Cada novelista es inclasificable, por decirlo así, pues cada uno dice su propia existencia y experiencia, su propia angustia, su propia vicisitud como una suerte de epopeya que narra un mundo totalmente fenomenológico y personal. La atmósfera íntima que respira ese universo personal está sellada por una dramática carencia de esperanza y de una como fatal negación de los altos valores de la vida, dejando apenas un resquicio para la luz, que sólo parece estar presente por ausencia.

El hombre y sólo el hombre —como una reacción fundamental contra la era atómica, tecnicista y cientificista— es en la narrativa no solamente un presupuesto con la carga de toda su grávida humanidad, sino la presencia continua, incesante de su yo sin proyección universal, sin finalidad axiológica o apuntando hacia un no-valor. Pero, al mismo tiempo, empero, desnudando un "complejo de ansiedad" que, inconscientemente, pregona los profundos imperativos del espíritu humano hecho para apetecer y descansar en los supremos valores.

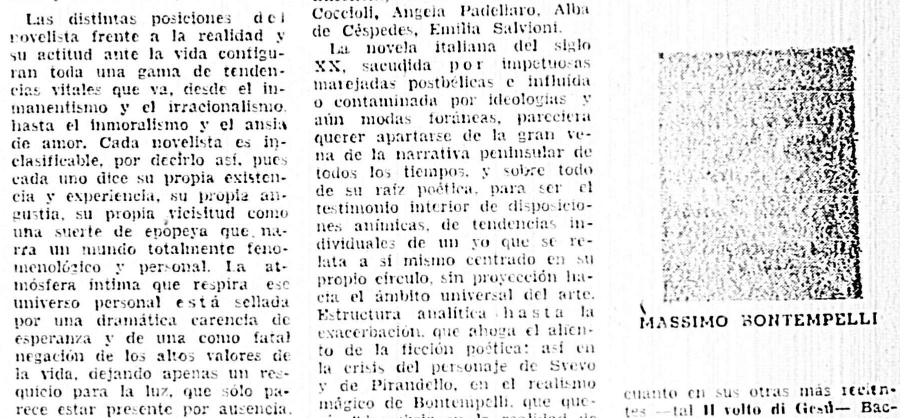
Del compromiso del novelista con la realidad y con la vida, de su personal modo de literatura comprometida nacen las diversas tendencias ideológicas de las narrativas de postguerra. Varias corrientes insinúan su filiación: unas emparentadas con el existencialismo ateo o nihilista y con el freudismo, en una atmósfera preñada de inquietud, tales como Alberto Moravia, Dino Buzzatti, Curzio Malaparte; otras de clara inspiración marxista bañadas en instancias existencialistas como Ignazio Silone, Elio Vittorini, Vasco Pratolini, Cesare Pavese; otras de orientación espiritualista más o menos explícita y de presupuestos existenciales más positivos, como en Riccardo Bacchelli, Guido Piovene, Carlo Coccioli, Angela Padellaro, Alba de Céspedes, Emilia Salvioni.

GUIDO PIOVENE

La novela italiana del siglo XX, sacudida por impetuosas marejadas postbélicas e influída o contaminada por ideologías y aún modas foráneas, parecería querer apartarse de la gran vena de la narrativa peninsular de todos los tiempos, y sobre todo de su raíz poética, para ser el testimonio interior de disposiciones anímicas, de tendencias individuales de un yo que se relata a sí mismo centrado en su propio círculo, sin proyección hacia el ámbito universal del arte. Estructura analítica hasta la exacerbación, que ahoga el aliento de la ficción poética: así en la crisis del personaje de Svevo y de Pirandello, en el realismo mágico de Bontempelli, que quería "descubrir en la realidad de cada día zonas de lúcido estupor", posición surrealista que vemos espiritualizada delicadamente en Dino Buzzati, arcanizada en el existencialismo abierto a la trascendencia de Guido Piovene, y cristianizada en el aura luminosa de Nicola Lisi.

Pervive en el fondo de las superestructuras ideológicas (existencialistas o marxistas), que por ejemplo hacen renegar a Moravia de la fantasía y de la lírica tradicional y en cambio fijar "una actitud impoética, acre en el juzgar y en el recordar", pervive digo la originalidad de la narrativa italiana heredada de sus fuentes y que se caracteriza: por un equilibrio clásico entre verismo y surrealismo, cruda observación e imaginación creadora, objetividad y subjetivismo, vicisitud histórica y mundo lírico.

La novela italiana no se ha europeizado, no se ha internacionalizado en su intento de olvidar su regionalismo, su provincialismo y su estilística heredada del humanismo. La novela italiana todavía está en la línea de Manzoni con Riccardo Bacchelli, quien con su **Il mulino del Pó** (1938) ha construído una obra maestra donde todo un siglo (de 1812 a 1918) se convierte en materia poética) con sus hombres en torno a su río y su molino. Tanto en esta voluminosa novela cuanto en sus otras más recientes —tal **Il volto di Gesù**— Bacchelli recorre, como dice Appollonio, el mundo de los hombres y los reconcilia con la naturaleza, cerrando en torno al mundo humano la esfera de lo divino.



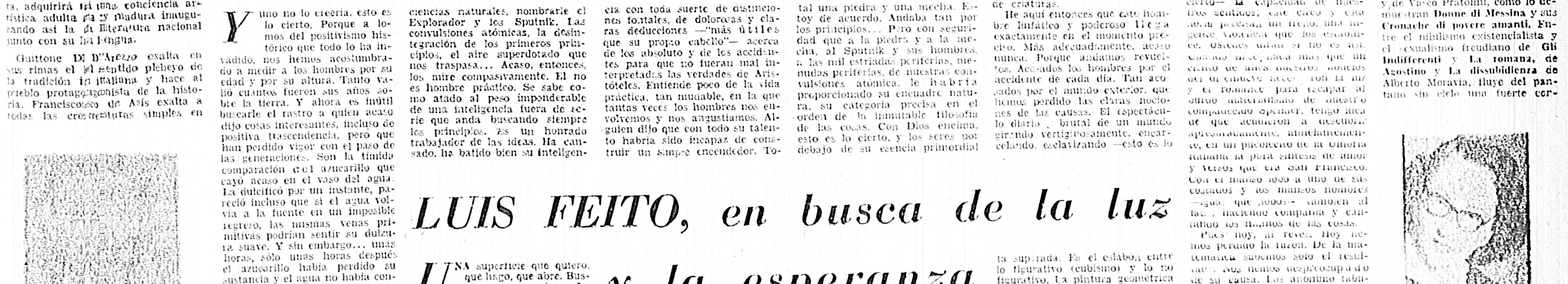
MASSIMO BONTEMPELLI

La novelística italiana actual todavía vive estéticamente de un Giovanni Verga, de un Gabriele D'Annunzio, con acento diverso en cada autor, y moralmente podemos rastrear en ella, debatiéndose en su atormentado fondo decadentista, una inquietud y una insatisfacción que es una nostalgia, una nostalgia de espiritualidad decimos con optimismo.

La incidencia de corrientes extranjeras sobre todo después de la última postguerra, y la realidad del novelista permeado de un subjetivismo filosófico, no han quitado significación universal al regionalismo de **Il mulino del Po** de Bacchelli y a la poesía pastoral de **Gente d'Aspromonte** de Corrado Alvaro, concretez a la magia de Massimo Bontempelli, lirismo típicamente itálico bajo el mito comunista de Elio Vittorini y de Vasco Pratolini, como lo demuestran **Donne di Messina** y sus **Cronache di povere amanti**. Entre el nihilismo existencialista y el sexualismo freudiano de **Gli Indifferenti** y **La romana**, de Agostino y **La dissubidienza** de Alberto Moravia, fluye del pantano sin cielo una fuerte concentración psicológica que arroja luz sobre una conciencia que ha negado el amor, la familia, el espíritu como señor de la carne, y una imaginación fascinada por el mal, usando medios expresivos incisivos y exactos a la manera de un clásico. Asimismo en un drama personal como **La luna e i faló** donde Cesare Pavese describe implacablemente un oficio de vivir amargo y absurdo, problemática de una generación desesperada ante la fugacidad del tiempo y la caducidad de las cosas, emerge una poderosa elegía. Y todavía en la crueldad verística de Ignazio Silone brota una flor tierna y lírica como **Il segreto di Lucca**, cuyo neorrealismo está amasado en poesía.

La novela de Italia de hoy no representa únicamente un signo de los tiempos que, en su propia circunstancia, le ha tocado vivir sino también el esfuerzo de una cultura y de un arte que quieren a pesar de todo y de sí mismo alcanzar una unidad, aunque fuere paradojal y a través de caminos extraños a la gran avenida de su pasado literario. En esa novela como en la filosofía que la informa está el hombre cual sede de conflictos, tormentos, inquietudes, braceando en el proceloso mar de la inmanencia, en una odisea, quizás inconsciente, de liberación, hacia una orilla sin fronteras.

Montevideo, febrero 10 de 1958.



Santo Tomás, el hombre que aún puede convertirnos

Y uno no lo creería, esto es lo cierto. Porque a lomos del positivismo histórico que todo lo ha invadido, nos hemos acostumbrado a medir a los hombres por su edad y por su altura. Tanto valió cuántos fueron sus años sobre la tierra. Y ahora es inútil buscarle el rastro a quien acaso dijo cosas interesantes, incluso de positiva trascendencia, pero que han perdido vigor con el paso de las generaciones. Son la tímida comparación del azucarillo que cayó acaso en el vaso del agua. La dulcificó por un instante, pareció incluso que si el agua volvía a la fuente en un imposible regreso, las mismas venas primitivas podrían sentir su dulzura suave. Y sin embargo... unas horas, sólo unas horas después el azucarillo había perdido su sustancia y el agua no había conservado el goloso sabor.

Pero cuando nadie lo esperaba, cuando la historia se había visto cruzada de parte a parte por las tendencias desesperadas de mil teorizantes, bien enquistados en nuestra natural pereza para examinar sistemas, cuando todo podía predecir exactamente lo contrario, este hombre del siglo XII Tomás de Aquino, nos ha invadido poderosamente. Nos ha avasallado. Sed curiosos, queridos hombres, y acostumbraos a leer su cita en todas las escuela, en lo liceos de la filosofía, en la cátedra profunda y en los salones. Hace diez años, diez años nada más, a lo mejor hubiera sido una sorpresa. Pero hoy, es la realidad.

Y es curioso que este hombre que así nos invade que se planta poderosamente en nuestro siglo —lo acaban de nombrar "Doctor Universal" y Angel de todas las escuelas— este hombre no ha venido disfrazado de nada. Es de los que detestan el carnaval, de las ideas. Porque ellas son siempre honestas y saben cuando son y cuando deben dejar de existir. Pero jamás se disfrazan. Ha venido con todo su bagaje de hace quinientos años, de hace setecientos años, sobre las fornidas espaldas. Si ustedes tienen huelgo y otro poco de reposo este hombre les, dirá todavía las cinco vías del conocimiento de Dios por pura razón. Este hombre se sentará cachazudamente —"es un ingente y pesado toro"— y volverá a repetir uno tras otro sin cambio, sin mudanza posible o acomodamiento de urgencia, los argumentos de su vieja metafísica. Pueden ustedes, mis sabios hombres moderno, lanzarse sobre él, zaherirle con los mil inventos a que nos llevaron las ciencias naturales, nombrarle el Explorador y los Sputnik. Las convulsiones atómicas, la desintegración de los primeros principios, el aire superdotado que nos traspasa... Acaso, entonces, los mire compasivamente. El no es hombre práctico. Se sabe como atado al peso imponderable de una inteligencia fuera de serie que anda buscando siempre los principios. Es un honrado trabajador de las ideas. Ha cansado, ha batido bien su inteligencia con toda suerte de distinciones fontales, de dolorosas y claras deducciones —"más útiles que su propio cabello"— acerca de lo absoluto y de los accidentes para que no fueran mal interpretadas las verdades de Aristóteles. Entiende poco de la vida práctica, tan mudable, en la que tantas veces los hombres nos envolvemos y nos angustiamos. Alguien dijo que con todo su talento habría sido incapaz de construir un simple encendedor. Total una piedra y una mecha. Estoy de acuerdo. Andaba tan por los principios... Pero con seguridad que a la piedra y a la mecha, al Sputnik y sus hombres, a las mil estriadas periferias, menudas periferias, de nuestras convulsiones atómica, le habría proporcionado su encuadre natura, su categoría precisa en el orden de la inmutable filosofía de las cosas. Con Dios encima, esto es lo cierto, y los seres por debajo de su esencia primordial de criaturas.

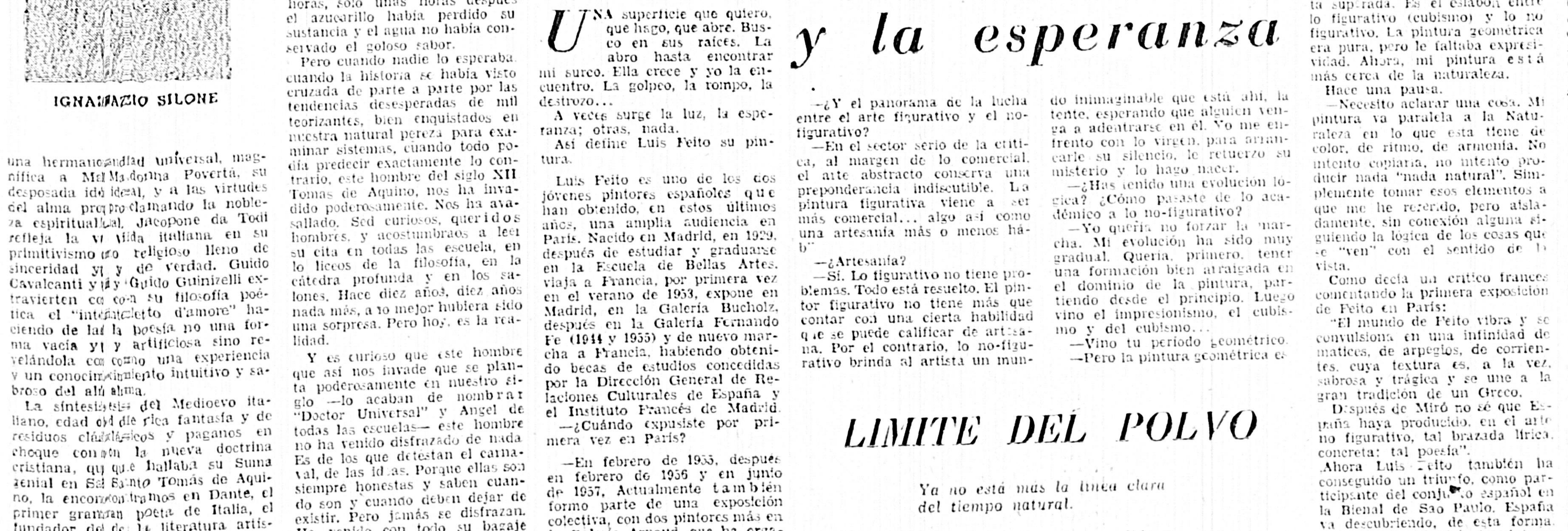
He aquí entonces que este hombre linfático y poderoso llega exactamente en el momento preciso. Más adecuadamente, acaso nunca. Porque andamos revueltos. Acosados los hombres por el accidente de cada día. Tan acosados por el mundo exterior, que hemos perdido las claras nociones de las causas. El espectáculo diario, brutal de un mundo girando vertiginosamente, encarcelando, esclavizando —esto es lo cierto— la capacidad de nuestros sentidos; este circo y esta [illegible] precisan un freno, una inteligencia [illegible] que los estabilice. Ustedes dirán si no es así. [illegible] y el romance para escapar al burdo materialismo de nuestro [illegible] Spencer, tengo idea de que acudieron a [illegible] apresuradamente, [illegible] en un pueblecito de la Umbría italiana la pura síntesis de amor y versos que era San Francisco. Con el [illegible] a uno de sus costados y los mansos hombres [illegible] también al lado, haciendo compañía y cantando los [illegible] de las cosas.

Pues hoy, al revés. Hoy hemos perdido la razón. De la matemática sabemos sólo el resultado. Nos hemos despreocupado de su causa. Los anónimos tabuladores de unas calculadoras nos dan en cifras inexpresivas lo resultados ciertos. Inhumanos resultados, desvitalizados resultados. Sin razón junto a ellos, que los justifique. Y sin el calor humano de un trabajo que los redime. Porque no usamos ya el entendimiento. Usamos el puro mecanismo, el vertiginoso mecanismo de unos dedos. —En nuestros concursos taquigráficos— tanto más eficientes cuanto más rigurosamente precisos sobre las teclas. Nuestro mundo se llama Einstein. Ya hemos dicho que el otro se llamó Spencer. Y acaso para el mundo de Einstein, Sto. Tomás nos traiga la lección del conocimiento. La humilde y sabia lección de unos hombres que supieron pocas cosas de las que sabemos hoy. Pero amaron inteligentemente sus principios. Los mismos que nosotros hemos olvidado.

Tengo una duda: acaso este santo, así de serio, de grueso también y honesto, en el pensaron o sea exactamente el santo que queremos. Insisto en que sí es el que necesitamos. Certifico también que su misión es como la del revulsivo. Para convencernos de algo, es capaz de todo. Hasta de exagerarlo. Pero en la verdad. Como la sal cuando sazona las carnes para que no se pudran. Ella no es carne. Aunque lo quieran los mismos elementos que sazona. Ella es sencillamente sal. Excepcionalmente sal. Y la aplicación de la sal en nuestro caso es tan obvia, que a uno le da verguenza insultar a los lectores sacando a pulso las rigurosas consecuencias.

Intelligenti.

P. EDUARDO DE SAN JOSE.
Carmelita Descalzo



LUIS FEITO, en busca de la luz y la esperanza

Una superficie que quiero, que hago, que abre. Busco en sus raíces. La abro hasta encontrar mi surco. Ella crece y yo la encuentro. La golpeo, la rompo, la destrozo...

A veces surge la luz, la esperanza; otras, nada.

Así define Luis Feito su pintura.

Luis Feito es uno de los dos jóvenes pintores españoles que han obtenido, en estos últimos años, una amplia audiencia en París. Nacido en Madrid, en 1929, después de estudiar y graduarse en la Escuela de Bellas Artes, viaja a Francia, por primera vez en el verano de 1953, expone en Madrid, en la Galería Bucholz, después en la Galería Fernando Fe (1944 y 1955) y de nuevo marcha a Francia, habiendo obtenido becas de estudios concedidas por la Dirección General de Relaciones Culturales de España y el Instituto Francés de Madrid.

—¿Cuándo expusiste por primera vez en París?

—En febrero de 1955, después en febrero de 1956 y en junio de 1957. Actualmente también formo parte de una exposición colectiva, con dos pintores más en la Galería Arnaud, que ha organizado todas mis exposiciones en París.

Luis Feito está ahora en Madrid, ha venido por pocos días. Charlamos para cambiar impresiones sobre temas siempre relacionados con la pintura. Luis Feito, a primera vista, parece un hombre joven algo tímido, acaso desapasionado. Pero es preciso ir calando en su interior para que aflore su personalidad llena de humanidad y calor.

—La vida artística de París es única, extraordinaria, inevitable para el pintor actual...

—¿Y el panorama de la lucha entre el arte figurativo y el no-figurativo?

—En el sector serio de la crítica, al margen de lo comercial, el arte abstracto conserva una preponderancia indiscutible. La pintura figurativa viene a ser más comercial... algo así como una artesanía más o menos hábil.

—¿Artesanía?

—Sí. Lo figurativo no tiene problemas. Todo está resuelto. El pintor figurativo no tiene más que contar con una cierta habilidad que se puede calificar de artesana. Por el contrario, lo no-figurativo brinda al artista un mundo inimaginable que está ahí, latente, esperando que alguien venga a adentrarse en él. Yo me enfrento con lo virgen, para arrancarle su silencio, le retuerzo su misterio y lo hago nacer.

—¿Has tenido una evolución lógica? ¿Cómo pasaste de lo académico a lo no-figurativo?

—Yo quería no forzar la marcha. Mi evolución ha sido muy gradual. Quería, primero, tener una formación bien arraigada en el dominio de la pintura, partiendo desde el principio. Luego vino el impresionismo, el cubismo y del cubismo...

—Vino tu período geométrico.

—Pero la pintura geométrica esta superada. Es el eslabón entre lo figurativo (cubismo) y lo no figurativo. La pintura geométrica era pura, pero le faltaba expresividad. Ahora, mi pintura está más cerca de la naturaleza.

Hace una pausa.

—Necesito aclarar una cosa. Mi pintura va paralela a la Naturaleza en lo que esta tiene de color, de ritmo, de armonía. No intento copiarla, no intento producir nada "nada natural". Simplemente tomar esos elementos a que me he referido, pero aisladamente, sin conexión alguna siguiendo la lógica de los cosas que se "ven" con el sentido de la vista.

Como decía un crítico francés comentando la primera exposición de Feito en París:

"El mundo de Feito vibra y se convulsiona en una infinidad de matices, de arpegios, de corrientes, cuya textura es, a la vez, sabrosa y trágica y se une a la gran tradición de un Greco.

Después de Miró no sé que España haya producido, en el arte no figurativo, tal brazada lírica, concreta: tal poesía".

Ahora Luis Feito también ha conseguido un triunfo, como participante del conjunto español en la Bienal de Sao Paulo. España va descubriendo, de esta forma, un reciente plantel de pintores jóvenes que en silencio trabaja con una calidad que puede igualarse a cualquier país en el resto del mundo. Incluso, a veces, estos pintores jóvenes se agrupan en asociaciones como la de "El Paso", a la que pertenece el mismo Feito, con el loable afán de mover a las inteligencias, a todo lo vivo y vibrante de España, en pro de un movimiento importante y apasionado hacia las artes plásticas... no figurativas.

Madrid, febrero de 1958.

LUIS QUESADA.

LIMITE DEL POLVO

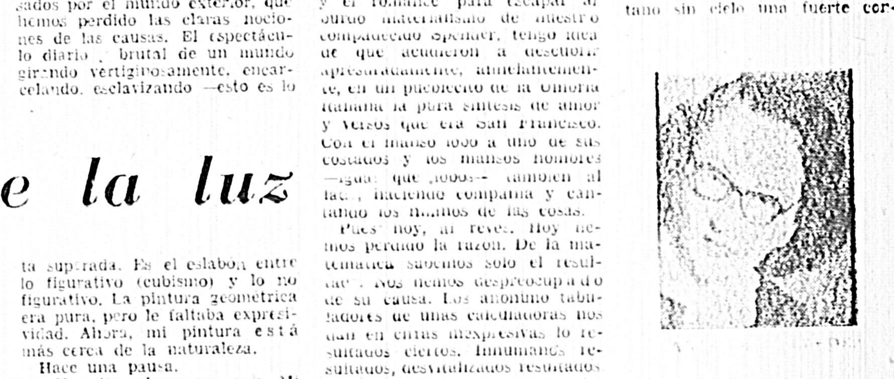
Ya no está más la línea clara
del tiempo natural.

La lozanía otrora trascendida
va en polvo de límite fugaz.

Y es sólo, ahora, sucesión de espejos,
un vano ensayo hacia la vertical,
una pobre alternancia de ambiciones
y el vacío vulgar.

Es, en todo, la ida de la línea
de ámbito esencial,
y la fija agonía transitoria
de estar sin nunca estar.

JOSE AIUB MANZOR



EL ENIGMA CHARRUA

Zapicán, original en yeso de Nicanor Blanes. Versión en bronce de Edmundo Prati.

por Raúl Montero Bustamante

Este ensayo fue escrito en 1928 por el ilustre escritor Don Raúl Montero Bustamante, con los elementos bibliográficos que en aquella época existían. Habiéndolo conocido recientemente el distinguido hombre de ciencia Profesor D. José Joaquín Figueira y reputando que este breve estudio ofrece interés, redactó algunos apuntes con el objeto de complementar la información y, a la vez, rectificar algunos errores procedentes de las fuentes históricas de que se sirvió el autor. Este, reconociendo la preparación excepcional y la autoridad del señor Figueira, que lleva dignamente el nombre de su padre, introdujo en el ensayo las correcciones y adiciones del caso. Damos, pues, a luz esta versión que ofrece el interés de estar apoyada en el juicio de un eminente especialista de autoridad internacional como lo es el Sr. Figueira.

La raza charrúa tiene su epopeya, pero carece de historia, si la epopeya, al fin y al cabo, no es historia, y, acaso, la más verídica. El poeta levantó el velo que cubre el misterio de la estirpe y cantó el himno fúnebre de la raza:

¡Héroes sin redención y sin historia,
Sin tumbas y sin lágrimas;
Estirpe lentamente sumergida
En la infinita soledad arcana!

Sin redención y sin historia; ni hallaron aquélla ni han encontrado aún ésta. El charrúa murió irredento; combatiendo hasta el fin cuando gozó de libertad; taciturno y silencioso en el cautiverio. Esta raza sombría y belicosa vivió para guerrear y defender el suelo que habitaba; "conservó su independencia, según lo dice un ilustre escritor, y mantuvo en jaque al imperio español durante 277 años, desde la muerte de Solís hasta la liquidación de Concepción de Cayastá". Recluída en su primitiva heredad siguió todavía hostilizando al castellano; la Revolución la incorporó a sus ejércitos; cuando terminaron las guerras de la independencia, la raza indígena, irreductible a la civilización, fue sacrificada sin piedad.

Sin tumbas y sin lágrimas, agrega el poeta; el misterio ha aventado también los huesos charrúas y casi siempre es inútil buscarlos en los enterratorios y en los "paraderos" perdidos en las soledades del litoral. Las lágrimas tampoco han podido regar las tumbas de esta raza taciturna que no supo llorar.

Dentro del gran enigma del hombre americano la raza charrúa representa un aspecto peculiar que ha desorientado y sigue desorientando a los hombres de ciencia. Acaso sea ésta la razón por la cual es escasa la literatura que a ella se refiere. En el género imaginativo existe el poema, ya clásico, "Tabaré", la balada del mismo autor "El ángel de los charrúas", el drama de Pedro Pablo Bermúdez "El charrúa", las personificaciones del indio que en sus obras hacen Magariño Cervantes y Acevedo Díaz y algunas leyendas, más guaraníticas que charrúas, como "Una fiesta guaraní" de Melchor Pacheco y Obes. En el género histórico la bibliografía es fragmentaria e incompleta. Es también un poeta quien, en el orden del tiempo, ofrece referencias más concretas respecto a los charrúas: el acediano Barco de Centenera vio a los indios charrúas y los describió en las octavas reales de "La Argentina". Díaz de Guzmán hizo lo propio y, antes que ellos, Ulderico Schmidel se refirió a los indios "charruases"; antes y después lo hicieron los funcionarios reales, los viajeros que visitaron estas tierras y los historiadores eclesiásticos y civiles que escribieron sobre los mismos. Azara habló de ellos todavía al terminar el siglo XVIII, y ya bastante entrado el siglo XIX los describieron D'Orbigny, que los vio en Montevideo, y el general don Antonio Díaz que los conoció en las guerras de la independencia. En época ya contemporánea, historiadores, etnógrafos y aún simples aficionados han hecho excelentes estudios fragmentarios sobre el tema; pero estos ensayos no tienen carácter de obra orgánica.

Los artistas han evocado también al indio charrúa. Juan Manuel Blanes y su hijo Juan Luis le dieron forma plástica en el lienzo y en la arcilla; los artistas españoles Manuel Ramírez, José y Manuel Garnelo y el artista nacional José Luis Zorrilla de San Martín han fijado su imagen y su espíritu en la tela, en el bronce y en la piedra.

Esta literatura y estas realizaciones plásticas corresponden a los escasos y sumarios vestigios dejados por la raza desaparecida y a los más de fuerte pigmentación oscura, de gallarda cabeza, despejada frente, nariz aguileña, ojos levemente oblicuos y entornados, hermosa dentadura, larga cabellera lacia, escaso bigote, ninguna barba y manos y pies más pequeños que los de los españoles. De la historia de su espíritu solamente sabemos que eran seres terriblemente belicosos, taciturnos y huraños; jamás reían y no conocían el llanto. "Hay algo tétrico, dice Bauzá, en la melancolía imperante en estas razas de bárbaros, sin cánticos ni juegos, ensimismados en un silencio que sólo se rompe para emitir brevemente sus opiniones en las asambleas deliberantes o para darse la palabra frente al enemigo". Defendían heroica y empecinadamente la tierra nativa; mataban en la batalla; pero, tenían piedad con el vencido y usaban de cierta feroz hidalguía, así en la paz como en la guerra. Vivían casi desnudos, errantes, fijándose aquí y allá por breve tiempo; cazaban, pescaban, tallaban y pulían la piedra; cocían el barro y lo decoraban sobriamente; curtían las pieles en forma primitiva y ornamentaban el cuerpo con vivos colores. No se sabe de dónde vino este hombre charrúa, que no era guaraní y que habitó durante siglos el litoral del Plata y del Uruguay y de sus afluentes y extensas zonas de la Mesopotamia argentina, y que se fue sin dejar rastro de su paso, llevándose el secreto de su origen, de su tradición y de su lengua.

Ahora se ha producido un movimiento de interés hacia la raza aborigen, y hasta se está pensando en erigir un monumento gigantesco que perpetúe su memoria. En pocos años se han realizado notables estudios de conjunto y de detalle sobre el tema. El ilustre sabio jesuíta, R. P. Juan Salaberry, publicó un libro titulado "Los charrúas y Santa Fe"; el doctor Rafael Schiaffino, distinguido médico que concilió el ejercicio de su profesión con estudios de investigación histórica, en su voluminosa "Historia de la Medicina en el Uruguay" dedicó nutridas y jugosas páginas al estudio de la raza charrúa y, por fin, el eminente profesor francés P. Rivet hizo verdaderas revelaciones sobre los elementos etnográficos existentes en los museos de París relacionados con la raza charrúa.

El libro del Padre Salaberry es realmente novedoso, pues en él estudia el autor las actividades que durante varios siglos desarrolló la raza charrúa en la Mesopotamia argentina, asunto sobre el cual existían vaguísimas referencias. El autor estudió copiosos cuerpos documentales desconocidos que sus pacientes afanes de investigador descubrieron en los archivos civiles y eclesiásticos de Santa Fe e incorporó a la parte original, que es el tema central de su obra, copiosas reseñas bibliográficas, agudamente interpretadas, y hermosas semblanzas de conquistadores que merecen ser desglosadas del libro para abrir sobre ellas comentario.

El estudio del doctor Schiaffino dedicado a los charrúas en su obra sobre medicina histórica, constituye una monografía muy completa en el orden bibliográfico, con vistas personales respecto a la distribución topográfica de las razas indígenas del Uruguay y a los problemas antropológicos y etnológicos que plantea el hombre charrúa.

En cuanto a la obra del Profesor Rivet, que éste ilustró con fotografías de los vaciados directos sobre los cadáveres de charrúas que se conservan en el Museo Etnográfico de París, cuya existencia muchos, casi todos, ignoraban, para el común de los estudiosos y aficionados fue una verdadera revelación.

Estos tres estudios, unidos a los notables trabajos de José H. Figueira y a la "Historia de los charrúas y demás tribus indígenas del Uruguay", que en 1911 dio a la prensa el historiógrafo Orestes Araújo abre nuevos horizontes a los estudios de la etnología indígena en el Uruguay.

Si la poesía ha creado ya la epopeya charrúa, sobrados elementos hay ahora para que novelistas y dramaturgos se interesen por el tema indígena. Digamos por qué. Los charrúas fueron exterminados en 1831 y 1832 en las puntas del Queguay y en Yacaré Curuzú. Casi todos sus guerreros quedaron tendidos en los campos de batalla; ocho o diez lograron huir hacia el Norte, cruzaron el Chaco y llegaron al Brasil. El último en sucumbir, según la historia legendaria, fue el indio Cadete que logró conquistar el amor de la hija de un cacique chaqueño. Hay, sin embargo, quienes sostienen que en las islas de la misteriosa laguna Iberá viven aún descendientes de los últimos charrúas.

En la acción del Queguay, fueron hechos prisioneros algunos charrúas y varias familias de la tribu. Conducidos a Montevideo sufrieron en esta ciudad un melancólico cautiverio doméstico, del que conserva recuerdo la tradición de los antiguos hogares montevideanos. Cuatro de estos indígenas fueron adquiridos por M. Curel, súbdito francés que con su esposa fundó y dirigió un establecimiento de enseñanza en Montevideo. M. Curel obtuvo del gobierno autorización para sacar del país a los cuatro indígenas y se embarcó con ellos con destino a Francia. En 1833 llegó el viajero a París conduciendo a los últimos representantes de la raza desaparecida. Eran éstos el jefe charrúa Vaimaca Perú, el joven indio Senaqué, la india Guyunusa y el indio Tacuabé. Los indígenas, ostentando su pintoresca indumentaria y sus armas de guerra, fueron exhibidos en París en los Campos Elíseos (Allée d'Antin Nº 19), donde soportaron la curiosidad pública sin abandonar un instante la actitud impasible y taciturna de los hombres de su raza. Nada del espectáculo de la gran ciudad les interesó ni les conmovió. Robados a sus bosques y a su salvaje libertad, languidecieron y concluyeron por extinguirse sin proferir una queja. Solamente les trajo alivio y consuelo la sombra nocturna. El amor indígena, envuelto en el misterio de las noches del Sena, llegó hasta el rústico tálamo de Guyunusa, y un último vástago de la moribunda estirpe fue el fruto de la unión del indio Tacuabé con la infortunada india. Así nació en París el último charrúa, mientras el cacique Vaimaca Perú sucumbía en un hospital murmurando con voz gutural y salvaje estas palabras con que acaso quiso expresar su terrible nostalgia, su impotente furor y su odio a la civilización: "¡Oh París! ¡Oh París!".

El profesor Rivet, a quien se debe el conocimiento de la novelesca historia de los últimos charrúas, logró seguir su rastro hasta Lyon, donde la india Guyunusa fue internada en el hospital público. Allí falleció, atacada de tuberculosis. El indio Tacuabé había muerto anteriormente en París. Solamente sobrevivió Senaqué, el indio más joven, quien, tomando en brazos a la pequeña hija de Guyunusa y Tacuabé, se perdió en la inmensidad del mundo sin que hasta hoy se haya conocido su destino. Razón tuvo, pues, el poeta al exclamar en la invocación de la raza muerta:

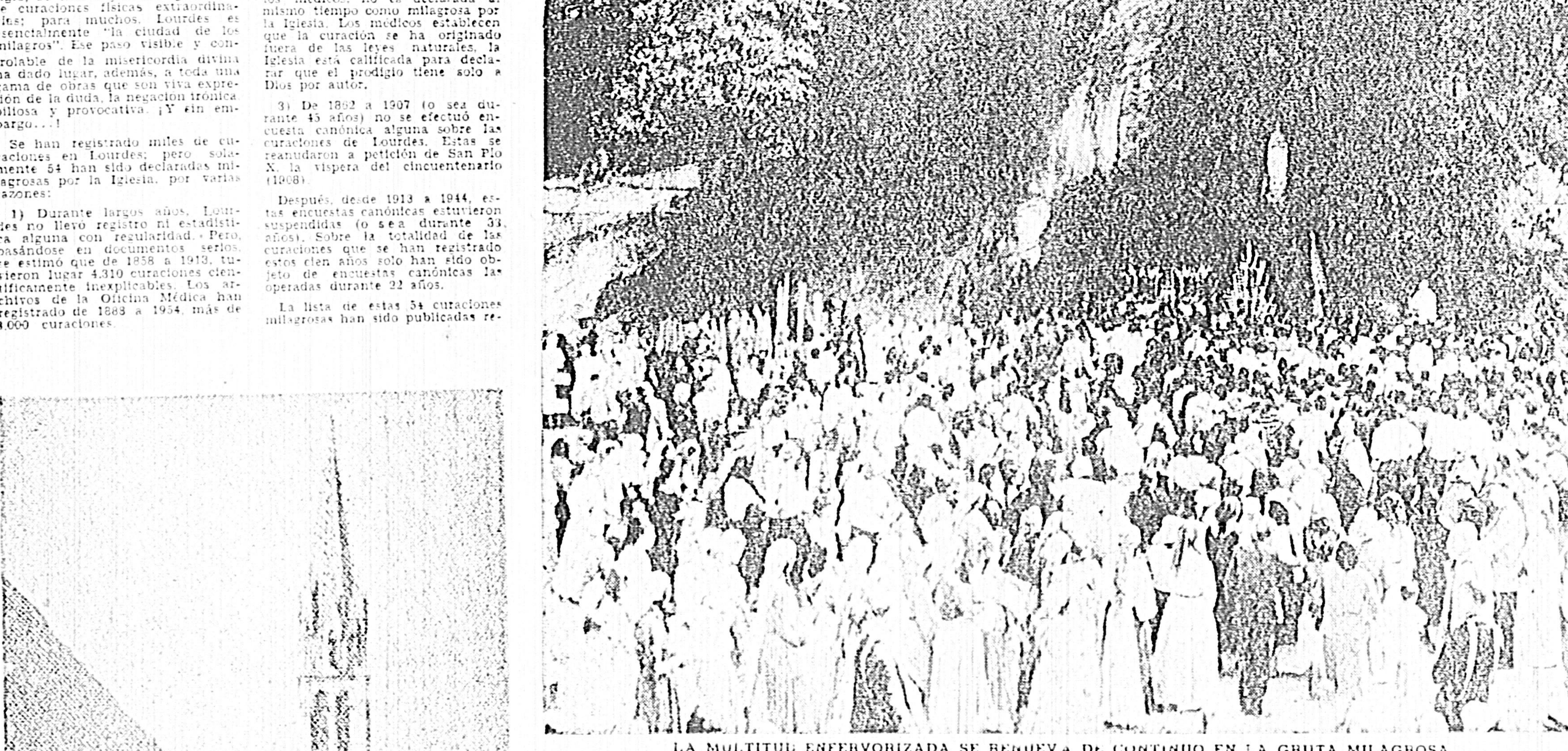
Estirpe lentamente sumergida
En la infinita soledad arcana!

RAUL MONTERO BUSTAMANTE.

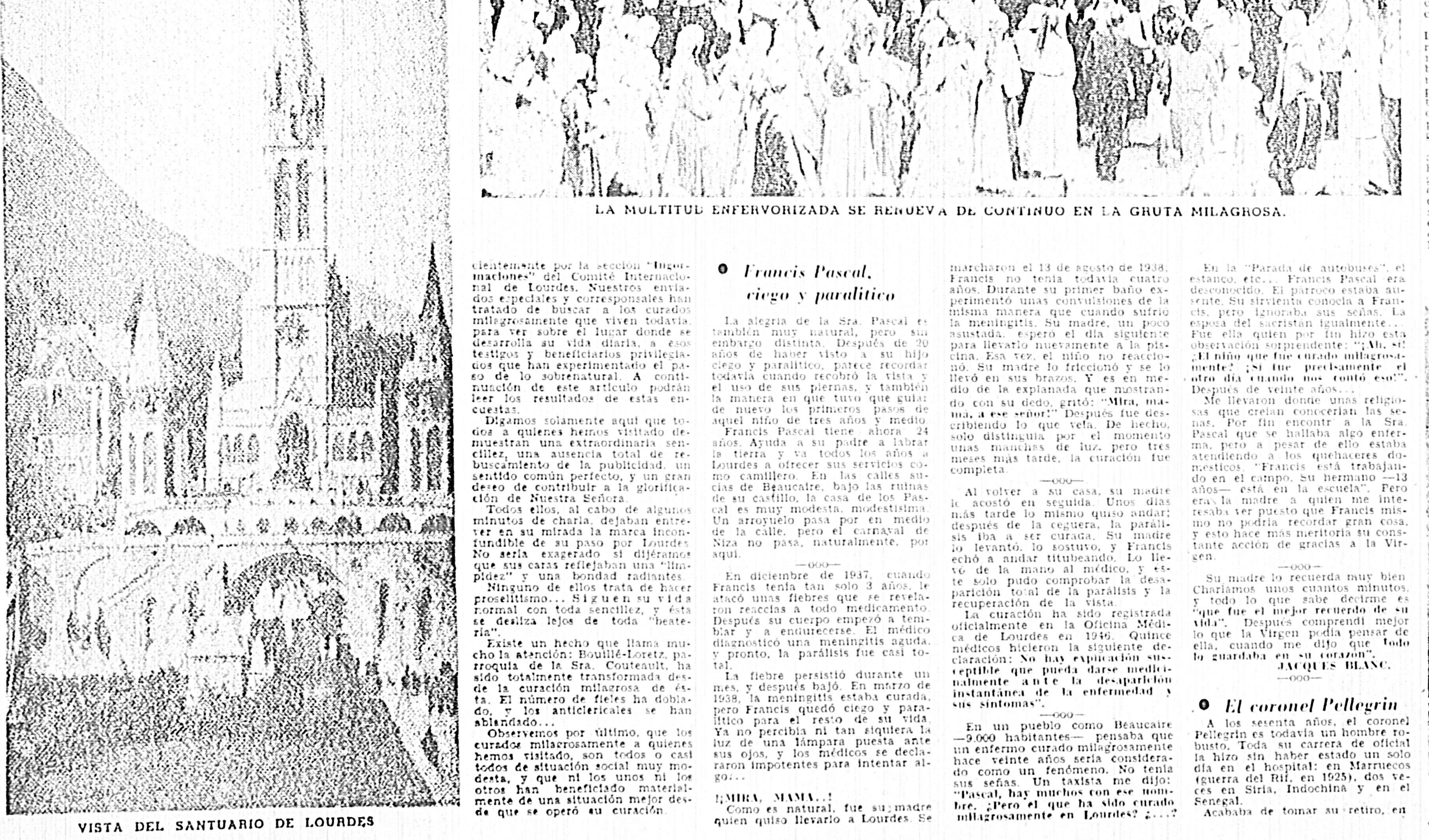
Abayubá, cacique charrúa. Obra de Juan Luis Blanes (yeso). Versión monumental en bronce de Edmundo Prati.

¿QUE VIDA LLEVAN LOS ENFERMOS CURADOS MILAGROSAMENTE EN LOURDES?

Entre los millones de peregrinos que irán este Año Mariano a Lourdes a celebrar con fervor el centenario de las Apariciones de la Inmaculada ¿para cuántos será esa peregrinación un testimonio de acción de gracias? En ese rincón privilegiado de Bigorre, donde el cielo quiso visitar a la tierra, son innumerables, y conocidos sólo por Dios y su Madre "los milagros operados en sus almas".



LA MULTITUD ENFERVORIZADA SE RENUEVA DE CONTINUO EN LA GRUTA MILAGROSA.



VISTA DEL SANTUARIO DE LOURDES

Francis Pascal, ciego y paralítico

FRANCIS PASCAL (Copyright B.I.P.)

EL CORONEL PELLEGRIN (Copyright B.I.P.)

ALCALDE-ADJUNTO Y RETIRADO

El coronel Pellegrin se halla ahora retirado en Cobrières, su pueblo natal, a unos cincuenta kilómetros de Tolón. Como alcalde-adjunto se ocupa activamente de los asuntos de la alcaldía, y como propietario de una pequeña granja, vigila también el trabajo que allí se hace. Le gusta dar grandes paseos, y su vida es la de la mayoría de los hombres que viven retirados.

El coronel Pellegrin

Nuevos taxímetros para Montevideo

Tuvo lugar ayer el sorteo de 75 chapas de taxímetros realizado en la Administración Nal. de Loterías. El acto fue presidido por el Director de Tránsito del Concejo Departamental. Próximamente se procederá a efectuar nuevas adjudicaciones hasta completar el número de ciento cincuenta nuevos permisos.

CURSO DE PERFECCIONAMIENTO EN EL INST. DE NEUMOLOGIA

En el Instituto de Neurología y Cátedra de Clínica Neurología, que dirige el Prof. Fernando D. Gomez, se desarrollará del 17 al 22 de marzo el XV Curso de Perfeccionamiento para Graduados. El mismo se desarrollará de acuerdo al siguiente programa:

Pagos que se anuncian

EXPOSICIONES

Actúan en Rivera los Disp. Móviles

Excursión al Chuy organiza el Hogar de la Empleada

El Club de Grabado llama a inscripción

Certamen de la Latinidad 1957

Conferencias

Sesionó la Sociedad Amigos del Jardín

Nuevos horarios

Provisión de cargos docentes en la Fac. de Ingeniería

REUNIONES

El Comentario

La opinión reclama una gran Junta Nacional asesora para las carnes

MERCADOS A TERMINO MUNDIALES DE LANAS

Con plaza corriente y precios sostenidos se operó en el mercado de haciendas

REUNION DE TECNICOS EN COMERCIO DE IMPORTACION

El Dr. Ramón M. Salgado ocupó ayer la Presidencia del Frigorífico Nacional

Nuevos precios para semillas

Precios de productos de Ganadería y Agricultura

La Asociación Rural del Uruguay dictó disposiciones para la Exp. de Campeonatos

INSCRIPCIONES Y CURSOS

Se pagó $ 1.30 por cerdos en la tablada de porcinos

Se vendieron $ 172.025 en el local "Dr. Muró"

Ocupó su cargo el nuevo Director de OSE

El Ministro de Ganadería concurrirá el domingo a San Juan y San Pedro

En el Local Tres Bocas se vendieron $ 75.758

Sendas de velocidad en la Rambla

AVISOS BREVES

Feria de la calle Jorge Isaac

Piden una balsa para la Charqueada

Existencias de hierro y A. Sanit., Loza y accesorios

DEBEN VACUNARSE CONTRA LA VIRUELA Y LA DIFTERIA LOS ESCOLARES DE TODO EL PAIS

LAS OPERACIONES EN LA BOLSA DE COMERCIO ALCANZARON A $ 1.264.525

MONTO OPERADO

ASI VA LA BOLSA

AYER SE OPERO CON PLAZA SOSTENIDA

JAURIA DICHOSA - por Walt Disney

—A veces es difícil despertarlo!

CIERRE OFICIAL

ORO Y DIVISAS EN EL EXTERIOR

MOVIMIENTO MARITIMO

Nuevos horarios de los servicios CAUSA a partir del lunes 17

COTIZACIONES EN EL MERCADO DE CAMBIOS

Becas y Premios

Farmacias abiertas hasta el viernes 21 de marzo

VALOR DE LA PROPIEDAD

NEGOCIOS BURSATILES EN NUEVA YORK

Noticias Comerciales

Valioso album se extravió en un taxi

LAS ACTIVIDADES EN LA BOLSA DE MILAN

Llama a Concursos la F. de Química

Disertación en la Asoc. de Func. Electorales

Excursión a Artigas

Clases gratuitas en el C. "J. Salterain" en el Cerro

Concurso para cargos en la Fac. de Medicina

Facultad de Humanidades y Ciencias

LLAMADO A CONCURSO

OFICINA NACIONAL ELECTORAL

LICITACION PUBLICA Nº 37

DOGOMAR PONE EN JUEGO SU TITULO DE CAMPEON CONTINENTAL

TANTO EL CAMPEON COMO EL CHALLENGER PUEDEN HALLAR EN SU MODALIDAD LA VICTORIA O PROPICIAR LA DERROTA

Panchito Constanzo tiene una tarea mucho más complicada que su colega Joire, porque más allá de ese primer plano de técnica pulida y frío accionar de Dogomar Martínez se esconde un temperamento tan agresivo como el de Luizao. Este atributo para el brasileño es una carta de triunfo por la potencia tremenda de sus golpes. Por el contrario en Dogomar el dejarse llevar a ese tipo de pelea podría representarle una derrota. Eso précisamente es lo que tratará de evitar Panchito y para ello tendrá que vencer las mismas dificultades que su colega. Tampoco Constanzo se define pero deja expresa constancia que su pupilo nunca ha perdido contra un púgil sudamericano ni dentro ni fuera de fronteras: eso es más que suficiente para adivinar lo que piensa.

EL NUESTRO MAS TECNICO HARA SU PELEA EN VENTAJA

Dogomar o Luizao, es la interrogente que durante todos estos últimos días apasiona a nuestra ciudad, ya que la incognita salió de la órbita estrictamente deportiva, para entrar en el consenso general de todos los ciudadanos, aún los que nunca han visto ni hablado de boxeo.

Todos los adjetivos caben al combate ya que unido a la jerarquía que emana de la sola presencia de Dogomar en el ring, como campeón Sudamericano del peso medio pesado, está la disputa de ese título que siempre hemos dominado agregandosele la admiración que causa el púgil brasilero por sus últimas performances que tan de cerca nos tocaron en sus dos drásticos triunfos sobre Burgues.

Sin duda Montevideo da nuevamente con la concertación de esta pelea la pauta de su importancia como plaza pugilística internacional, ya que la inclusión de Dogomar entre los diez mejores del mundo, le da a este combate una expectación de carácter no sólo continental sino de orden mundial.

PERSPECTIVAS DE LA PELEA

Será el choque de dos disimiles técnicas boxisticas, aún cuando las dos estaran afincadas primordialmente en la parte ofensiva de cada púgil, ya que dentro de sus respectivas caracteristicas tienen en los medios estrictamente defensivos su lado más flojo.

Y decimos que serán dos técnicas, aún cuando todos sabemos y mucho se ha comentado sobre la falta de este atributo en el púgil del Norte por que entendemos que si no cumple con los cánones clásicos del boxeo, tiene una apabullante, continua y desbordante labor ofensiva que puede ser considerada como tal.

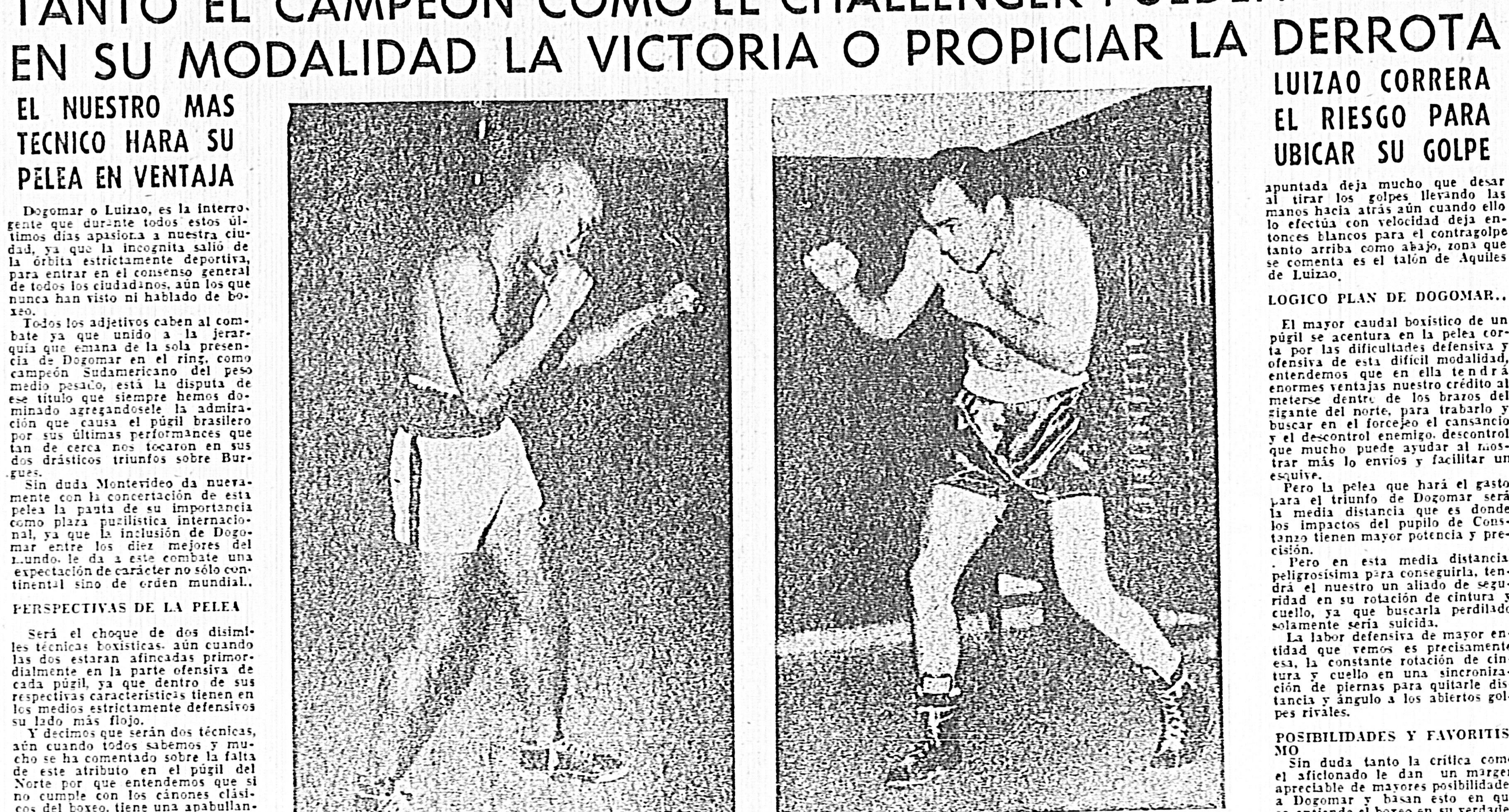
El combate tendrá tácticamente dos posiciones psiquicas diferentes, la del campeón que con la serenidad y clase que todos le reconocemos tratará de hacer su pelea, y el lógico trabajo de Luizao, que con plena noción de cuáles son sus posibilidades de triunfo tentara forzar la lucha de entrada ya que ha medida que vayan transcurriendo los rounds menores serán sus posibilidades de K. O.

LUIZAO A LA DISTANCIA

Buscara sin duda el pupilo de Joffre pelea a distancia para poder darle vuelo a sus manos, estas las saca de atrás de su perfil y casi siempre de abajo hacia arriba, principalmente su izquierda, mano que consideramos de mayor peligro por saberla utilizar con mayor gama de golpes ya que haciendo valer su enorme reach, también la coloca en directo aún cuando este golpe sin precisión de desgaste y si solo como ariete de distancia defensiva. La derecha es más tosca, sus golpes son zarpazos de enorme potencia pero de escasa noción del lugar adecuado para descargarlo, pero eso si fortisimos todos.

Es Luizao un pugil netamente ofensivo y basa su trabajo en un estupendo estado físico que le permite apabullar al adversario en una labor de ablandamiento que si no va dentro de los carriles tecnicos conocidos provocan una desazón en el rival por la continuidad que logra la perspectiva de un descuido, una brecha o una casualidad que ambiente el K. O.

Su defensa por la característica



Luizao. - Campeón brasileño

28 años; altura 1m805; reach 1m93; capacidad torácica 4lts.700; peso aproximado 79 kg.; 27 peleas realizadas; perdió 2 por K. O.; una por puntos y empató una. Fue Campeón Panamericano y es profesional desde el princio del año 1955.

Dogomar. - Campeón Sudamericano

28 años; altura 1m76; reach 1m76; capacidad torácica 4lts.500; pero aproximado 78kg.500; 50 peleas realizadas. Sólo 2 perdidas por puntos y cuatro empates. Es profesional desde el principio del año 1951. Fue Campeón amateur Latinoamericano.

LUIZAO CORRERA EL RIESGO PARA UBICAR SU GOLPE

apuntada deja mucho que desear al tirar los golpes llevando las manos hacia atrás aún cuando ello lo efectúa con velocidad deja entonces blancos para el contragolpe tanto arriba como abajo, zona que se comenta es el talón de Aquiles de Luizao.

LOGICO PLAN DE DOGOMAR..

El mayor caudal boxistico de un púgil se acentura en la pelea corta por las dificultades defensiva y ofensiva de esta difícil modalidad, entendemos que en ella tendrá enormes ventajas nuestro crédito al meterse dentro de los brazos del gigante del norte, para trabarlo y buscar en el forcejeo el cansancio y el descontrol enemigo, descontrol que mucho puede ayudar al mostrar más lo envios y facilitar un esquive.

Pero la pelea que hará el gasto para el triunfo de Dogomar será la media distancia que es donde los impactos del pupilo de Constanzo tienen mayor potencia y precisión.

Pero en esta media distancia, peligrosisima para conseguirla, tendrá el nuestro un aliado de seguridad en su rotación de cintura y cuello, ya que buscarla perdilado solamente seria suicida.

La labor defensiva de mayor entidad que vemos es precisamente esa, la constante rotación de cintura y cuello en una sincronización de piernas para quitarle distancia y ángulo a los abiertos golpes rivales.

POSIBILIDADES Y FAVORITISMO

Sin duda tanto la crítica como el aficionado le dan un margen apreciable de mayores posibilidades a Dogomar y basan esto en que se entiende el boxeo en su verdadera faz, y técnicamente en consecuencia el mejor, lejos es Dogomar.

Se deja a Luizao la alternativa del K. O y este en base a la duda sobre la asimilación actual del "Gallego", agregando que para dejar en la lona al campeón por toda la cuenta no basta con pegar fuerte sino que hay que sumarle a esto precisión.

Nosotros hemos adelantado nuesesto con las lógicas prevenciones de tro pronostico y consideramos que el título no cambia de dueño, dicho esto con las lógicas prevenciones de todo vaticinio.

Guante Chico

El campeón brasileño tendrá en el angulo exterior del ring a un hombre todo nervio y dinamismo. Profundo conocedor de la tarea de dirección perspicaz y habilidoso en la elección de tácticas y en la orden oportuna. No obstante todas estas condiciones Jofre deberá luchar hoy como lo ha hecho tantas veces, con la nerviosidad y la obsecación de su pupilo, causada mucho por su temperamento y más aún por la falta de razonamiento producto muchas veces del calor de la lucha. En declaraciones formuladas para la prensa, Jofre considera que el match tendrá carácter sensacional; reconoce el mejor bagaje técnico de Dogomar Martínez, pero hace incapié en el violento accionar de Luizao. Sin definirse, demás está decir que confía plenamente en la victoria de su pupilo

EL BIEN PUBLICO

Viernes 14 de Marzo de 1958

EL TIEMPO

Estado general del tiempo a las 15 horas de ayer: Cielo cubierto con lluvias y lloviznas aisladas en el Norte. Vientos del S. al E., suaves. La temperatura está normal en Melo e inferior y muy inferior en el resto del país, comprendida entre 24º en Melo y 13º en Salto.

Pronóstico hasta las 15 horas de hoy: Estado general: Lloviznas aisladas. Cielo: Cubierto y semicubierto. Temperatura: Poco cambio. Viento: Del SO. al SE., suave y moderado.

Pronóstico para la navegación: Río Grande del Sur: Vientos delS. al E., moderado. Río de la Plata y Costa de la Provincia de Buenos Aires: Viento del SO. al SE., moderado.

Estado general de los caminos: Buenos en todo el país.

Análisis continental: Una masa de aire húmedo cubre el país.

Perspectivas para mañana: Inestable.

Temperaturas. — Máximas: Al abrigo, 21º4 a las 14.20. A la intemperie, 26º a las 11 y 40. Mínima: Al abrigo, 11º a las 7. A la intemperie, 9º5 a las 6 y 30 horas.

SIN NOVEDADES EN EL CRIMEN DE P. DEL ESTE

A pesar de la intensa actividad que despliega la Policía de Maldonado, nada se ha podido averiguar que de el indicio capaz de aclarar el misterio que rodea la muerte del Sr. La Brooy. Las últimas actuaciones se desenvuelven en torno a los hechos ya conocidos y a las personas que en una forma u otra se hallan en condiciones de aportar antecedentes acerca de los últimos movimientos de la víctima. Al respecto el menor que resultara herido, según sus primeras declaraciones por un individuo que piloteaba una motoneta, ha pasado en cierto modo a segundo plano y bajo vigilancia médica se espera su recuperación síquica total, teniendo las autoridades grandes esperanzas que una vez logrado esto sea más conciso en sus recuerdos.

Las declaraciones de la esposa de la víctima y otros familiares han permitido a la policía aclarar y eliminar algunas circunstancias que en los primeros momentos parecían tener real importancia, tales como el ramo de flores cuya desaparición preocupó en los primeros momentos.

Agresión y rapiña — En Rambla República Argentina y Convención, Rebollo Sagarra, argentino, soltero, de 32 años, domiciliado en Solano García 2454, trás breves palabras con un desconocido, fue tomado a golpes de puño, resultando con contuciones. A raíz de ello el N. N. le hurtó un reloj de pulsera y la suma de $ 89.00, dándose a la fuga.

Juegos de azar — Funcionarios de dicha Comisaría sorprendieron en un almacén sito en Emancipación 4771 a diez personas jugando al monte por dinero, habiéndose incautado de la suma de $ 57.69 dos mazos de naipes y un cuchillo.

Accidente:— En cno. Carrasco y Bolivia, el camión matrícula 236-269, cuyo conductor se dió a la fuga, embistió al menor Agioli Gularte Fernández, oriental, soltero da 17 años domiciliado en Etna 5877, resultando éste con fractura de cráneo, siendo internado en el Hospital Pasteur, donde momentos más tarde dejo de existir Se averigua y ampliará.

Incendio:— En un comercio del ramo de zapatería sito en 8 de Octubre 3620, a raíz de un cortocircuito se originó un incendió, que fue extinguido por personal del Cuerpo de Bomberos. Las pérdidas fueron avaluadas en la suma de $ 5.000.oo. Se ampliará.

ACCIDENTE. — En Santiago Sierra y Juan Rosas, chocaron la camioneta 235-036, conducida por José Francisco Rodiado Maestrum, domiciliado en Ceibal 1580, y la motocicleta s/n. guiada por Julio César Piriz Niquerena, oriental, soltero de 18 años, domiciliado en Eduardo Rey Nº 1765, resultando éste con traumatismo de cráneo y pérdida de conocimiento, siendo internado en el Inst. de Traumatología. Conductor de la camioneta emplazado.

OTRO. — En Av. Larrañaga frente al 2835, chocó el camión matrícula 210-903, conducido por Francisco Antonio Scarpitta, domiciliado en Setembrino Pereda 3185, con el auto letra A. 5.60-577, que se hallaba estacionado, resultando con heridas cortantes en el cuero cabelludo las ocupantes de este, Ana Fasanello de Camou, oriental, casada de 23 años, domiciliada en Av. 18 de Julio 1707, y su hija Vivián de 3 años, las que curadas en un Sanatorio particular pasaron a su domicilio. Conductor emplazado.

Nuestra Selección Juvenil debuta mañana en Chile frente al fuerte Combinado de la Federación Peruana de Fútbol

Ayer partió para Chile nuestra Selección Juvenil de fútbol. Estos noveles deportistas llevan sobre sí la doble responsabilidad de poseedores del título ganado en Caracas y la de representar al fútbol que le dió brillo mundial a Sud América en el concierto mundial. Como siempre que sale una delegación deportiva de nuestro país, esta vez también confiamos en ese imponderable sentido, de responsabilidad y sacrificio que muchas veces por sí solo ha conseguido convertir en brillantes victorias derrotas que la lógica sindicaba como irremediables.

Nuestros jóvenes campeones serán exigidos hasta el extremo de sus energías y tendrán que echar mano a sus mejores conocimientos y a un comportamiento ejemplar para salir airosos. Para ello tienen todo lo necesario, probada suficiencia técnica, excelente estado físico y por sobre todo, una cuna de campeones. Cierto que su inexperiencia en torneos internacionales puede jugar un papel negativo en su estado anímico, y cierto también que la oposición del público, tan lógica como en los partidos locales de interclubes, en tierras extranjeras pesa enormemente en el rendimiento del jugador; pero cierto es también que cuando se tiene juventud, base y temperamento esos obstáculos se obvian y el ánimo se templa al calor de la lucha, prevaleciendo el ansia de triunfar.

Mañana ya tendrán que debutar frente a los peruanos. Demás está decir que el encuentro será difícil. Los ocasionales rivales se han mostrado siempre como peligrosos adversarios de los celestes, pero tomando como base a los equipos mayores, es de suponer que también los juveniles adolescerán de los mismos o similares defectos que los hace inoperantes en las últimas posiciones rivales, por la falta de resolución de las jugadas, muchas veces planteadas con brillo en el centro de la cancha. Estos antecedentes generales, hacen que la chance de los nuestros se considere firme y de concretarse en un triunfo, este sería un magnífico estímulo para el resto de la campaña.

Campamentos escolares

Un interesante plan de campamentos de verano llevó a cabo esta temporada la Comisión Nacional de Educación Física, correspondiendo la fotografía a uno de ellos. Puede apreciarse el momento ameno que están pasando los pequeños a través de la cálida expresión de sus caras.

Las Selecciones de Francia y España empataron en París

PARIS, 13 (UP) — En empate a dos goles finalizó el encuentro que las selecciones de fútbol de Francia y España disputaron esta tarde ante 45.000 espectadores en el Parc Des Princes.

Francia logró el empate en el segundo tiempo, después de haber terminado el primero superado por la cuenta de uno a cero.

Los españoles iniciaron el juego con poderosa ofensiva colocando a los franceses a la defensa. A los 14 minutos Kubala marcó el único gol del período y los desesperados esfuerzos de los de casa por igualar no tuvieron éxito debido a la firmeza de la línea media peninsular.

Apenas iniciada la etapa complementaria Fontaine, centro delantero francés, empató la cuenta pero esto duró poco pués a los 12 minutos Collar puso en ventaja a España otra vez con fuerte tiro directo al arco.

El equipo francés reaccionó con esforzado contraataque y a poco Plantoni igualó la cuenta a dos, con la que terminó el partido.

El juego se desarrolló en cancha mojada y resbalosa debido a la nieve caída ayer. Las escuadras formaron así:

FRANCIA: Abbes; Kelbel y Lerond; Penverne, Zitouni y Marcel: Wisnieck, Douis, Fontaine, Piantoni y Vincenti.

ESPAÑA: Carmelo: Calleja y Quincoces; Zaraiga, Garay y Santisteban: Collar, Suárez, Di Sstéfano, Kubala y Miguel.

MAÑANA DARA COMIENZO EL C. N. DE ATLETISMO

El torneo máximo de la especialidad, dará comienzo en el día de mañana ajustándose al siguiente programa:

PRIMERA ETAPA, SABADO 15

Hora 15.30: Disco, varones y 80 metros vallas,damas. 15.45: 110 metros vallas y salto alto, varones. 16.00: 100 metros (Decathlon). 16.05: 100 metros (series, varones). 16.15: 100 metros (series, damas), bala, damas y salto largo (Decathlon). 16.35: 100 metros (final, varones). 16.45: 5.000 metros, bala y largo, varones. 17.00: Salto alto, damas. 17.15: 400 metros series. 17.25: 100 metros, damas (final). 17.30: Bala (Decathlon). 17.35: 1.500 metros. 17.50: Salto alto (Decathlon) y 400 metros (final). 18.20: Posta 4 por 100 (varones). 18.30: 400 metros (Decathlon).

SEGUNDA ETAPA, DOMINGO 16

Hora 9: Media marathon. 15.30: Garrocha, martillo y disco, damas. 15.35: 110 metros vallas (Decathlon). 15.45: 200 metros, damas (series). 15.55: 400 metros vallas. 16.00: Disco (Decathlon) 16.05: 200 metros varones (series). 16.15: 10.000 metros. 16.20: Jabalina (damas) 17.00: 200 metros (final, varones), jabalina, varones y garrocha (Decathlon). 17.10: 200 metros (final, damas). 17.15: 800 metros. 17.25: 3.000 metros (steeple chase). 17.35: Jabalina (Decathlon) y salto triple. 17.45: Posta 4 por 100 (damas). 18.10: Salto largo (damas). 18.15: Posta 4 por 400 18.20: 1.500 metros (Decathlon).

Las autoridades serán las siguientes: Director: Capitán de Fragata Oscar P. Llorens. Director técnico: Prof. Enlio Chapella. Comisario General: Antonio Abelenda. Jurado de apelación: Dr. Gravina, Prof. O. Volpe y Sr. A. Clivio. Arbitro de pista: Roberto Rivanera. Arbitro de saltos: Coronel Luis A. Busch. Arbitro de lanzamientos: Santiago Fernández. Medidor: Agrimensor De Munno. Jueces de llegada: Sr. Juan C. Siepcke, Sup. Ing. L. Mateo Fernández. Jueces de saltos: Gustavo Odriozola, Sup. Asdrúbal Meroni. Jueces de lanzamiento: Pedro Brito, Sup. F. Burgueño. Jefe de cronografistas: señor Walter Pérez. Jueces de partida: Héctor P. Domínguez y Nicolás Escamés. Apuntadores: pista: Daniel Pereyra; saltos: Alicia Estévez; lanzamientos: Juan Acevedo. Control de vueltas: Dayse Pírez. Anunciador: Prof. Oscar Costa Cardozo. Veedores, cronografistas y jueces oficiales locales e internacionales, son convocados para estos campeonatos que servirán para elegir el cuerpo de jurados que actuarán en el Sudamericano.

Lucha anticancerosa en el C. Nacional

El próximo Martes 18, a la hora 19 y 30, en el Salón de Actos del Club Nacional de Football, Avenida 8 de Octubre 2847 2do Piso, se realizará una nueva jornada de difusión educativa para alertar a la población acerca de los peligros del cáncer, la manera de evitarlo y la forma de combatirlo a tiempo.

El acto ha sido organizado por la Asociación Uruguaya de Lucha contra el Cáncer, que continúa bregando empeñosamente en su solidaria campaña de cinco lustro, orientada por prestigiosas figuras de nuestro medio.

Ocupará la tribuna el Doctor Martín Miqueo Narancio, Presidente del instituto organizador, y su palabra ser de meditado análisis tendiente a ilustrar a la población sobre la ayuda científica, moral y económica en la lucha contra el Enemigo Nº 1 de la vida de nuestro pueblo, que cumple la Asociación de su rectoría.

Luego de finalizada la conferencia se pasarán películas ilustrativas sobre el tema de la misma y finalmente se exibirá uno de los más brillantes sucesos del cine rioplatense.

La entrada es gratuita para todos los socios y sus familiares.

El deporte en el interior

PAYSANDU, 13 (ANI).—EL DOmingo se iniciará en el Club de Pescadores, el ranking de Pesca para la temporada actual.

La jornada inicial consistirá en un concurso de pesca a la línea, con puntaje individual para cada uno de los participantes.

Estas competencias se repetiran mensualmente, acumulándose el puntaje, para la clasificación de los mejores pescadores de la citada Institución.

CARMELO, 13 (ANI). — MAñana viernes y el sábado próximo, se desarrollarán las dos últimas etapas del Torneo carmelitano de fútbol por la copa "Centenario".

Cerro vs. Uruguayo y Artigas vs. Independiente, compondrán la jornada de mañana viernes, en tanto que el sábado siempre por la noche cotejarán Wanderers vs. Lito y Solís vs. Sudamérica.

Noticioso Deportivo

EXTERIOR

EL CAIRO, 13 (U.P.) — EL CUbano Orlando Garrido, en pareja con Barry Mackey de Estados Unidos, paso hoy a las finales de dobles del Torneo Internacional de Tenis de ésta ciudad, al derrotar ambos a los egipcios Kamal Mubarek y Fathi Mohamed Ali, seis - tres, seis - uno

Garrido y Mackay disputarán la final con los italianos Nicolás Pietrangeli y Giuseppe Merlo, que ganaron la otra semi-final.

Pietrangeli y Mackay disputaria mañana una semi-final de individuales, y Merlo, jugará la otra con el egipcio Eldin.

LONDRES, 13 (U.P.) — RADIO Moscú informó esta noche que la cuarta partida de la Serie de 24 por el título mundial de ajedrez, entre el campeón Vasily Smyslov y el desafiante y ex-campeón Mikhail Botvinnik, fué suspendida esta noche después de 40 jugadas.

Botvinnik, que conduce las blancas, dejó sellada la jugada 41.

El desafiante ha ganado los primeros tres juegos de la Serie

LONDRES, 13 (U.P.) — RADIO Moscú, informó esta noche, que la cuarta partida de la serie de 24 por el título mundial de Ajedrez, entre el campeón Vasily Smyslov y el desafiante y ex-campeón Mikhail Botvinnik, fué suspendida esta noche después de 40 jugadas.

Botvinnik, que conduce las blancas, dejó sellada la jugada 41. El desafiante ha ganado los primeros tres juegos de la seria.

BARCELONA, 13 (U.P.) — LOS directores del Club de Fútbol Barcelona se manifestaron confiados hoy, en que tendrán éxito en sus gestiones para asegurar una presentación del Seleccionado brasileño de fútbol frente al primer equipo de Barcelona.

El partido podría disputarse en la segunda mitad de mayo cuando el conjunto brasileño pase por España rumbo a Suecia para el torneo por la Copa del Mundo

PARIS, 13 (ANSA). — EN UN encuentro internacional de fútbol los Combinados de España y Francia empataron en dos goles por bando; en el primer tiempo ganaban los españoles por 1 a 0.

ROMA, 13 (ANSA). — EL NAdador Federico Dennerlain mejoró el récord nacional de los 100 metros estilo mariposa, cubriendo la distancia en 1'6"7.10.

BELO HORIZONTE, 13 (U.P.)— En virtud de tener que regresar cuanto antes a Buenos Aires, el programa de Juegos del Club Rácing —que tiene aun tres compromisos en ésta ciudad— ha sido modificado y jugará el domingo y martes próximos, después de enfrentar el viernes a Atlético Mineiro.

Este Club invitó a la entidad argentina para las fiestas de su cincuentenario. Su primer equipo será el contendor de Rácing el domingo a la tarde, además del partido del viernes.

En su primera presentación anoche, Rácing perdió por dos a cero frente al Flamengo de Río de Janeiro.

LONDRES, 13 (U.P.) — LA FEderación de Fútbol de Hungría ha prohibido todas las giras al exterior de equipos de primera División hasta que termine el Campeonato de este año el 13 de abril.

La noticia fué dada aquí por la Agencia Noticiosa oficial húngara, que expresa que el acuerdo lo tomó la Comisión Ejecutiva de la Federación ayer.

Incluye la prohibición la intervención de Hungría en los Torneos de fútbol de Semana Santa que habitualmente se disputan en Viena y otras capitales europeas.

No se dieron mayores razones de la medida.

COTIGNOLA, 13 (ANSA). — Guido Carlesi, se impuso en el circuito de campeones, poniendo un promedio de 40 hs. 700 para las 50 vueltas a la pista, equivalentes a 105 kms. Su tiempo fué de 2 horas 35'.

Segundo Bruni, tercero Romagnoli y cuarto Pambianco.

CAMPEONATO DE FUTBOL BANCARIO

Una nueva etapa se disputó hoy en la cancha de Liverpool por el Campeonato Bancario de Fútbol.

A primera hora se midieron los representativos de Canadá y Popular, imponiéndose en buena forma el conjunto nombrado en primer término.

Los detalles son los siguientes.

CANADA (2) - POPULAR (0)

CANADA (2): Mena; García y D. Brito Martínez, Forne y Cor; Podestá, Gatti. O. Brito, Janeiro y Salerno.

POPULAR (0): Viña; Pintos y Sánchez; Calvar, Shuk y Cedes; Caputti, Schinca, Terevinto, Herrera y Laurens.

Primer tiempo: Gol de Gatti a los 10'.

Resultado parcial: Canadá 1 a 0. Goal del segundo tiempo de Salerno, a los 15'.

INTERNACIONAL (0) - TERRITORIAL (0)

En el segundo partido de la noche, no lograron superarse los representativos de Internacional y Territorial, registrándose una división de honores en score cerrado.

Tuvo lugar una lucha de trámite parejo, donde los merecimientos de ambos equipos se refleja fielmente en el resultado del partido, pués las defensas superaron a los ataques que en ningún momento, coordinaron esfuerzos para poder vulnerar la valla rival.

Los detalels técnicos fueron los siguientes:

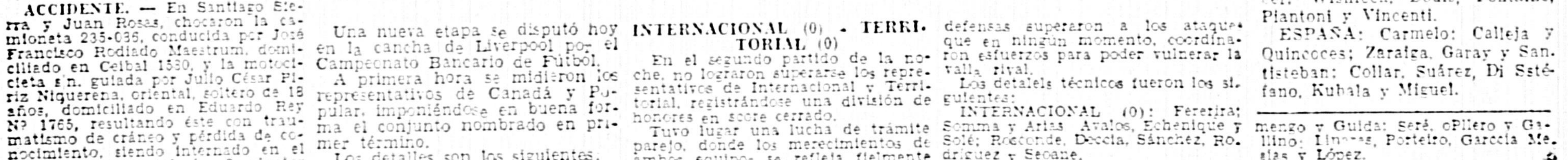
INTERNACIONAL (0): Fereira; Somma y Arias Avalos, Echenique y Solé; Rocconde, Deccia, Sánchez, Rodriguez y Seoane.

TERRITORIAL (0): Cánepa; Bermengo y Guida: Seré, oPllero y Gallino; Linares, Porteiro, García Mesías y López.

Jueces: Abal, Boullosa y Pazos.

María del Huerto Cabo Martínez — (Q.E.P.D.) — Falleció en la Paz del Señor, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal, ayer 13 de marzo de 1958 — Sus padres: Héctor René Cabo y Olga Martínez de Cabo; sus hermanos: Héctor y María del Carmen Cabo Martínez; sus abuelos: Fernando I. Cabo, Hipólito Martínez y Paula R. Satragno de Martínez participan con hondo pesar dicho deceso e invitan para el acto del sepelio, que se efectuará hoy a las 17 horas en el Cementerio de Florida. Casa mortuoria: Mendoza y Durán entre Rodó y Rivera — Empresa LAURENZE CABRAL. Florida. Teléf.: 169.

María del Huerto Cabo Martínez — (Q.E.P.D.) — Falleció en la Paz del Señor, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal, ayer 13 de marzo de 1958 — Sus tíos: Adalberto, Fernando, Luis Eduardo, Manuel Conrado, Wáshington Romeo Cabo Martínez, María Adela Cabo de Baltrons, Rubén Bismark Martínez; sus tíos políticos: María Elena D. de Cabo, Irma Fernández de Cabo, Nair Vicente de Cabo, Renée Forteza de Cabo, Teresa Pereira de Cabo, Ventura Baltrons y Rosa Cambio de Martínez, y sus primos, participan con hondo dolor dicho deceso e invitan para el acto del sepelio, que se efectuará hoy a las 17 horas en el Cementerio de Florida. Casa mortuoria: Mendoza y Durán, entre Rodó y Rivera. — Empresa LAURENZE CABRAL, Florida. Teléf.: 169



CANELONES Y PAYSANDU INICIAN MAÑANA EL N. DE BASQUETBOL

Mañana dará comienzo el Campeonato Nacional de Basquetbol, interviniendo todos los equipos clasificados previamente en las series eliminatorias. De esta manera la contienda será disputada por los representativos de Paysandú, Tacuarembó, Canelones, Rivera, Florida, Rocha, Soriano, Salto (poseedor del título), y Montevideo. Salvo nuestro representativo departamental que interviene por derecho de sede organizadora, los demás equipos son campeones de zona lo que automáticamente les da el derecho a intervenir en las instancias finales.

El torneo se disputará en dos series cuya integración es la siguiente:

En una, Paysandú, Montevideo, Rivera y Canelones, en la otra, Salto Tacuarembó, Rocha y Soriano. El campeón de una serie enfentará al de la otra y los vice harán lo mismo, entre sí, disputándose la final los dos equipos triunfadores, mientras que los otros disputarán el tecer y cuarto lugar de la clasificación.

El fixture quedó establecido de la siguiente manera:

Sábado 15 de marzo: a las 19 y 15: Canelones vs Paysandú; a las 20 y 45: Salto vs Tacuarembó: a continuación ceremonia inaugural; a las 22 y 30: Montevideo vs Rocha.

Domingo 16: a las 19 y 15: Paysandú vs Rocha: a las 20 y 45: Soriano vs Florida; a las 22 y 15: Montevideo vs Canelones.

Lunes 17: a las 19 y 15: Soriano vs Tacuarembó; a las 20 y 45: Rocha vs Canelones; a las 22 y 15: Salto vs Florida.

Martes 18: a las 19 y 15: Florida vs Tacuarembó; a las 20 y 45: Salto vs Soriano; a las 22 y 15: Montevideo vs Paysandú.

Este torneo encierra un gran interés deportivo ya que permite a los de tierra adentro competir con los capitalinos y mostrar como ya lo han hecho en varias oportunidades que sus adelantos y nivel técnico nada tienen que envidiar al de aquellos y por el contrario su standard de juego en muchas oportunidades sobrepasó el nivel local.

En cuanto a los resultados prácticos no debe olvidarse que desde hace algunos años son varios los jugadores de tierra adentro que han integrado las selecciones nacionales y muchos más los que han pasado a integrar las filas de los clubs de Montevideo, todos ellos "descubiertos".

Congreso de Educación Física

La fotografía corresponde al último Congreso de Educación Física recientemente realizado en nuestra ciudad y de cuyo éxito ya hemos dado cuenta oportunamente.